

Canon

Canon

# EOS 400D

DIGITAL

EOS 400D  
DIGITAL



INSTRUCCIONES

Exif Print



ESPAÑOL

INSTRUCCIONES

# Gracias por adquirir un producto Canon.

La EOS 400D DIGITAL es una cámara a réflex monocular digital de alto rendimiento con un sensor de imagen de 10,10 megapíxeles. La cámara ofrece muchas funciones, tales como los estilos de foto, para mejorar la expresión fotográfica, rápido enfoque automático para objetos en movimiento, modos de disparo para principiantes y para usuarios avanzados, e impresión directa.

Además, la unidad de autolimpieza del sensor elimina el polvo que se adhiere al sensor.

## **Conozca la cámara mientras fotografía**

Esta manual explica cómo fotografiar diversos motivos y escenas, tanto a principiantes como a usuarios avanzados. Con una cámara digital, puede ver inmediatamente la imagen captada. Mientras lee este manual, tome fotografías como se indica y revise los resultados. De este modo aprenderá a utilizar la cámara y a disfrutar mejor de la fotografía.

Para evitar realizar fotografías mediocres y prevenir accidentes, lea las Advertencias de seguridad (p. 10, 11) y las Precauciones de manejo (p. 12, 13).

## **Pruebe la cámara antes de utilizarla**

Después de fotografiar, reproduzca y revise si la imagen se registró correctamente.

Si la cámara o la tarjeta de memoria tienen algún defecto y las imágenes no se pueden grabar en la tarjeta o no se pueden leer con un ordenador personal, Canon no podrá hacerse responsable.

## **Derechos de autor**

Las leyes sobre los derechos de autor de su país pueden prohibir el uso de imágenes grabadas de algunos motivos o de personas fuera del uso privado. Asimismo, debe tener en cuenta que en algunas representaciones públicas, exposiciones, etc., se prohíbe tomar fotografías incluso para uso privado.

## **Sitio Web para aprender y disfrutar de la fotografía**

<http://web.canon.jp/imaging/enjoydslr/index.html>

# Lista de comprobación de elementos

Antes de empezar, compruebe si los siguientes elementos acompañan a la cámara. Si falta alguno, póngase en contacto con el distribuidor. Los accesorios incluidos también se pueden comprobar en el Mapa del sistema (p. 164).

- 
- Cámara: EOS 400D DIGITAL**  
(incluye marco del ocular, tapa del cuerpo y pila instalada para el fechor/reloj)
  - Objetivo: EF-S18-55 mm f/3,5-5,6 II**  
(incluye tapa del objetivo, tapa contra el polvo) \*Sólo kit con objetivo.
  - Fuente de alimentación: Batería NB-2LH** (con tapa protectora)
  - Cargador: Cargador de batería CB-2LW/CB-2LWE**  
\*Se incluye CB-2LW o CB-2LWE.
    - Cable de alimentación para el cargador de batería** \*Para CB-2LWE.
  - 2 Cables**
    - Cable de interfaz IFC-400PCU**
    - Cable de vídeo VC-100**
  - Correa: EW-100DBII** (con tapa del ocular)
- 
- 2 CD-ROM**
    - EOS DIGITAL Solution Disk** (software incluido)
    - EOS DIGITAL Software Instruction Manuals Disk**
- 
- Guía de bolsillo**  
Guía de iniciación rápida a fotografía.
  - Instrucciones de EOS 400D DIGITAL**  
(este manual)
  - Guía del software**  
Ofrece información general e instrucciones para instalar el software que se incluye.
- 
- Tarjeta de garantía de la cámara**
  - Tarjeta de garantía del objetivo** \*Sólo en el kit con objetivo.
- 

\* Procure no perder ninguno de los elementos mencionados.

\* **No se incluye ninguna tarjeta CF (para grabar imágenes).** Debe adquirirla por separado.

# Símbolos utilizados en este manual

## Iconos de este manual

- El icono  indica el dial principal.
- Los iconos  y  indican las teclas en cruz.
- El icono  indica el botón SET.
- ,  o  indican que la función correspondiente permanece activa durante 4, 6 ó 16 segundos, respectivamente, tras soltar el botón.
- En este manual, los iconos y las marcas que reflejan los botones, diales y ajustes de la cámara se corresponden con los iconos y las marcas de la cámara y del monitor LCD.
- El icono **MENU** indica una función que se puede cambiar presionando el botón <MENU> y cambiando el ajuste.
- El icono ★ de la esquina superior derecha de la página indica que la función sólo está disponible en los modos de la zona creativa (p. 20).

## Acerca de (p. \*\*)

- Indica el número de la página de referencia.

## Acerca de los símbolos

-  : Sugerencia o consejo para fotografiar mejor.
-  : Consejo para solucionar problemas.
-  : Advertencia para evitar problemas al fotografiar.
-  : Información complementaria.

## Supuestos básicos

- \* En todas las operaciones que se explican en este manual se asume que ya se ha situado el interruptor de alimentación en <ON>.
- \* Se asume que todos los ajustes del menú y las funciones personalizadas son los predeterminados.
- \* En las explicaciones, las instrucciones muestran la cámara con un objetivo EF-S18-55 mm f/3,5-5,6 II instalado.

# Contenido

## Introducción

Lista de comprobación de elementos .....	3
Símbolos utilizados en este manual.....	4
Mapa de contenidos.....	8
Precauciones de manejo.....	12
Guía de iniciación rápida.....	14
Nomenclatura.....	16

## 1 Para empezar 23

Recarga de la batería.....	24
Inserción y extracción de la batería .....	26
Inserción y extracción de la tarjeta CF.....	28
Montaje y desmontaje del objetivo.....	30
Cómo disparar.....	31
Cambio de la pantalla del monitor LCD .....	34
Operaciones y ajustes del menú.....	35
Antes de empezar .....	37

## 2 Conceptos básicos sobre toma de fotografías y reproducción de imágenes 39

Realización de fotografías totalmente automáticas .....	40
Técnicas de fotografía totalmente automática .....	42
Fotografía de retratos.....	43
Fotografía de paisajes.....	44
Fotografía de primeros planos .....	45
Fotografía de objetos en movimiento.....	46
Fotografía de retratos nocturnos.....	47
Desactivación del flash .....	48
Uso del temporizador .....	49
Reproducción de imágenes .....	50

## 3 Técnicas fotográficas avanzadas 51

AE programada.....	52
Cambio de la sensibilidad ISO .....	53
Utilización del flash incorporado .....	54
Cambio del modo AF .....	56
Selección del punto AF .....	57
Disparos en serie .....	59
Ajuste de la calidad de grabación de la imagen.....	60
Selección de un estilo de foto .....	63

## **4 Más técnicas avanzadas 65**

Tomas de acción .....	66
Cambio de la profundidad de campo.....	68
Exposición manual .....	71
AE con profundidad de campo automática.....	72
Cambio del modo de medición.....	73
Ajuste de la compensación de la exposición.....	74
Ahorquillado automático de la exposición .....	76
Personalización del estilo de foto .....	78
Definición de un nuevo estilo de foto.....	81
Ajuste del espacio del color.....	83
Bloqueo AE .....	84
Bloqueo FE.....	85
Ajuste del balance de blancos.....	86
Corrección del balance de blancos .....	88
Prevención de trepidaciones .....	90

## **5 Funciones prácticas 93**

Funciones prácticas.....	94
Desactivación del zumbido.....	94
Recordatorio de tarjeta CF .....	94
Ajuste del tiempo de revisión de imágenes.....	94
Ajuste del tiempo de apagado automático .....	95
Ajuste de la luminosidad del monitor LCD .....	95
Métodos de numeración de archivos .....	96
Autorotación de imágenes verticales .....	98
Comprobación de los ajustes de las funciones de la cámara .....	99
Reversión de la cámara a los ajustes predeterminados .....	100
Evitar que el monitor LCD se apague automáticamente.....	101
Ajustes de las funciones personalizadas.....	101
Transferencia de imágenes a un ordenador personal.....	107
Limpieza automática del sensor.....	111
Anexar datos de eliminación de polvo.....	112
Acerca de "Limpieza del sensor: Manual" .....	114

<b>6</b>	<b>Administración de imágenes</b>	<b>115</b>
	Búsqueda rápida de imágenes .....	116
	Vista ampliada.....	118
	Rotación de la imagen .....	119
	Reproducción automática .....	120
	Visualización de imágenes en un televisor .....	121
	Protección de imágenes.....	122
	Borrado de imágenes.....	123
	Visualización de información sobre el disparo .....	124
<b>7</b>	<b>Impresión de imágenes</b>	<b>127</b>
	Preparación para la impresión .....	129
	Impresión con PictBridge .....	132
	Impresión con CP Direct y BJ Direct .....	139
	Recorte de la imagen .....	142
	Impresión sencilla .....	143
	Orden de impresión.....	144
	Impresión directa con DPOF .....	149
<b>8</b>	<b>Referencia</b>	<b>151</b>
	Flashes externos Speedlite .....	152
	Control remoto inalámbrico .....	153
	Utilización de una fuente de alimentación doméstica .....	154
	Sustitución de la pila del fechador/reloj.....	155
	Ajustes de menú .....	156
	Tabla de funciones disponibles .....	158
	Cuando falla el enfoque automático.....	160
	Guía de solución de problemas .....	161
	Códigos de error .....	163
	Mapa del sistema .....	164
	Especificaciones .....	166
	Índice.....	175



## Mapa de contenidos

### Toma de fotografías

- **Fotografiar de forma automática**  
→ p. 39 - 48 (Modos de la zona básica)
- **Fotografiar de forma continua**  
→ p. 43, 46, 59 (📷 Disparos en serie)
- **Tomar mi propia imagen en un grupo** → p. 49 (⌚ Temporizador)
- **Congelar la acción**
- **Tomar una fotografía de acción difuminada**  
→ p. 66 (Tv AE con prioridad a la velocidad de obturación)
- **Difuminar el fondo**
- **Mantener nítidamente enfocado el fondo**  
→ p. 68 (Av AE con prioridad a la abertura)
- **Ajustar el brillo de la imagen (exposición)**  
→ p. 74 (Compensación de la exposición)
- **Fotografiar con poca luz** → p. 40, 54 (Fotografía con flash)
- **Fotografiar sin flash** → p. 48 (🔌 Flash desconectado)
- **Fotografiar fuegos de artificio de noche** → p. 71 (Exposiciones "B")

### Calidad de imagen

- **Cambiar los efectos de imagen** → p. 63 (Selección de un estilo de foto)
- **Hacer una impresión a gran tamaño de la imagen**  
→ p. 60 (📷L, 📷L, RAW)
- **Tomar muchas fotografías** → p. 60 (📷S, 📷S)
- **Tomar fotografías en blanco y negro o en sepia**  
→ p. 64 (Monocromo)





## Enfoque

- **Cambiar el punto de enfoque** → p. 57 (☒ Selección del punto AF)
- **Seleccionar rápidamente el punto AF** → p. 103 (C.Fn-1-4)
- **Fotografiar un motivo en movimiento** → p. 46, 56 (AF AI Servo)

## Reproducción

- **Ver las imágenes con la cámara** → p. 50 (▶ Reproducción)
- **Buscar fotos rápidamente** → p. 116 (☒ Pantalla índice)
- **Evitar el borrado accidental de imágenes importantes**  
→ p. 122 (☒ Protección de la imagen)
- **Eliminar imágenes innecesarias** → p. 123 (🗑 Eliminar)
- **Ver las imágenes en un televisor** → p. 121 (Salida de vídeo)
- **Ajustar la luminosidad del monitor LCD** → p. 95 (Luminosidad LCD)

## Impresión

- **Imprimir fotos fácilmente** → p. 127 (Impresión directa)



## Advertencias de seguridad

Siga estas medidas de seguridad y utilice correctamente el equipo para evitar heridas, fatalidades y daños materiales.

### Cómo evitar heridas graves o fatalidades

- Siga estas medidas de seguridad para evitar incendios, calentamiento excesivo, fugas de productos químicos y explosiones:
  - No utilice baterías, fuentes de alimentación ni accesorios que no se especifiquen en este manual. No utilice baterías modificadas ni de fabricación casera.
  - No cortocircuite, desmonte ni modifique la batería ni la pila de reserva. No aplique calor a la batería ni a la pila de reserva, ni las suelde. No exponga la batería ni la pila de reserva al fuego o al agua. No someta la batería ni la pila de reserva a golpes fuertes.
  - No instale la batería ni la pila de reserva con la polaridad invertida (+ -). No mezcle baterías nuevas con antiguas ni diferentes tipos de baterías.
  - No recargue la batería fuera del intervalo adecuado de temperatura ambiente: 0°C - 40°C (32°F - 104°F). Tampoco supere el tiempo de recarga.
  - No inserte objetos metálicos extraños en los contactos eléctricos de la cámara, accesorios, cables de conexión, etc.
- Mantenga la pila de reserva lejos del alcance de los niños. Si un niño se traga la pila, acuda a un médico inmediatamente (los productos químicos de la pila pueden dañar el estómago y los intestinos).
- Cuando deseche una batería o una pila de reserva, cubra los contactos eléctricos con cinta aislante para evitar el contacto con otros objetos metálicos u otras baterías. Así evitará incendios y explosiones.
- Si al recargar la batería emite demasiado calor, humo o gases, desconecte inmediatamente el cargador de batería de la fuente de alimentación para detener el proceso y evitar un incendio.
- Si la batería o la pila de reserva tiene una fuga, cambia de color, se deforma o emite humo o gases, extráigala inmediatamente. Tenga cuidado de no quemarse al hacerlo.
- Si se produce una fuga, evite que el electrolito entre en contacto con los ojos, la piel y la ropa. Puede producir ceguera o problemas cutáneos. Si el electrolito entra en contacto con los ojos, la piel o la ropa, lave la zona afectada con abundante agua limpia, sin frotarla. Acuda a un médico inmediatamente.
- Durante la recarga, mantenga el equipo lejos del alcance de los niños. Un niño podría asfixiarse accidentalmente o sufrir una descarga eléctrica con el cable.
- No deje ningún cable cerca de una fuente de calor. El cable podría deformarse o el material aislante podría fundirse, con el consiguiente peligro de incendio o descarga eléctrica.
- No dispare el flash hacia el conductor de un vehículo. Puede producir un accidente.
- No dispare el flash cerca de los ojos de una persona. Puede perjudicar su visión. Si utiliza el flash para fotografiar a un niño, mantenga una distancia mínima de 1 metro.
- Si no va a utilizar la cámara o los accesorios y se dispone a guardarlos, extraiga primero la batería y desconecte la clavija de alimentación. De este modo evitará descargas eléctricas, generación de calor e incendios.
- No utilice el equipo en lugares en los que haya gas inflamable. Así evitará explosiones e incendios.

- Si el equipo se cae, la carcasa se rompe y las piezas internas quedan al descubierto, no las toque, ya que podría sufrir una descarga eléctrica.
- No desmonte ni modifique el equipo. Las piezas internas tienen un alto voltaje y pueden generar una descarga eléctrica.
- No mire al sol o a una fuente de luz de gran potencia a través de la cámara o el objetivo. Su visión podría resultar dañada.
- Mantenga la cámara fuera del alcance de los niños. Un niño puede asfixiarse accidentalmente con la correa para el cuello.
- No almacene el equipo en lugares con polvo o humedad. Así evitará incendios y descargas eléctricas.
- Antes de utilizar la cámara en un avión o un hospital, compruebe si está permitido. Las ondas electromagnéticas que emite la cámara pueden interferir con los instrumentos del avión o el equipo del hospital.
- Siga estas medidas de seguridad para evitar incendios y descargas eléctricas:
  - Introduzca siempre completamente la clavija de alimentación.
  - No sujete la clavija de alimentación con las manos húmedas.
  - Cuando vaya a desconectar una clavija de alimentación, sujete la clavija y tire de ella en vez de tirar del cable.
  - No arañe, corte ni doble excesivamente el cable; asimismo, no ponga ningún objeto pesado encima del mismo. No retuerza ni ate los cables.
  - No conecte demasiadas clavijas de alimentación a la misma fuente de alimentación.
  - No utilice un cable si su material aislante está deteriorado.
- Desenchufe de vez en cuando la clavija de alimentación y utilice un paño seco para limpiar el polvo que se haya podido acumular alrededor de la fuente de alimentación. Si esa zona tiene polvo o grasa, o está húmeda, el polvo de la fuente de alimentación puede humedecerse y provocar un cortocircuito, con el consiguiente peligro de incendio.

## Cómo evitar lesiones o daños en el equipo

- No deje el equipo dentro de un coche expuesto a la luz directa del sol ni cerca de una fuente de calor. El equipo puede calentarse y provocar quemaduras en la piel.
- No transporte la cámara si está fijada en un trípode. De lo contrario, podría provocar lesiones. Compruebe que el trípode es lo suficientemente robusto como para soportar la cámara y el objetivo.
- No deje al sol un objetivo suelto o fijado a una cámara sin la tapa puesta. El objetivo puede concentrar los rayos del sol y provocar un incendio.
- No cubra ni envuelva el dispositivo de recarga de baterías con un paño. El calor que se acumule puede deformar la carcasa o producir un incendio.
- Si la cámara cae al agua o si penetran en la misma agua o fragmentos metálicos, extraiga inmediatamente la batería y la pila de reserva. Así evitará incendios y descargas eléctricas.
- No utilice ni deje la batería o la pila de reserva en un entorno donde haga calor. Pueden producirse fugas de electrolito o su duración puede acortarse. Además, la batería o la pila de reserva pueden calentarse y producir quemaduras en la piel.
- No utilice disolvente de pintura, benceno ni disolventes orgánicos para limpiar el equipo. Puede provocar incendios o riesgos para la salud.

**Si el producto no funciona correctamente o es necesaria una reparación, póngase en contacto con el distribuidor o el centro de asistencia de Canon más próximo.**

# Precauciones de manejo

## Cuidado de la cámara

- La cámara es un instrumento de precisión. No la deje caer ni la someta a golpes.
- La cámara no es sumergible y, por tanto, no se puede utilizar para fotografía submarina. Si la cámara cae al agua accidentalmente, póngase en contacto con el centro de asistencia de Canon más próximo. Elimine las gotas de agua adheridas a la cámara con un paño seco. Si la cámara ha estado expuesta al salitre propio de un entorno marino, límpiela con un paño húmedo bien escurrido.
- Nunca deje la cámara junto a dispositivos con un campo magnético fuerte, como un imán o un motor eléctrico. Evite usar o dejar la cámara cerca de cualquier dispositivo que emita fuertes ondas de radio, como una antena de grandes dimensiones. Los campos magnéticos fuertes pueden causar fallos en el funcionamiento de la cámara o destruir los datos de las imágenes.
- No deje la cámara en lugares demasiado calurosos, como el interior de un coche expuesto a la luz directa del sol. Las altas temperaturas pueden producir averías.
- La cámara contiene un sistema de circuitos electrónicos de precisión. No intente nunca desmontarla.
- Utilice un soplador para eliminar el polvo del objetivo, el visor, el espejo réflex y la pantalla de enfoque. No utilice limpiadores con disolventes orgánicos para limpiar el objetivo o el cuerpo de la cámara. Si se encuentra con algún tipo de suciedad de difícil eliminación, lleve la cámara a un centro de asistencia de Canon más próximo.
- No toque los contactos eléctricos de la cámara con los dedos. Así evitará que los contactos se corroan. La corrosión de los contactos puede provocar que la cámara deje de funcionar correctamente.
- Si la cámara se traslada repentinamente de un entorno frío a uno caliente, puede producirse condensación de agua en la cámara y en el interior de la misma. Para evitar la condensación, coloque la cámara en una bolsa de plástico con cierre hermético y permita que se adapte a esa temperatura más cálida antes de sacarla.
- Si se forma condensación de agua en la cámara, no la utilice. Así evitará causar daños en la cámara. Si hay condensación, extraiga el objetivo, la tarjeta CF y la batería de la cámara; espere a que se haya evaporado totalmente antes de volver a utilizarla.
- Si no va a utilizar la cámara durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga la batería y guarde la cámara en un lugar fresco, seco y con buena ventilación. Aunque la cámara esté guardada, presione el disparador unas cuantas veces de vez en cuando para comprobar que la cámara aún funciona.
- Evite almacenar la cámara en lugares donde se utilicen productos químicos corrosivos, como un cuarto oscuro o un laboratorio.
- Si la cámara no se ha utilizado durante un periodo de tiempo prolongado, compruebe sus funciones antes de utilizarla. Si no ha utilizado la cámara durante cierto tiempo o tiene prevista una sesión fotográfica importante, llévela a un distribuidor de Canon para que la revisen o compruebe usted mismo que funciona correctamente.

## Monitor LCD

- Aunque el monitor LCD está fabricado con tecnología de alta precisión y más del 99,99% de los píxeles efectivos, en el 0,01% o menos restantes puede haber algunos vacíos. Los píxeles vacíos que aparecen en negro, rojo, etc., no suponen una avería. Estos píxeles no afectan a las imágenes grabadas.
- Si se deja encendido el monitor LCD durante un periodo prolongado de tiempo puede que haya quedado marcada la pantalla, si ve restos de lo que se estaba mostrando. No obstante, esto es sólo temporal y desaparecerá si no se utiliza la cámara durante unos días.

## Tarjeta CF

- La tarjeta CF es un dispositivo de precisión. Procure que la tarjeta CF no se caiga y evite someterla a vibraciones. Esto podría dañar las imágenes grabadas.
- No almacene ni utilice una tarjeta CF cerca de dispositivos con un fuerte campo magnético, como un televisor, unos altavoces o un imán. Evite también los lugares que puedan tener electricidad estática. De no hacerlo así, puede perder las imágenes grabadas en la tarjeta CF.
- No exponga las tarjetas CF a la luz directa del sol ni las coloque cerca de una fuente de calor, ya que podrían deformarse y quedar inservibles.
- No derrame líquidos sobre la tarjeta CF.
- Guarde las tarjetas CF en una caja para proteger los datos almacenados en ellas.
- No debe doblar las tarjetas ni someterlas a ningún golpe o fuerza excesiva.
- No almacene las tarjetas CF en lugares con polvo, húmedos o demasiado calurosos.

## Contactos eléctricos del objetivo

Después de desmontar el objetivo de la cámara, coloque las tapas del objetivo o colóquelo con el extremo posterior hacia arriba para evitar que se rayen la superficie y los contactos eléctricos.



# Guía de iniciación rápida

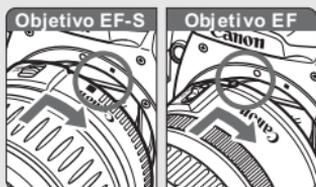
1



**Introduzca la batería.** (p. 26)

Para recargar la batería, consulte la página 24.

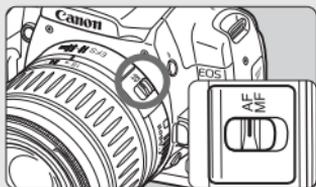
2



**Monte el objetivo.** (p. 30)

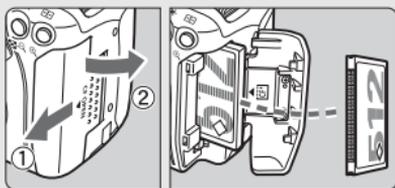
Cuando monte un objetivo EF-S, alinéelo con el indicador blanco de la cámara. Alinee los demás objetivos con el indicador rojo.

3



**Sitúe el conmutador de modos de enfoque del objetivo en <AF>.** (p. 30)

4

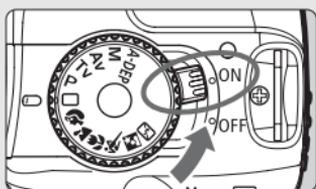


**Abra la tapa de la ranura de la tarjeta CF e introduzca una tarjeta CF.**

(p. 28)

Oriente el lado de la etiqueta hacia usted e inserte el extremo con orificios en la cámara.

5



**Sitúe el interruptor de alimentación en <ON>.** (p. 31)

► Los ajustes actuales de la cámara aparecerán en el monitor LCD.

6



**Sitúe el dial de modo en <A> (Totalmente automático).** (p. 40)

Todos los ajustes necesarios de la cámara se realizarán automáticamente.

7



**Enfoque el motivo.** (p. 33)

Mire por el visor y sitúe el motivo de modo que quede encuadrado en el centro del visor. Presione el disparador hasta la mitad y la cámara enfocará el motivo.

8



**Tome la fotografía.** (p. 33)

Presione el disparador completamente para tomar la imagen.

9



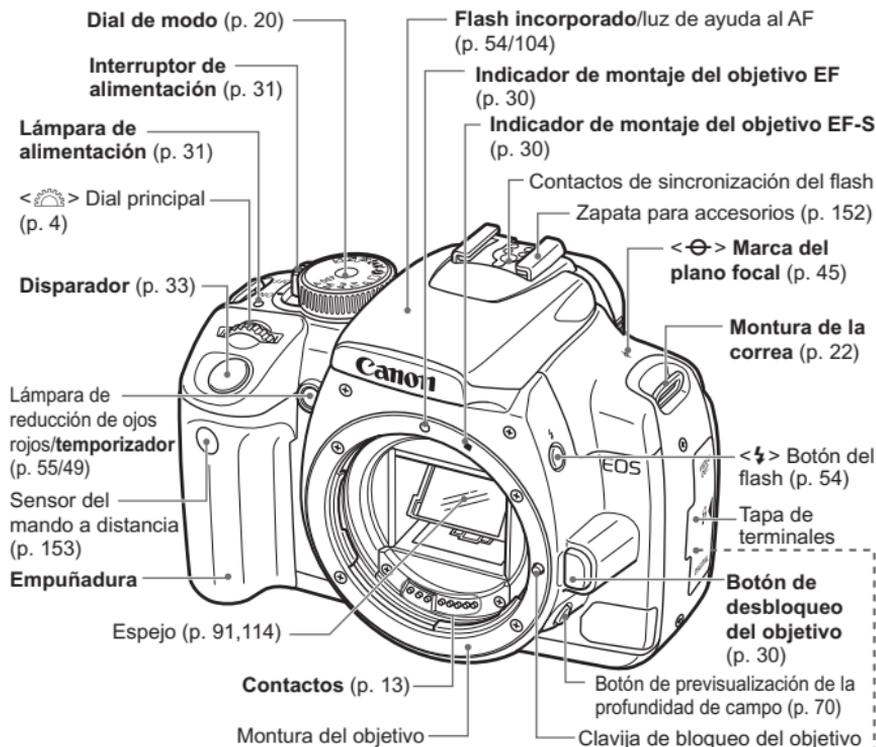
**Revise la imagen en el monitor LCD.** (p. 94)

La imagen captada aparecerá en el monitor LCD durante unos 2 segundos.

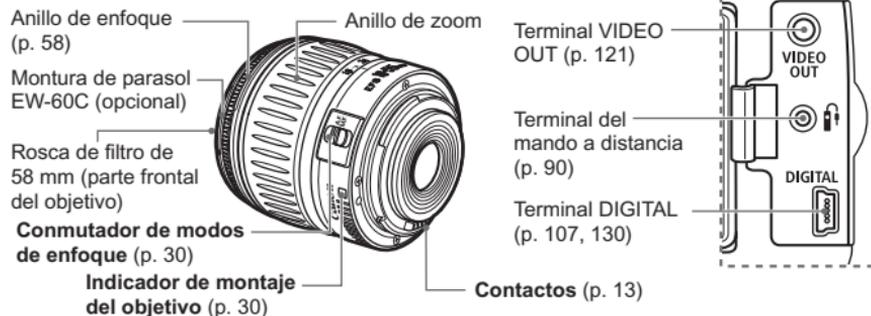
- La visualización de los ajustes de la cámara en el monitor LCD se desactiva automáticamente cuando se acerca el ojo al ocular.
- Para ver las imágenes captadas hasta el momento, consulte “Reproducción de imágenes” (p. 50).
- Para eliminar una imagen, vea “Borrado de imágenes” (p. 123).

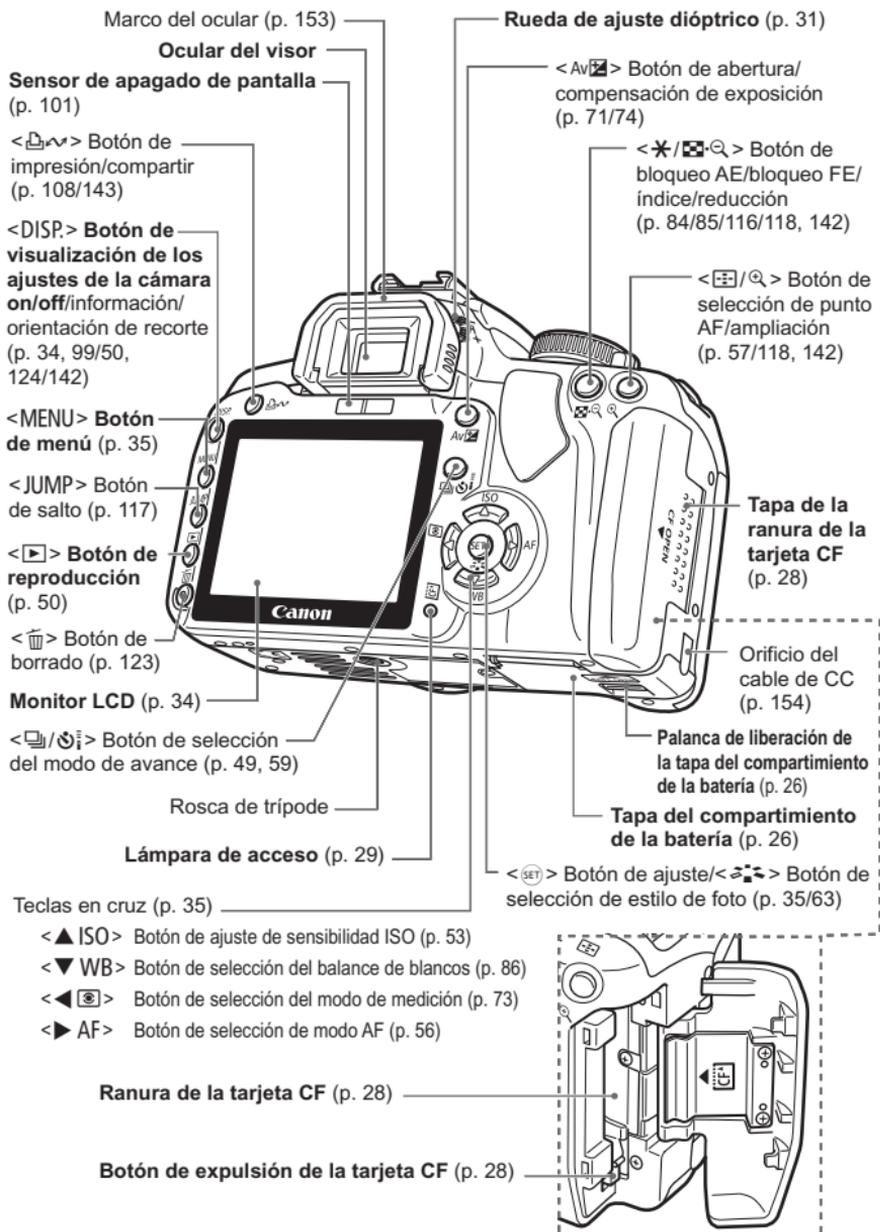
# Nomenclatura

Las partes que se indican en **negrita** se utilizan en la sección "Conceptos básicos sobre toma de fotografías y reproducción de imágenes".

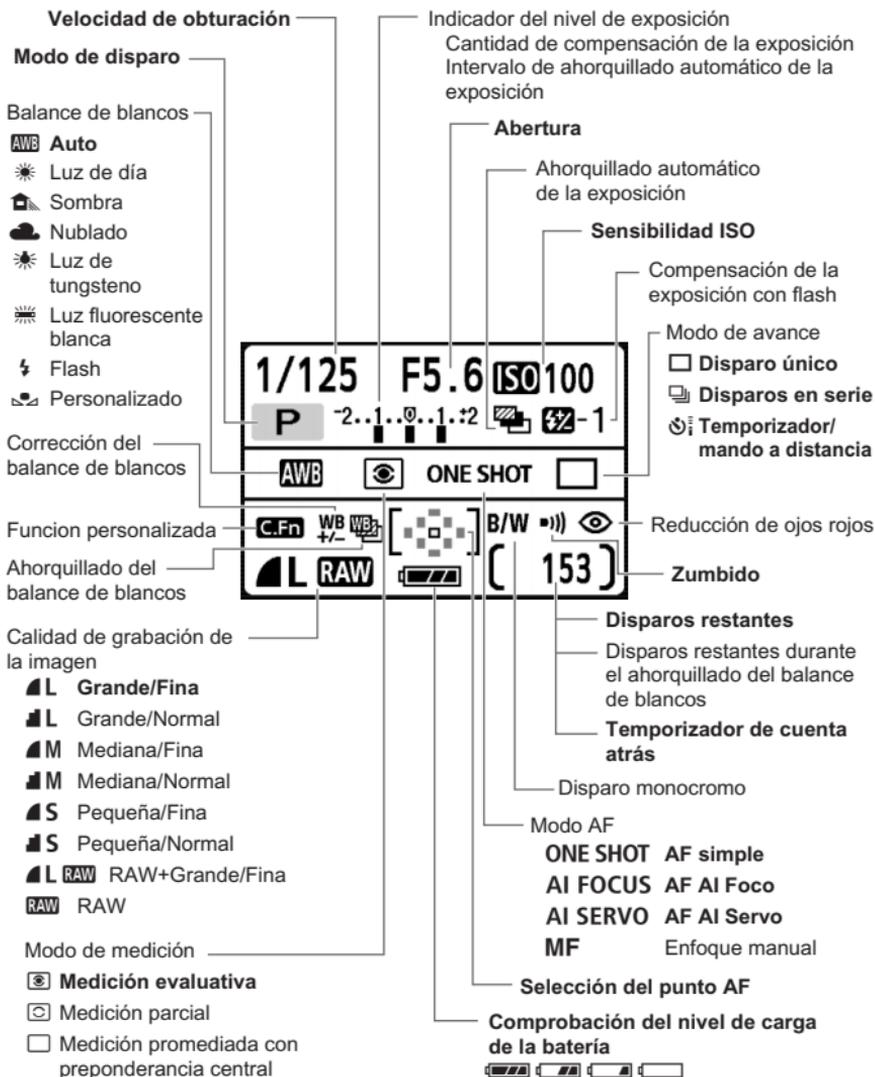


## Objetivo EF-S18-55 mm f/3,5-5,6 II



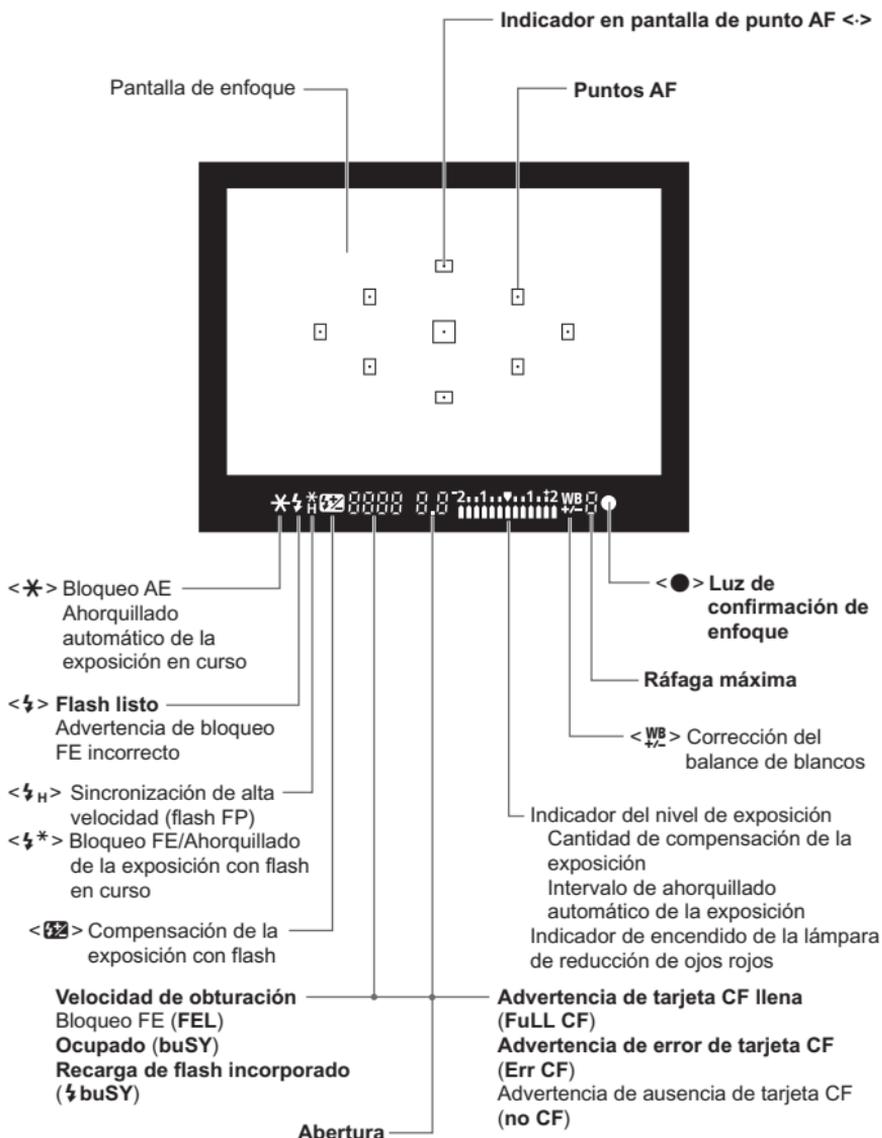


## Visualización de los ajustes de la cámara



La pantalla sólo mostrará los ajustes pertinentes.

## Información del visor



La pantalla sólo mostrará los ajustes pertinentes.

## Dial de modo

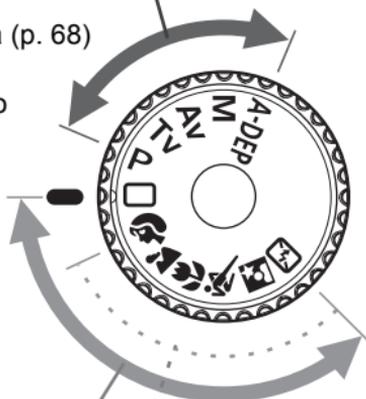
El dial de modo tiene los modos de la zona básica y los modos de la zona creativa.

### Zona creativa

Estos modos ofrecen más control sobre el resultado.

- P** : AE (exposición automática) programada (p. 52)
- Tv** : AE con prioridad a la velocidad de obturación (p. 66)
- Av** : AE con prioridad a la abertura (p. 68)
- M** : Exposición manual (p. 71)
- A-DEP** : AE con profundidad de campo automática (p. 72)

**Totalmente automático**



### Zona básica

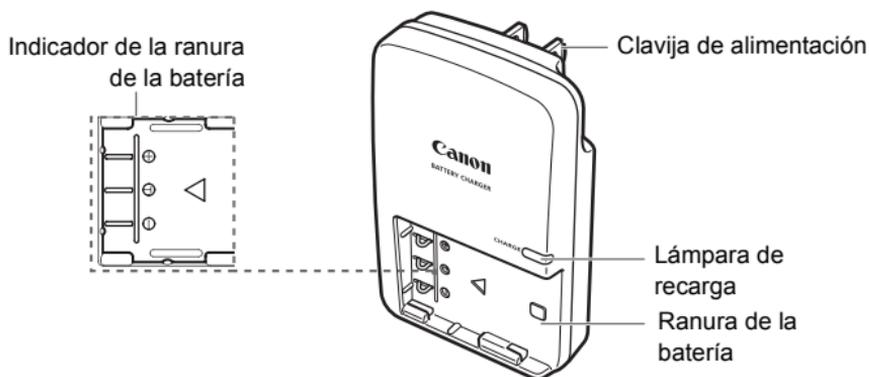
Sólo es necesario presionar el disparador. Fotografía totalmente automática para tipos de motivo específicos.

- : **Totalmente automático** (p.40)

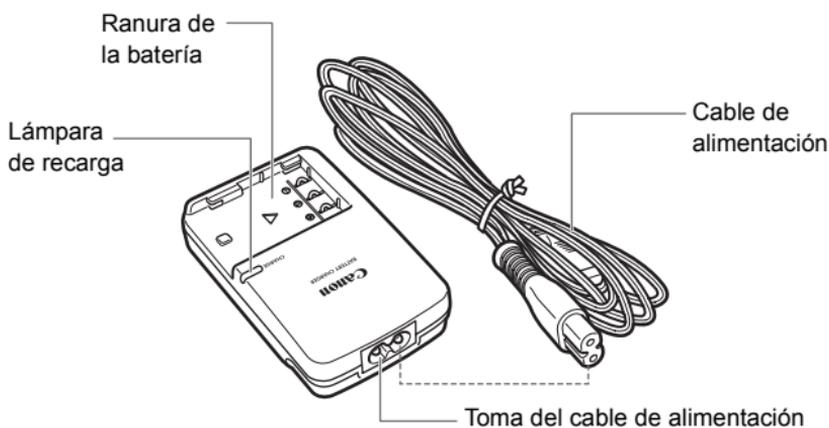
### Zona de imagen

-  : Retrato (p. 43)
-  : Paisaje (p. 44)
-  : Primer plano (p. 45)
-  : Deportes (p. 46)
-  : Retrato nocturno (p. 47)
-  : Flash desconectado (p. 48)

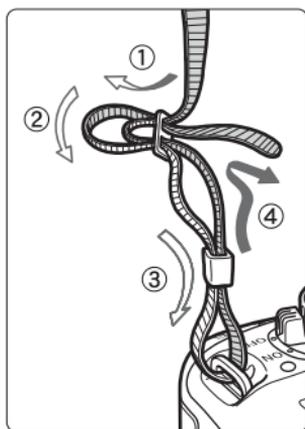
## Cargador de batería CB-2LW



## Cargador de batería CB-2LWE



## Colocación de la correa



Pase el extremo de la correa a través del ojal de la montura de la cámara, desde abajo. Seguidamente, páselo a través de la hebilla de la correa, como se muestra en la ilustración. Tire de la correa para que quede tensa y asegúrese de que no se afloja en la hebilla.

- La tapa del ocular también está sujeta a la correa. (p. 153)



Tapa del ocular

- Adobe es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated.
- CompactFlash es una marca comercial de SanDisk Corporation.
- Windows es una marca comercial o una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en EE.UU. y otros países.
- Macintosh es una marca comercial registrada de Apple Corporation en EE.UU. y otros países.
- Todos los demás nombres de producto, razones sociales y marcas comerciales mencionados en este manual pertenecen a sus respectivos propietarios.

\* Esta cámara digital es compatible con Regla de diseño para sistema de archivo de cámara 2.0 y Exif 2.21 (también denominado "Exif Print"). Exif Print es un estándar que mejora la compatibilidad entre impresoras y cámaras digitales. Al conectar una impresora compatible con Exif Print, la impresión se optimiza mediante la incorporación de información sobre el disparo.

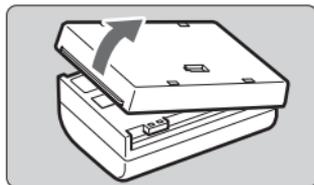
# 1

## Para empezar

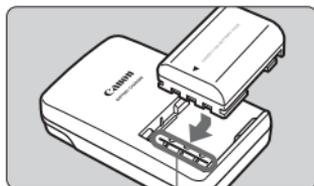
---

En este capítulo se explican los pasos preliminares y operaciones básicas de la cámara.

# Recarga de la batería



**1** Retire la tapa.

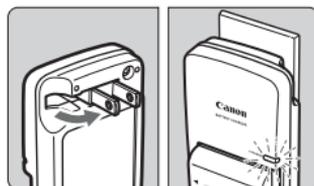


Indicador de la ranura de la batería

**2** Monte la batería.

- Alinee el borde delantero de la batería con la línea indicadora del cargador de batería. Mientras presiona la batería, deslícela en la dirección de la flecha.
- Para retirar la batería, siga el procedimiento anterior en orden inverso.

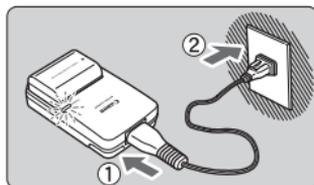
## CB-2LW



**3** Para el CB-2LW  
Saque las patillas y recargue la batería.

- Tal como indica la flecha, saque las patillas del cargador de batería.
- Inserte las patillas en la fuente de alimentación.

## CB-2LWE



Para el CB-2LWE  
Conecte el cable de alimentación y recargue la batería.

- Conecte el cable de alimentación al cargador e inserte la clavija en la fuente de alimentación.
- ▶ La recarga se inicia automáticamente y la lámpara de recarga se enciende en color naranja.
- ▶ Cuando la batería está completamente recargada, la lámpara de recarga se ilumina en verde.
- **La recarga completa de una batería completamente agotada tarda unos 90 minutos.**



## Sugerencias para usar la batería y el cargador

- **Recargue la batería el día antes o el mismo día en el que vaya a utilizarla.** Las baterías cargadas y sin usar pierden la carga gradualmente. El tiempo necesario para recargar la batería depende de su nivel de energía y de la temperatura ambiente.
- **No recargue la batería durante más de 24 horas** (para evitar que se degrade el rendimiento de la batería).
- **Una vez que se haya recargado la batería, desconéctela y desenchufe el cargador.**
- **Puede colocar la tapa con una orientación diferente para indicar si la batería se ha recargado o no.**



Si se ha recargado la batería, coloque la tapa de modo que el orificio con forma de batería <  > quede alineado con el cierre azul de la batería. Si la batería está agotada, coloque la tapa con la orientación opuesta.

- **Utilice la batería en un intervalo de temperatura ambiente de 0°C - 40°C / 32°F - 104°F.**

Para obtener el mejor rendimiento de la batería se recomienda un intervalo de temperatura ambiente de 10°C - 30°C / 50°F - 86°F. En lugares fríos tales como zonas de nieve, el rendimiento de la batería y el tiempo de funcionamiento se pueden reducir temporalmente.

- **Cuando no utilice la cámara, retire la batería.** Si se deja la batería en la cámara durante un periodo prolongado de tiempo, se libera una pequeña cantidad de corriente que descarga la batería en exceso y acorta su duración. Conserve la batería con la tapa puesta. Almacenar la batería completamente cargada puede reducir su rendimiento.
- **El cargador de batería puede utilizarse también en otros países.** El cargador de batería es compatible con una fuente de alimentación de 100 V CA a 240 V CA 50/60 Hz. Si la forma de la patilla es diferente, utilice un adaptador de enchufe para ese país. No conecte ningún transformador de tensión al cargador de batería. Si lo hace puede dañar el cargador de batería.
- **Si la batería se agota rápidamente incluso tras cargarla por completo, reemplácela.** Sustituya la batería por una nueva.



- No utilice el cargador de batería para recargar ninguna otra batería diferente de la NB-2LH.
- La batería NB-2LH sólo puede usarse con Canon. Si la utiliza con un cargador de batería o un producto que no sea de Canon, puede provocar averías o accidentes de los que Canon no se hace responsable.

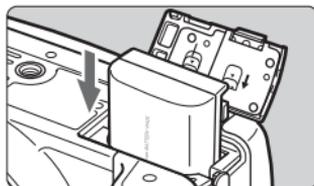
# Inserción y extracción de la batería

## Inserción de la batería



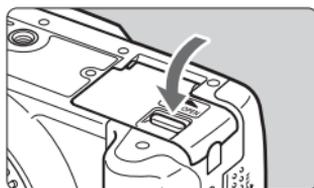
### 1 Abra la tapa del compartimento de la batería.

- Deslice la palanca como indica la flecha y abra la tapa.



### 2 Introduzca la batería.

- Inserte el extremo con los contactos de la batería.
- Introduzca la batería hasta que quede encajada en su sitio.



### 3 Cierre la tapa.

- Presione la tapa para cerrarla hasta que encaje en su lugar.

## Comprobación del nivel de carga de la batería

Cuando el interruptor de alimentación esté situado en <ON> (p. 31), se mostrará el nivel de la batería:



 : Nivel de carga correcto.

 : El nivel de la batería está ligeramente bajo, pero queda suficiente energía.

 : La batería se agotará pronto.

 : La batería se debe recargar.

**Duración de la batería**

[Número aproximado de disparos]

Temperatura	Condiciones de disparo	
	Sin flash	Uso del flash al 50%
A 23°C / 73°F	500	360
A 0°C / 32°F	370	280

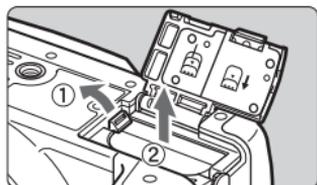
- Las cifras anteriores son válidas si se utiliza una batería NB-2LH completamente cargada, y se basan en los criterios de prueba de la CIPA (Camera & Imaging Products Association).



- El número real de disparos puede ser inferior al indicado, en función de las condiciones en las que se tome la fotografía.
- El número de disparos también se reduce si se presiona el disparador hasta la mitad durante periodos prolongados, o con sólo usar el enfoque automático.
- El objetivo se alimenta de la energía de la batería de la cámara. El uso de ciertos objetivos puede reducir el número de disparos posibles.

**Extracción de la batería****1 Abra la tapa del compartimiento de la batería.**

- Deslice la palanca como indica la flecha y abra la tapa.

**2 Extraiga la batería.**

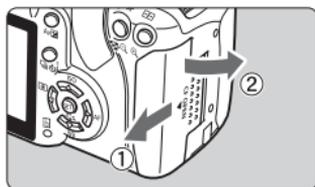
- Deslice la palanca de bloqueo de la batería, como indica la flecha, y extraiga la batería.
- Para evitar cortocircuitos, no olvide colocar la tapa protectora en la batería.

# Inserción y extracción de la tarjeta CF

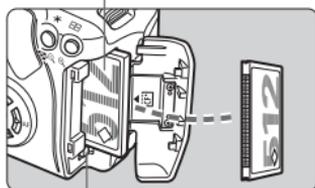
La imagen captada se graba en la tarjeta CF (opcional).

Aunque el grosor de las tarjetas CF de tipo I y de tipo II es distinto, ambas pueden introducirse en la cámara. La cámara también es compatible con Microdrive (de tipo disco duro) y tarjetas CF de 2 GB o más.

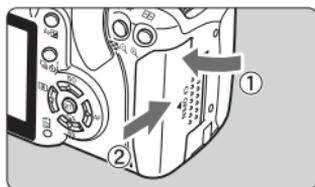
## Inserción de la tarjeta



Lado de la etiqueta



Botón de expulsión de la tarjeta CF



Disparos restantes

### 1 Abra la tapa.

- Deslice la tapa como indica la flecha para abrirla.

### 2 Inserte la tarjeta CF.

- Como se muestra en la ilustración, oriente hacia usted la cara de la tarjeta que lleva la etiqueta e inserte en la cámara el extremo de la tarjeta que tiene orificios.

**Si inserta la tarjeta CF de forma incorrecta puede dañar la cámara.**

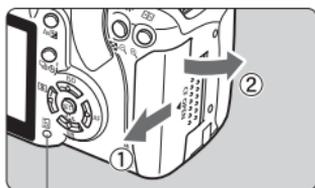
- ▶ El botón de expulsión de la tarjeta CF se bloqueará.

### 3 Cierre la tapa.

- Cierre la tapa y deslícela en la dirección que muestra la flecha hasta que encaje en su lugar.
- Cuando sitúe el interruptor de alimentación en <ON>, se mostrará en el monitor LCD el número de disparos restantes.

El número de disparos restantes depende de la capacidad que le quede a la tarjeta CF, de la calidad de grabación de la imagen, de la sensibilidad ISO, etc.

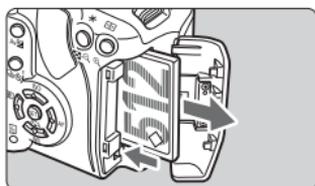
## Extracción de la tarjeta



Lámpara de acceso

### 1 Abra la tapa.

- Ajuste el interruptor de alimentación en <OFF>.
- Compruebe que no aparece "Grabando..." en el monitor LCD.
- Compruebe que la lámpara de acceso está apagada y abra la tapa.



### 2 Extraiga la tarjeta CF.

- Presione el botón de expulsión de la tarjeta CF.
- ▶ La tarjeta CF se expulsará.
- Cierre la tapa.



- **Una lámpara de acceso intermitente indica que se está transmitiendo, leyendo, escribiendo o borrando datos en la tarjeta CF. Mientras la lámpara de acceso está iluminada o parpadeando, no realice las siguientes acciones. Si lo hace así puede dañar los datos de imagen. También puede dañar la tarjeta CF o la cámara.**

- Abrir la tapa de la ranura de la tarjeta CF.
- Extraer la batería.
- Agitar o golpear la cámara.

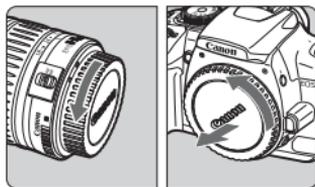
- Si la tarjeta CF ya contiene imágenes grabadas, es posible que el número de imagen no se inicie desde 0001. (p. 96)
- Si se muestra un error relacionado con la tarjeta CF, consulte la página 38.
- Comparadas con las tarjetas CF, las tarjetas de memoria de tipo disco duro son más vulnerables a las vibraciones y a los golpes. Si utiliza una tarjeta de este tipo, tenga cuidado de no someter la cámara a vibraciones ni golpes, especialmente mientras se graban o se muestran imágenes.



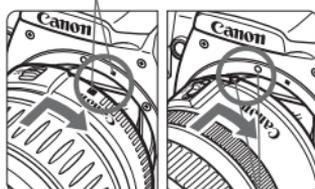
Si ajusta [**📷 1 Disparo sin CF**] en [**Off**] en el menú, no podrá tomar fotografías sin una tarjeta CF. (p. 94)

# Montaje y desmontaje del objetivo

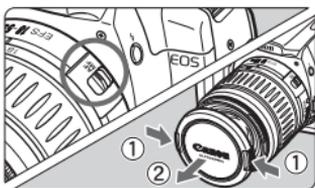
## Montaje del objetivo



Indicador de montaje del objetivo EF-S



Indicador de montaje del objetivo EF



### 1 Extraiga las tapas.

- Extraiga la tapa posterior del objetivo y la tapa del cuerpo girándolas de la forma que indica la flecha.

### 2 Monte el objetivo.

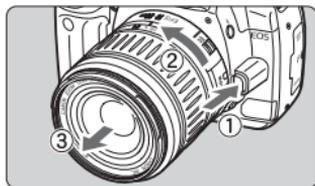
- Alinee el objetivo EF-S con el indicador blanco de montaje del objetivo EF-S de la cámara y gire el objetivo como indica la flecha hasta que se acople en su lugar.
- Si monta un objetivo que no sea EF-S, alinélo con el indicador rojo de montaje del objetivo EF.

### 3 En el objetivo, ajuste el conmutador de modos de enfoque a la posición <AF> (enfoco automático).

- Si se ajusta en <MF> (enfoco manual), el enfoque automático no funcionará.

### 4 Extraiga la tapa de la parte frontal del objetivo.

## Desmontaje del objetivo



**Mantenga presionado el botón de desbloqueo del objetivo y gire el objetivo como indica la flecha.**

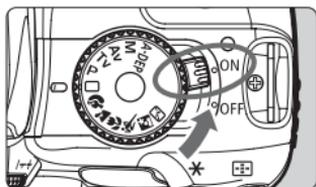
- Gire el objetivo hasta que se detenga y desmóntelo.

**⚠** Al montar o desmontar el objetivo, evite que entre polvo en la cámara a través de la montura.

# Cómo disparar

## Interruptor de alimentación

Para que la cámara funcione, es necesario activar el interruptor de alimentación.



- <ON> : La lámpara de alimentación se ilumina y se enciende la cámara.
- <OFF>: La cámara se apaga y no funciona. Ajuste el interruptor en esta posición cuando no utilice la cámara.



- Cuando se enciende o se apaga el interruptor de alimentación, se muestra el icono <+ -> en el monitor LCD para indicar que está en funcionamiento el sistema de autolimpieza del sensor.
- Para ahorrar energía de la batería, la cámara se apaga automáticamente después de unos 30 segundos de inactividad. Para volver a encenderla, sólo tiene que presionar el disparador.
- Puede cambiar el tiempo de apagado automático con el ajuste [**↑↑1 Descon. Auto**] del menú. (p. 95)
- Si sitúa el interruptor de alimentación en <OFF> mientras se está grabando una imagen en la tarjeta CF, se mostrará [**Grabando...**] y se apagará la alimentación una vez que la tarjeta CF termine de grabar la imagen.

## Ajuste de la imagen del visor

Si ajusta el visor a su visión, podrá ver nítidamente a través del visor incluso sin gafas.



### Gire la rueda de ajuste dióptrico.

- Gire la rueda a la derecha o la izquierda de manera que los nueve puntos AF del visor aparezcan nítidamente.



Si tras el ajuste dióptrico de la cámara aún no consigue ver nítidamente a través del visor, es recomendable que utilice objetivo de ajuste dióptrico de la serie E (10 tipos, opcionales).

## Sujeción de la cámara

Para obtener imágenes nítidas, sujete firmemente la cámara para minimizar la trepidación.



Con la cámara en horizontal

Con la cámara en vertical

## Sujeción de la cámara

1. Sujete la empuñadura de la cámara con la mano derecha.
2. Sujete la parte inferior del barril del objetivo con la mano izquierda.
3. Presione ligeramente el disparador con el dedo índice de la mano derecha.

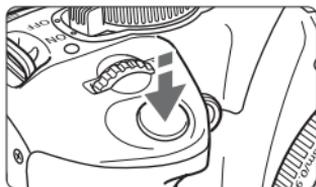
## Estabilización de la cámara

4. Apriete los brazos y los codos contra la parte delantera del cuerpo.
5. Acerque el ojo al visor lo más posible (el monitor LCD se apaga).
6. Adelante ligeramente un pie para estabilizar mejor el cuerpo.

\* El monitor LCD no se puede utilizar como visor para tomar fotografías.

## Disparador

El disparador tiene dos posiciones. Puede presionar el disparador hasta la mitad. A continuación, puede presionar el disparador hasta el fondo.



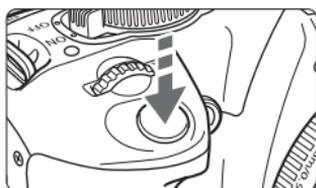
### Presionar el disparador hasta la mitad

De este modo se activa el enfoque automático (AF) y la exposición automática (AE) que ajusta la velocidad de obturación y la abertura.

En el visor aparece el ajuste de la exposición (velocidad de obturación y abertura). ( 4 )

### Presionar el disparador hasta el fondo

Esta acción abre el obturador y toma la fotografía.



## Prevención de trepidaciones

El movimiento de la cámara durante el momento de la exposición se denomina trepidación. La trepidación de la cámara puede producir imágenes borrosas. Para evitar la trepidación, tenga en cuenta lo siguiente:

- Sujete y estabilice la cámara como se muestra en la página anterior.
- Presione el disparador hasta la mitad para enfocar automáticamente y, a continuación, presione el disparador hasta el fondo.

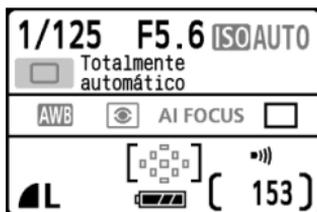


- Si presiona el disparador hasta el fondo sin antes presionarlo hasta la mitad, o si lo presiona hasta la mitad e inmediatamente después lo presiona a fondo, pasará algún tiempo antes de que la cámara tome la fotografía.
- Independientemente del estado en el que se encuentre la cámara (reproducción de imágenes, operaciones del menú, grabación de imágenes, etc.), puede volver a disparar instantáneamente con sólo presionar el disparador hasta la mitad (excepto durante la impresión directa y mientras se muestra la pantalla de transmisión directa de imágenes).

# Cambio de la pantalla del monitor LCD

El monitor LCD puede mostrar la pantalla de ajustes de la cámara, la pantalla del menú, imágenes, etc.

## Ajustes de la cámara



- Se muestra cuando la cámara está encendida.
- Cuando el ojo se acerque al ocular del visor, el sensor de apagado de la pantalla apagará automáticamente el monitor LCD. Esto evita que el brillo del monitor LCD interfiera con su visión. El monitor LCD se enciende de nuevo cuando el ojo abandona el ocular del visor.
- Mientras se muestra la pantalla de menús o una imagen como se muestra a continuación, puede volver instantáneamente a la pantalla de ajustes de la cámara (que se muestra a la izquierda) presionando el disparador hasta la mitad.
- Al presionar el botón <DISP.> se enciende o se apaga la pantalla.

- Si mira por el visor con las gafas de sol puestas, es posible que el monitor LCD no se apague automáticamente. En tal caso, presione el botón <DISP.> para apagar el monitor.
- Si hay una luz fluorescente cerca, es posible que se apague el monitor LCD. Si ocurre así, aleje la cámara de la luz fluorescente.

## Pantalla de menús



- Aparece cuando se presiona el botón <MENU>. Presione el botón de nuevo para mostrar los ajustes de la cámara.

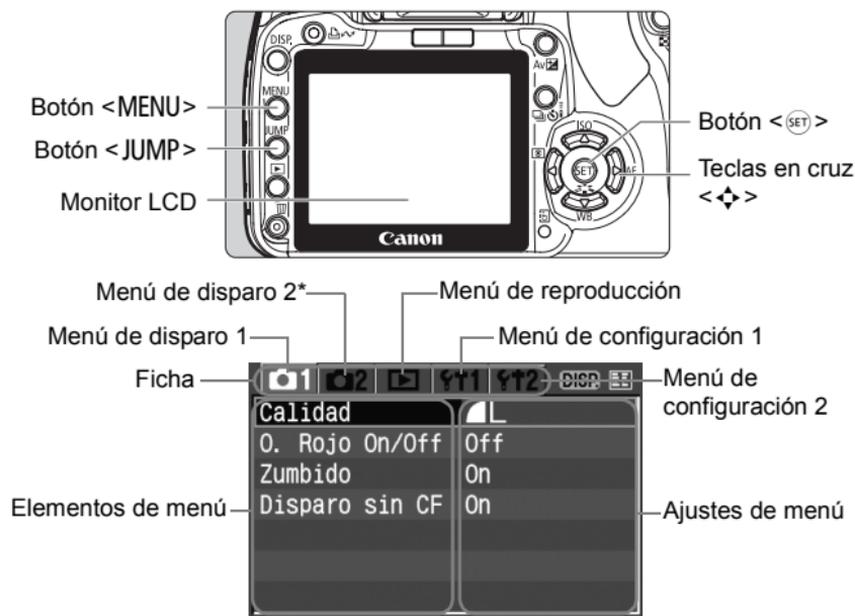
## Imagen captada



- Se muestra cuando se presiona el botón <▶>. Presione el botón de nuevo para mostrar los ajustes de la cámara.

## Operaciones y ajustes del menú

Configurando diversos ajustes opcionales con los menús, es posible ajustar la calidad de grabación de la imagen, la fecha y hora, la luminosidad del monitor LCD, etc. Mientras observa el monitor LCD, utilice el botón <MENU>, las teclas en cruz <◀▶▶▶> y el botón <SET> de la parte posterior de la cámara.



\* La ficha [📷2] no se muestra en los modos de fotografía de la zona básica, tales como Totalmente automático.

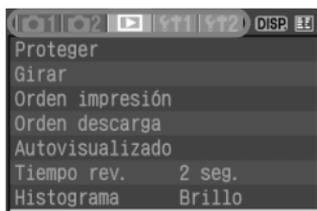
Icono	Color	Categoría	Descripción
📷1/📷2	Rojo	Menú de disparo	Menú de ajustes relacionados con la toma de fotografías
▶	Azul	Menú de reproducción	Menú de ajustes relacionados con la reproducción de imágenes
⏸1/⏸2	Amarillo	Menú de configuración	Ajustes básicos de las funciones de la cámara

- Para cambiar de ficha de menú, presione el botón <JUMP>.
- Si se ha ajustado un modo de la zona básica, algunos elementos de menú no se mostrarán.
- También puede utilizar el dial <🔘> para seleccionar elementos de menú o reproducir imágenes.
- En la página 156 aparece una lista de las funciones del menú.

## Procedimiento de ajuste de los menús

### 1 Visualice el menú.

- Presione el botón <MENU> para mostrar el menú.



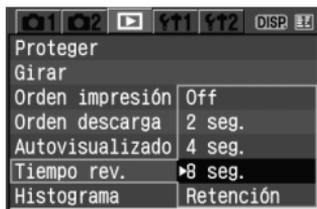
### 2 Seleccione una ficha.

- Presione el botón <JUMP> para seleccionar una ficha de menú.
- Si las fichas están resaltadas, puede presionar también la tecla <◀▶> para seleccionar una ficha.



### 3 Seleccione un elemento de menú.

- Presione la tecla <▲▼> para seleccionar el elemento de menú y, a continuación, presione <SET>.



### 4 Seleccione el ajuste de menú.

- Presione la tecla <▲▼> o <◀▶> para seleccionar el ajuste. (Algunos ajustes requieren que se presione la tecla <▲▼> o <◀▶> para seleccionarlos.)



### 5 Establezca el ajuste deseado.

- Presione <SET> para establecerlo.

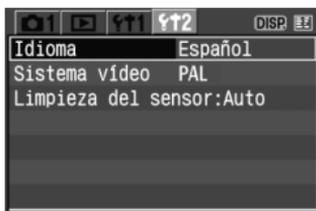
### 6 Salga del menú.

- Presione el botón <MENU> para volver a la visualización de los ajustes de la cámara.

 Las explicaciones de las funciones de menú contenidas en este manual asumen que ha presionado el botón <MENU> para visualizar la pantalla del menú.

# Antes de empezar

## MENU Elija el idioma de la interfaz



### 1 Seleccione [Idioma].

- Bajo la ficha [↑↑2], seleccione [Idioma] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá la pantalla de idioma.

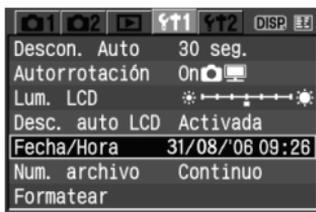


### 2 Ajuste el idioma deseado.

- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar el idioma que desee y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ El idioma cambia.

## MENU Ajuste de la fecha y la hora

Compruebe si se ha ajustado correctamente la fecha y hora de la cámara. Si es necesario, ajuste la fecha y la hora correctas.



### 1 Seleccione [Fecha/Hora].

- Bajo la ficha [↑↑1], seleccione [Fecha/Hora] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de fecha y hora.



### 2 Ajuste la fecha y la hora.

- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar el número de la fecha o la hora.
- Presione la tecla <▲▼> para seleccionar el valor correcto.
- Presione <SET> para confirmar la fecha/hora y volver al menú.

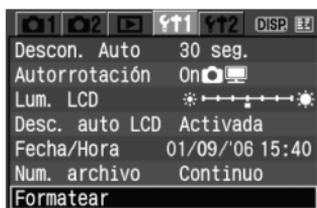


Es importante ajustar la fecha y hora correctas, porque se grabarán junto con cada imagen captada.

## **MENU** Formatee la tarjeta CF

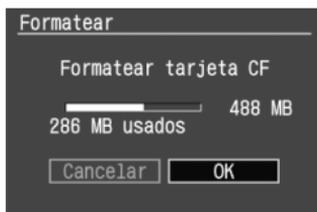
Si utiliza una tarjeta CF nueva o una tarjeta CF previamente formateada por otras cámara u ordenador personal, formatee la tarjeta con esta cámara.

**!** Al formatear una tarjeta CF se borra todo el contenido de la tarjeta. Se borrarán incluso las imágenes protegidas, así que debe asegurarse de que no haya nada que desee conservar. Si es necesario, transmita los datos grabados a un ordenador personal antes de formatear la tarjeta.



### **1** Seleccione [Formatear].

- Bajo la ficha [F1], seleccione [Formatear] y, a continuación, presione <[SET]>.
- ▶ Aparecerá el cuadro de diálogo de confirmación.



### **2** Formatee la tarjeta CF.

- Seleccione [OK] y, a continuación, presione <[SET]>.
- ▶ Se formateará (inicializará) la tarjeta CF.
- ▶ Una vez que finalice el formateado, volverá a aparecer el menú.

- !**
- Cuando la tarjeta está formateada, sólo se cambia la información de administración de los archivos. Los datos reales no se borran por completo. Tenga esto en cuenta cuando deseche la tarjeta de memoria o se la dé a otra persona.
  - Cuando deseche la tarjeta, destrúyala físicamente para evitar el robo de los datos.
  - Si se muestra un error relativo a la tarjeta CF en el monitor LCD, hay un problema con la tarjeta CF. Retire e instale de nuevo la tarjeta CF. Si el error persiste, utilice una tarjeta CF diferente. O bien, si puede transmitir todas las imágenes de la tarjeta CF a un ordenador personal transfiera todas las imágenes y, a continuación, formatee la tarjeta. Después puede volver a usar normalmente la tarjeta.

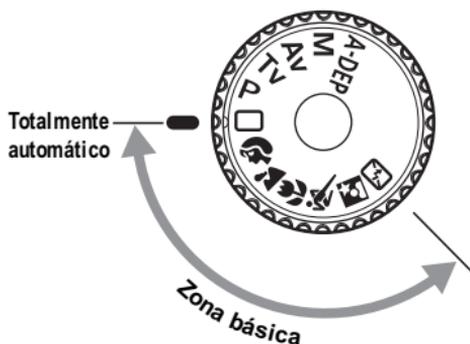
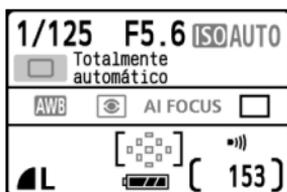
 La capacidad de la tarjeta CF que se muestra en la pantalla de formateado de la tarjeta puede ser inferior a la capacidad indicada en la tarjeta.

# 2

## Conceptos básicos sobre toma de fotografías y reproducción de imágenes

En este capítulo se describe cómo utilizar los modos de la zona básica en el dial de modo para obtener los mejores resultados, y cómo reproducir imágenes.

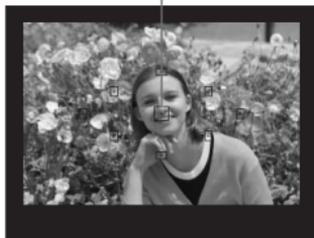
Con los modos de la zona básica, todo lo que tiene que hacer es apuntar, disparar y la cámara realizará automáticamente todos los ajustes. Además, para evitar fotografías mediocres debido a operaciones equivocadas, en los modos de la zona básica no es posible cambiar los ajustes de la cámara. Los ajustes (funciones establecidas automáticamente) que el usuario no puede realizar aparecen en gris.



## ☐ Realización de fotografías totalmente automáticas

1 Ajuste el dial de modo en <☐>.

Punto AF

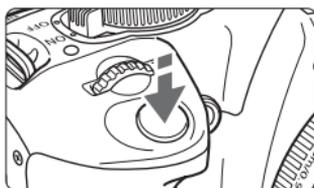


2 Sitúe cualquier punto AF sobre el motivo.

- Todos los puntos AF funcionarán, y el enfoque se obtendrá generalmente en el punto AF que cubra el objeto más cercano.
- Apuntar el punto AF central sobre el motivo facilita el enfoque.

3 Enfoque el motivo.

- Presione el disparador hasta la mitad y el objetivo se moverá para enfocar.
- ▶ El punto dentro del punto AF que realice el enfoque parpadeará brevemente en rojo. Al mismo tiempo, sonará un zumbido y se iluminará en el visor la luz de confirmación de enfoque <●>.
- ▶ Si es necesario, se levantará automáticamente el flash incorporado.



Luz de confirmación de enfoque

4 Tome la fotografía.

- Presione el disparador hasta el fondo para tomar la imagen.
- ▶ La imagen captada aparecerá en el monitor LCD durante unos 2 segundos.
- Si salta el flash incorporado, ciérrelo de nuevo con los dedos.





## Preguntas frecuentes

- **La luz de confirmación de enfoque <●> parpadea y no se consigue enfocar.**

Apunte el punto AF sobre una parte que tenga un buen contraste entre luces y sombras y, a continuación, presione el disparador hasta la mitad. (p. 160) Si está demasiado cerca del motivo, aléjese e inténtelo de nuevo.

- **A veces parpadean simultáneamente varios puntos AF.**

Esto indica que se ha enfocado en todos esos puntos AF. Siempre que parpadee el punto AF que cubre el motivo deseado, puede tomar la fotografía.

- **El zumbido continúa sonando suavemente. (Tampoco se ilumina la luz de confirmación de enfoque <●>.)**

Indica que la cámara está enfocando de forma continua un motivo en movimiento. (No se ilumina la luz de confirmación de enfoque <●>.) Mientras suena el zumbido, puede presionar el disparador hasta el fondo para fotografiar un objeto en movimiento bien enfocado.

- **Si presiona el disparador hasta la mitad no enfocará el motivo.**

Cuando el conmutador de modos de enfoque del objetivo se sitúa en <MF> (Enfoque manual), la cámara no enfoca. Ajuste el conmutador de modos de enfoque en <AF>.

- **Cuando enfoco el motivo y, a continuación, muevo el zoom para tomar la fotografía, el enfoque no parece preciso.**

Si desea utilizar el zoom, hágalo antes de enfocar. Si gira el anillo de zoom después de haber enfocado, es posible que pierda ligeramente el enfoque.

- **Aunque hay luz de día, el flash salta.**

Es posible que el flash salte para motivos situados a contraluz, para reducir las fuertes sombras sobre el motivo.

- **Con poca luz, el flash incorporado dispara una serie de destellos.**

Para facilitar el enfoque automático, es posible que al presionar el disparador hasta la mitad el flash incorporado dispare una serie de destellos. Esto se denomina luz de ayuda al AF. Es eficaz hasta, aproximadamente, 4 metros/ 13,1 pies de distancia.

- **Aunque se usó el flash, la fotografía salió oscura.**

El motivo estaba demasiado lejos. El motivo debe estar a menos de 5 metros/ 16,4 pies de la cámara.

- **Usando el flash, la parte inferior de la imagen salió anormalmente oscura.**

El motivo estaba demasiado cercano a la cámara, y el objetivo creó una sombra. El motivo debe estar al menos a 1 metro/3,3 pies de distancia de la cámara. Si instaló un parasol (opcional) en el objetivo, quítelo antes de tomar la fotografía con flash.

## Técnicas de fotografía totalmente automática

### Recomposición de la toma



Según la escena, coloque el motivo a la izquierda o a la derecha para crear un fondo equilibrado y una buena perspectiva.

En el modo <input type="checkbox"/> (Totalmente automático), el enfoque quedará bloqueado mientras presiona el disparador hasta la mitad para enfocar un objeto estático. A continuación puede recomponer la toma y presionar el disparador hasta el fondo para tomar la fotografía. Esta técnica se denomina bloqueo de enfoque. El bloqueo de enfoque también se puede aplicar en los modos de la zona básica (excepto en <input type="checkbox"/>).

### Fotografía de motivos en movimiento



En el modo <input type="checkbox"/> (Totalmente automático), si el sujeto se mueve (si cambia la distancia a la cámara) durante o después del enfoque, se activará el AF AI Servo para enfocar el motivo de forma continua. Mientras mantenga el punto AF apuntando al motivo, con el disparador presionado hasta la mitad, el enfoque será continuo. Cuando desee tomar la fotografía, presione el disparador hasta el fondo.

## Fotografía de retratos

El modo < > (Retrato) desenfoca el fondo para hacer resaltar a las personas que son el motivo de la imagen. También hace que los tonos de la piel y el pelo aparezcan más suaves que con el modo < > (Totalmente automático).

---



### Sugerencias para fotografiar

- **Cuanto mayor sea la distancia entre el motivo y el fondo, mejor.** Cuanto mayor sea la distancia entre el motivo y el fondo, más difuminado aparecerá el fondo. El motivo destacará también mejor frente a un fondo sencillo y oscuro.
- **Utilice un teleobjetivo.** Si tiene un objetivo zoom, utilice el extremo teleobjetivo para hacer que el motivo ocupe el encuadre de cintura hacia arriba. Acérquese si es necesario.
- **Enfoque la cara.** Compruebe que el punto AF que cubre la cara parpadee en rojo.



- Si mantiene presionado el disparador, puede disparar de forma continua para obtener diferentes poses y expresiones faciales. (Aprox. 3 disparos/segundo)
- Si es necesario, se levantará automáticamente el flash incorporado.

## Fotografía de paisajes

Utilice el modo <> (Paisaje) para fotografiar grandes paisajes, escenas nocturnas y para que todo quede enfocado, de lo más cercano a lo más lejano. Los verdes y azules aparecen además más vivos y nítidos que con <> (Totalmente automático).

---



### Sugerencias para fotografiar

- **Utilice un objetivo gran angular.**

Cuando utilice un objetivo zoom, use el extremo gran angular. Así tendrá enfocados los objetos cercanos y lejanos, mejor que con el extremo teleobjetivo. También dará amplitud a los paisajes.

- **Fotografía de escenas nocturnas.**

Dado que el flash incorporado queda desactivado, este modo es bueno también para escenas nocturnas. Para escenas nocturnas, utilice un trípode para evitar trepidaciones en la cámara. Si desea fotografiar una persona frente a una escena nocturna, ajuste el dial de modo en <> y utilice un trípode. (p. 47)



## Fotografía de primeros planos

Si desea fotografiar primeros planos de flores o cosas pequeñas, utilice el modo <> (Primer plano). Para hacer que las cosas pequeñas aparezcan mucho más grandes, utilice un objetivo macro (opcional).



### Sugerencias para fotografiar

- **Utilice un fondo sencillo.**  
Un fondo sencillo hace que la flor, etc. resalte mejor.
- **Acérquese lo más posible al motivo.**  
Compruebe que utiliza la distancia mínima de enfoque del objetivo. Algunos objetivos tienen indicaciones tales como < **0.28m/0.9ft**>. La distancia mínima de enfoque del objetivo se mide desde la marca < > (plano focal) de la cámara hasta el motivo. Si se acerca demasiado al motivo, la luz de confirmación de enfoque < > parpadeará.  
Si hay poca luz, se disparará el flash incorporado. Si está demasiado cerca del motivo y la parte inferior de la fotografía parece oscura (debido a que el barril del objetivo obstruye el flash), aléjese del motivo.
- **Con un objetivo zoom, utilice el extremo teleobjetivo.**  
Si tiene un objetivo zoom, el uso del extremo teleobjetivo hará que el motivo aparezca más grande.

## Fotografía de objetos en movimiento

Para fotografiar un objeto en movimiento, ya sea un niño corriendo o una carrera automovilística, utilice el modo  (Deportes).

---



### Sugerencias para fotografiar

- **Utilice un teleobjetivo.**

Es recomendable utilizar un teleobjetivo, para poder disparar desde lejos.

- **Utilice el punto AF central para enfocar.**

Sitúe el punto AF central sobre el motivo y, a continuación, presione el disparador hasta la mitad para enfocar automáticamente. Durante el enfoque automático, el zumbido continuará sonando suavemente. Si no es posible enfocar, la luz de confirmación de enfoque  parpadeará.

Cuando desee tomar la fotografía, presione el disparador hasta el fondo. Mientras se mantenga presionado el disparador, se enfocará automáticamente y se realizarán disparos en serie (como máximo, unos 3 disparos por segundo).

 Cuando haya poca luz, y sea probable que se produzca trepidación, parpadeará la indicación de velocidad de obturación en la esquina inferior izquierda del visor. Sujete la cámara con firmeza y dispare.

## Fotografía de retratos nocturnos

Para fotografiar a alguien de noche y obtener una exposición de aspecto natural en el fondo, utilice el modo <> (Retrato nocturno).



### Sugerencias para fotografiar

- **Utilice un objetivo gran angular y un trípode.**  
Si utiliza un objetivo zoom, ajústelo en el extremo gran angular para obtener una vista nocturna amplia. Para escenas nocturnas, utilice un trípode para evitar trepidaciones en la cámara.
- **Sítúe la persona a menos de 5 metros/16,4 pies de distancia de la cámara.**  
Con poca luz, el flash incorporado se disparará automáticamente para obtener una buena exposición de la persona. La distancia a la que es efectivo el flash incorporado es de 5 metros/16,4 pies desde la cámara.
- **También puede disparar con <> (Totalmente automático).**  
Dado que es probable que al disparar de noche se produzca trepidación, es recomendable disparar también con <> (Totalmente automático).



Si se utiliza también el temporizador, la lámpara del temporizador parpadeará una vez tomada la fotografía.

## Desactivación del flash

En lugares en los que esté prohibida la fotografía con flash, utilice el modo < > (Flash desconectado). Este modo es también eficaz para escenas a la luz de las velas, cuando desee obtener el efecto de luz de velas.

---



### Sugerencias para fotografiar

- **Si parpadea la indicación numérica del visor, tenga cuidado para evitar la trepidación.**

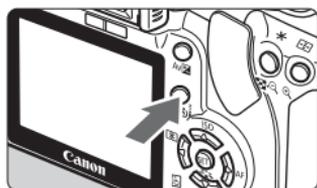
Cuando haya poca luz, y sea probable que se produzca trepidación, parpadeará la indicación de velocidad de obturación en el visor. Sujete firmemente la cámara o utilice un trípode. Si tiene un objetivo zoom, utilice el extremo gran angular para reducir la borrosidad debida a la trepidación.

- **Fotografía de retratos sin flash.**

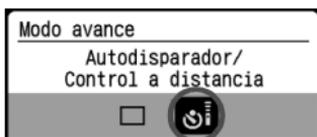
Con poca luz, la persona no debe moverse hasta que se tome la fotografía. Si la persona se mueve durante la exposición, puede aparecer borrosa en la fotografía.

## 🕒 Uso del temporizador

Utilice el temporizador cuando desee aparecer en la fotografía. El temporizador puede usarse en cualquier modo de disparo.



1 Presione el botón .



2 Seleccione .

- Presione la tecla  para seleccionar .



3 Tome la fotografía.

- Enfoque el motivo y presione el disparador hasta el fondo.
- ▶ Sonará el zumbido, parpadeará la lámpara del temporizador y, unos 10 segundos más tarde, se tomará la fotografía. Dos segundos antes de tomar la fotografía el zumbido será más rápido y la lámpara del temporizador permanecerá encendida.
- ▶ Mientras el temporizador está en funcionamiento, el monitor LCD muestra una cuenta atrás de los segundos que faltan para captar la imagen.

### Cancelación del temporizador

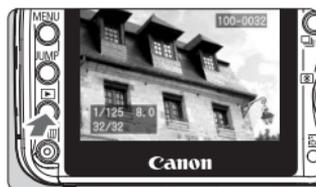
Presione el botón  y presione la tecla  para seleccionar un modo distinto de .

 No se sitúe delante de la cámara cuando vaya a presionar el disparador para activar el temporizador. Si lo hace perderá el enfoque.

-  ● Emplee un trípode cuando utilice el temporizador.
- Si utiliza el temporizador para hacer un autorretrato, bloquee el enfoque (p. 42) en un objeto que se encuentre a la misma distancia a la que se vaya a colocar.
- Para cancelar la función del temporizador una vez iniciada, presione el botón .

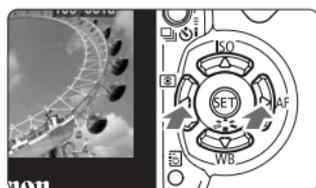
## ▶ Reproducción de imágenes

A continuación se explica la forma más fácil de reproducir imágenes. Para obtener información detallada sobre los métodos de reproducción de imágenes, consulte la página 115.



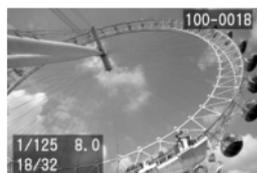
### 1 Reproduzca la imagen.

- Cuando presione el botón <▶>, se mostrará la última imagen captada.

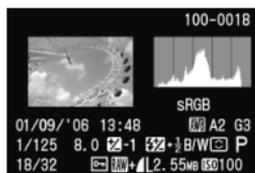


### 2 Seleccione la imagen.

- Para ver las imágenes empezando por la última, presione la tecla <◀>. Para ver imágenes empezando por la primera imagen (la más antigua), presione la tecla <▶>.
- Presione el botón <DISP.> para cambiar el formato de visualización.



Visualización de una única imagen (con información básica)



Visualización de información sobre el disparo



Visualización de una única imagen (sin información sobre el disparo)

\* Para obtener más detalles sobre la información de disparo, consulte las páginas 124, 125.

### 3 Salga de la reproducción de imágenes.

- Presione el botón <▶> para volver a la visualización de los ajustes de la cámara.

# 3

## Técnicas fotográficas avanzadas

En los modos de la zona básica, la mayoría de las funciones se ajustan automáticamente y no se pueden cambiar, para evitar estropear las fotografías. En el modo <P> (AE programada), puede ajustar diversas funciones para usar una mayor creatividad.

- En el modo <P> (AE programada), la cámara ajusta la velocidad de obturación y la abertura automáticamente para obtener la exposición estándar.
- La diferencia entre los modos de la zona básica y <P> se explica en la página 158.

\* <P> significa Programa.

\* AE significa "Auto Exposure" (exposición automática).

## P: AE programada

Para obtener una buena exposición del motivo, la cámara ajusta automáticamente la exposición (velocidad de obturación y apertura). Esta función se denomina como AE programada.



1 **Ajuste el dial de modo en <P>.**



2 **Tome la fotografía.**

- Enfoque el motivo y presione el disparador hasta el fondo.
- ▶ La imagen captada aparecerá en el monitor LCD durante unos 2 segundos.



### Sugerencias para fotografiar

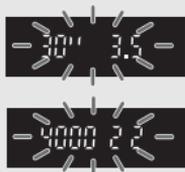
● **Observe la velocidad de obturación en el visor.**

Cuando presione el disparador hasta la mitad, la parte inferior del visor mostrará la velocidad de obturación, de 30" a 4000 (30 - 1/4000 seg.). Cuanto más oscura, menor será el número (velocidad de obturación más lenta). Las velocidades de obturación más lentas tienen más probabilidades de producir trepidación.

Como regla general, si la velocidad de obturación es más lenta (número menor) que el inverso de la longitud focal del objetivo multiplicado por 1,6 (por ejemplo, si la longitud focal del objetivo es de 55 mm,  $55 \times 1,6$  es 80, así que el inverso de 1/80) es la velocidad de obturación mínima para evitar la trepidación. Si la velocidad de obturación es más lenta que este valor, aumente la sensibilidad ISO (p. 53) o utilice el flash (p. 54).

● **Es posible cambiar el programa. (Cambio de programa)**

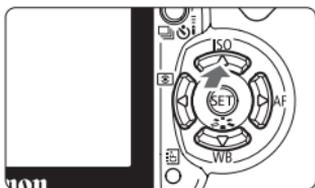
Después de presionar el disparador hasta la mitad, gire el dial  para cambiar la combinación de velocidad de obturación y apertura (programa).



Con muy poca luz o con luz muy brillante, el ajuste de exposición parpadeará cuando presione el disparador hasta la mitad, como se muestra en la figura. Con poca luz, aumente la sensibilidad ISO (p. 53) o utilice el flash (p. 54). Con luz muy brillante, reduzca la sensibilidad ISO.

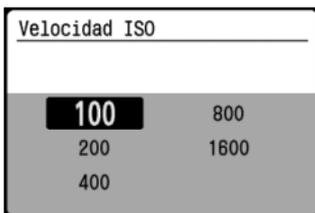
# ISO: Cambio de la sensibilidad ISO★

Ajuste la sensibilidad ISO (sensibilidad del sensor de imagen a la luz) adecuada para el nivel de luz ambiental. Por ejemplo, si aumenta la sensibilidad ISO (número mayor) porque hay poca luz, podrá usar una velocidad de obturación más rápida y será menos probable que se produzca trepidación. El alcance efectivo del flash se aumentará también.



## 1 Presione el botón <▲ ISO>.

- ▶ Aparecerá [Velocidad ISO].



## 2 Seleccione la sensibilidad ISO.

- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar la sensibilidad ISO que desee y, a continuación, presione el disparador hasta la mitad.

### Guía de sensibilidad ISO

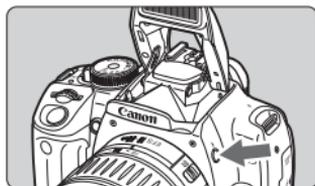
Sensibilidad ISO	Normal (sin flash)	Alcance del flash
100/200	Exteriores soleados	Consulte la página 54
400/800	Cielos cubiertos, tarde	
1600	Noche o interiores oscuros	

- Si se usa una sensibilidad ISO alta o se fotografía en condiciones de alta temperatura pueden obtenerse imágenes ligeramente granulosas.
- Las temperaturas altas, las sensibilidades ISO altas o las exposiciones largas pueden hacer que los colores de la imagen no sean correctos.

- En los modos de la zona básica, la sensibilidad ISO se ajustará automáticamente entre ISO 100 - 400 para adaptarse al nivel de luz correspondiente.
- Con ISO 800 o 1600, es menos probable que se produzca trepidación que con los modos de la zona básica. El alcance del flash será también mayor.

# Utilización del flash incorporado

En interiores, con poca luz o en contraluces, levante simplemente el flash incorporado y presione el disparador para tomar fotografías con flash. En el modo <P>, la velocidad de obturación (1/60 seg. - 1/200 seg.) se ajustará automáticamente para evitar trepidaciones.



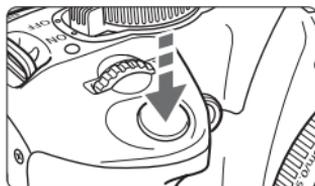
## 1 Presione el botón <⚡>.

- En los modos de la zona creativa, puede presionar el botón <⚡> en cualquier momento para tomar fotografías con flash.
- Mientras se recarga el flash, en el visor se mostrará “⚡ buSY” y, en la esquina superior izquierda del monitor LCD, se mostrará [BUSY⚡].



## 2 Presione el disparador hasta la mitad.

- Compruebe, en la esquina inferior izquierda del visor, si está iluminado el icono <⚡>.



## 3 Tome la fotografía.

- Cuando se consiga el enfoque y presione a fondo el disparador, se disparará el flash para la fotografía.

### Alcance efectivo del flash

[Aprox. en metros / pies]

Sensibilidad ISO	EF-S18-55 mm f/3,5-5,6 II		EF-S17-85 mm f/4-5,6 IS USM	
	Gran angular: 18 mm	Teleobjetivo: 55 mm	Gran angular: 17 mm	Teleobjetivo: 85 mm
100	1 - 3,7 / 3,3 - 12,1	1 - 2,3 / 3,3 - 7,5	1 - 3,3 / 3,3 - 10,8	1 - 2,3 / 3,3 - 7,5
200	1 - 5,3 / 3,3 - 17,4	1 - 3,3 / 3,3 - 10,8	1 - 4,6 / 3,3 - 15,1	1 - 3,3 / 3,3 - 10,8
400	1 - 7,4 / 3,3 - 24,3	1 - 4,6 / 3,3 - 15,1	1 - 6,5 / 3,3 - 21,3	1 - 4,6 / 3,3 - 15,1
800	1 - 10,5 / 3,3 - 34,4	1 - 6,6 / 3,3 - 21,7	1 - 9,2 / 3,3 - 30,2	1 - 6,6 / 3,3 - 21,7
1600	1 - 14,9 / 3,3 - 48,9	1 - 9,3 / 3,3 - 30,5	1 - 13,0 / 3,3 - 42,7	1 - 9,3 / 3,3 - 30,5

Si dispara 20 imágenes con flash a intervalos cortos, es posible que el flash deje de funcionar. Esto es para proteger la unidad de flash. Si presiona el disparador hasta la mitad y se muestra “⚡ buSY” en el visor (y [BUSY⚡] en el monitor LCD), espere hasta que se apague la indicación. A continuación puede volver a usar el flash.

## Sugerencias para fotografiar

- **Si el motivo está lejos, aumente la sensibilidad ISO.**  
Una sensibilidad ISO mayor aumenta la distancia o alcance efectivo del flash.
- **Con luz muy brillante, reduzca la sensibilidad ISO.**  
Si el ajuste de exposición del visor parpadea con luz brillante, reduzca la sensibilidad ISO.
- **Quite el parasol del objetivo y manténgase al menos a 1 metro/ 3,3 pies del motivo.**  
Si está montado el parasol (opcional) o está demasiado cerca del motivo, es posible que la parte inferior de la fotografía aparezca oscura. Para fotografías importantes, observe la imagen del monitor LCD para asegurarse de que la exposición del flash parece correcta (no está oscura en la parte inferior).
- **Fotografía sin el flash incorporado.**  
Fotografiar con poca luz puede provocar borrosidad debido a la trepidación. Sujete la cámara lo más firmemente posible o utilice un trípode.

## Uso de la reducción de ojos rojos

Usar la lámpara de reducción de ojos rojos antes de tomar una fotografía con flash puede reducir el efecto de ojos rojos. La reducción de ojos rojos puede ajustarse en cualquier modo de disparo excepto <  > <  > <  >.



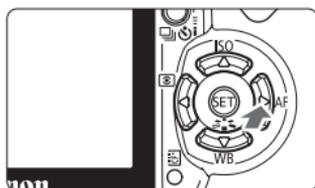
- Bajo la ficha [1], seleccione [**O. Rojo On/Off**] y, a continuación, presione <  >. Ajústela en [**On**] y, a continuación, presione <  >.
- Cuando presione el disparador hasta la mitad, se iluminará la lámpara de reducción de ojos rojos. Entonces, cuando presione el disparador hasta el fondo, se tomará la fotografía.



- La función de reducción de ojos rojos es más eficaz cuando la persona mira a la lámpara de reducción de ojos rojos, cuando la habitación está bien iluminada y cuando el fotógrafo se acerca a la persona fotografiada.
- Cuando presione el disparador hasta la mitad, la indicación del visor en la esquina inferior derecha se desactivará gradualmente. Para obtener los mejores resultados, tome la fotografía cuando esta indicación se desactive.
- La eficacia de la reducción de ojos rojos varía de un sujeto a otro.

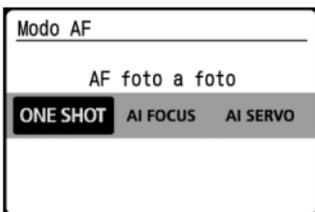
# AF: Cambio del modo AF★

Puede cambiar el modo AF adecuado para diferentes motivos tales como fotos de grupos, animales o deportes.



## 1 Presione el botón <▶AF>.

- ▶ Aparecerá [Modo AF].



## 2 Seleccione el modo AF.

- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar el modo AF.

## 3 Enfoque el motivo.

- Apunte un punto AF hacia el motivo y presione el disparador hasta la mitad. La cámara enfocará entonces automáticamente en el modo AF seleccionado.

## Selección del modo AF óptimo

### ● AF simple

Ideal para motivos estáticos e instantáneas. Cuando presione el disparador hasta la mitad, la cámara sólo enfocará una vez. Mientras aprieta el disparador hasta la mitad, el enfoque quedará bloqueado. Entonces podrá recomponer la toma, si lo desea.

### ● AF AI Foco

Este modo es para motivos que se muevan de forma impredecible, tales como animales. Cuando presione el disparador hasta la mitad, la cámara enfocará del mismo modo que con AF simple. Entonces, si el motivo empieza a moverse, la cámara cambiará a AF AI Servo y enfocará continuamente.

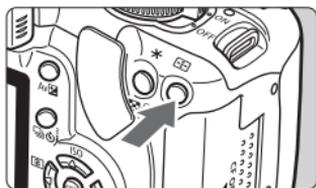
\* AI significa "Artificial Intelligence" (inteligencia artificial).

### ● AF AI Servo

Adecuado para fotografía de deportes y otros motivos en movimiento. Mientras aprieta el disparador hasta la mitad, el enfoque y la exposición se ajustarán continuamente.

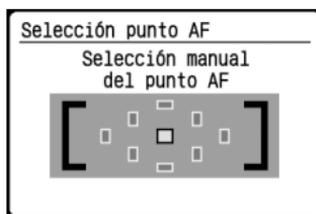
## Selección del punto AF <sup>★</sup>

En los modos de la zona de imagen, todos los puntos AF están activos. Generalmente, se seleccionará para enfocar el punto AF que cubra el motivo más cercano. En consecuencia, habrá ocasiones en las que la cámara no enfoque el motivo que desea. Con los modos <P> (AE programada), <Tv>, <Av> y <M>, puede seleccionar un punto AF para enfocar donde desee.



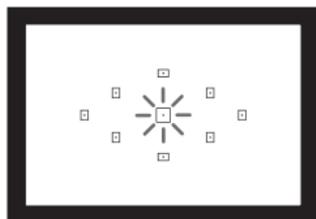
### 1 Presione el botón <AF selection icon>. (ⓘ6)

- ▶ El punto AF seleccionado se indica en el monitor LCD y en el visor.
- Cuando todos los puntos AF se iluminan, se ha ajustado la selección automática del punto AF.



### 2 Seleccione el punto AF.

- Presione la tecla <AF selection icon> para seleccionar el punto AF.
- Mientras observa el visor, puede seleccionar el punto AF girando el dial <AF selection dial> hasta que parpadee en rojo el punto AF que desea.
- Al presionar <SET> se alterna la selección del punto AF entre el punto AF central y la selección automática del punto AF.



### 3 Enfoque el motivo.

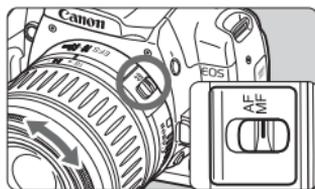
- Sitúe el punto AF seleccionado sobre el motivo y presione el disparador hasta la mitad para enfocar.



## Sugerencias para fotografiar

- **Cuando fotografíe retratos el primer plano, utilice AF simple y enfoque a los ojos.**  
Si enfoca primero a los ojos, podrá recomponer a continuación y la cara continuará nítida.
- **Si es difícil enfocar, seleccione y utilice el punto AF central.**  
El punto AF central es el que mejor enfoca de los nueve puntos AF. Además, con un objetivo rápido de  $f/1,0$  a  $f/2,8$  es posible realizar un enfoque de alta precisión con el punto AF central.
- **Para facilitar el enfoque de objetos en movimiento, ajuste en la cámara la selección automática del punto AF y AF AI Servo.**  
Utilice primero el punto AF central para enfocar. Si el motivo se separa del punto AF central, los otros puntos AF continuarán el seguimiento para enfocar el motivo automáticamente.

## Enfoque manual



Anillo de enfoque

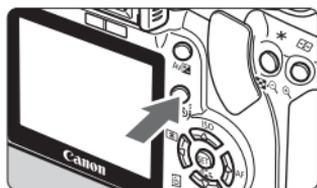
- 1 **Sitúe el conmutador de modos de enfoque del objetivo en <MF>.**
- 2 **Enfoque el motivo.**
  - Enfoque girando el anillo de enfoque del objetivo hasta que el motivo aparezca nítido en el visor.



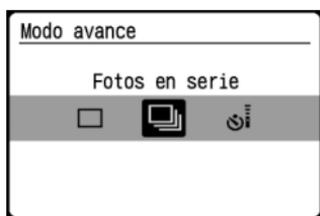
- Si presiona el disparador hasta la mitad durante el enfoque manual, el punto AF que obtenga el enfoque parpadeará brevemente y la luz de confirmación de enfoque <●> del visor se iluminará.
- <AF> significa "Auto Focus" (enfoque automático). <MF> significa "Manual Focus" (enfoque manual).

## Disparos en serie ★

Es posible hacer hasta 3 disparos por segundo. Esto resulta eficaz para fotografiar un niño que corra hacia usted, captando las diferentes expresiones faciales.



1 Presione el botón <  >.



2 Seleccione < >.

- Presione la tecla < > para seleccionar < >.

3 Tome la fotografía.

- La cámara dispara de forma continua mientras se mantenga el disparador presionado hasta el fondo.



### Sugerencias para fotografiar

- **Ajuste además el modo AF adecuado para el motivo.**

#### **Motivo en movimiento:**

Cuando se ajusta AF AI Servo, el enfoque es continuo durante los disparos en serie.

#### **Motivos estáticos:**

Cuando se ajusta AF simple, la cámara sólo enfoca una vez durante los disparos en serie.

- **También se puede usar el flash.**

Dado que el flash necesitará un tiempo de recarga, la velocidad de disparos en serie será menor.

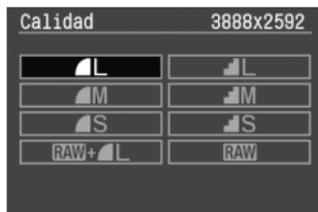
- **Si se muestra “buSY” en el visor, espere unos segundos antes de continuar.** Esto indica que la memoria búfer de la cámara está llena y no es posible continuar disparando. Cuando presione el disparador hasta la mitad y no se muestre “buSY” puede empezar a disparar otra vez.



En el modo AF AI Servo, la velocidad de disparos en serie puede ser más lenta según el motivo y el objetivo que se utilice.

## MENU Ajuste de la calidad de grabación de la imagen

Ajuste la calidad de grabación adecuada para el tamaño de imagen deseado para la impresión, etc. Observe que la calidad de grabación afectará también al número de disparos que se pueden grabar en la tarjeta CF. Seleccione la calidad de grabación pensando en la capacidad de la tarjeta CF que va a utilizar. Consulte también “Guía de ajustes de la calidad de grabación de la imagen” a continuación y “Preguntas frecuentes” en la página siguiente.

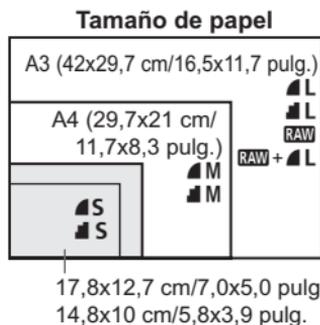


### Seleccione la calidad de grabación de la imagen.

- Bajo la ficha [1], seleccione [Calidad] y presione <SET>. Ajuste la calidad de grabación que desee, tal como [L] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá [Calidad].
- Las cifras (\*\*\*\* x \*\*\*\*) que se muestran en la esquina superior derecha son el número real de píxeles (horizontal x vertical) para el ajuste de calidad respectivo.

### Guía de ajustes de la calidad de grabación de la imagen

Calidad		Píxeles	Disparos posibles
[L]	Alta calidad	Aprox. 10,1 millones	130
[L]			249
[M]	Calidad media	Aprox. 5,3 millones	216
[M]			410
[S]	Baja calidad	Aprox. 2,5 millones	376
[S]			709
[RAW]	Alta calidad	Aprox. 10,1 millones	50
[RAW] + [L]			36



\* Se aplica a una tarjeta CF de 512 MB.

\* Excepto para el modo [RAW], se utiliza JPEG para grabar las imágenes en todos los modos de calidad de grabación.

## Preguntas frecuentes

- **¿Cuál es la diferencia entre L, M, S,  y .**  
L, M y S indican el tamaño de la imagen. L: Grande, M: Mediana y S: Pequeña,  (Fina) y  (Normal) indican la calidad de la imagen en función de la tasa de compresión de datos. Las imágenes  tienen mejor calidad de imagen. Si se selecciona , la calidad de la imagen será ligeramente menor, pero podrá guardar más imágenes en la tarjeta CF.
- **¿Qué calidad de grabación se recomienda?**  
Debe tener en cuenta la capacidad de la tarjeta CF, el tamaño del papel para imprimir las imágenes y el número de disparos que piensa hacer. Por ejemplo, si utiliza una tarjeta CF de 512 MB para hacer 100 disparos, seleccione la máxima calidad de imagen  L. O bien, si utiliza una tarjeta CF de 256 MB para hacer 80 disparos y desea imprimir en papel de tamaño A3 o mayor, seleccione  L. Si va a ser en tamaño A4, seleccione  M.
- **¿Es posible seleccionar la calidad de grabación de la imagen también en los modos de la zona básica?**  
Sí, es posible seleccionar la calidad de grabación de la imagen excepto RAW y RAW +  L. Ajuste la calidad de grabación en los modos de la zona básica y de la zona creativa.
- **¿Cuál es la capacidad de disparos con tarjetas CF de capacidad diferente de 512 MB?**  
Formatee la tarjeta CF y consulte el número de disparos posibles en el monitor LCD.
- **Tomé más disparos de los que indicaba el número de disparos posibles.**  
Según las condiciones de disparo, es posible que pueda hacer más disparos de los indicados. O bien, quizá sólo pueda hacer menos disparos de los indicados. El número de disparos posibles que se muestra es sólo una estimación.
- **¿Cuántos disparos se puede hacer de forma continua? (Ráfaga máxima)**  
 L: 27 disparos, RAW: 10 disparos, RAW +  L: 8 disparos. En otros modos de calidad de grabación de la imagen, la ráfaga máxima será mayor que en  L. Cuando la ráfaga máxima sea de 8 o inferior, el número "9" que se muestra normalmente en la esquina inferior derecha del visor será un número menor. Observe que este número se muestra aunque no haya ninguna tarjeta CF instalada en la cámara. Tenga cuidado de no disparar sin una tarjeta CF en la cámara.
- **¿Cuál es el tamaño de archivo de una imagen?**  
Consulte "Tamaño del archivo" en la página 166.
- **¿Cuándo debo usar el modo RAW?**  
Las imágenes RAW deben procesarse en el ordenador personal. Para ver información detallada, consulte "Acerca de RAW" y "Acerca de RAW +  L" en la página siguiente.

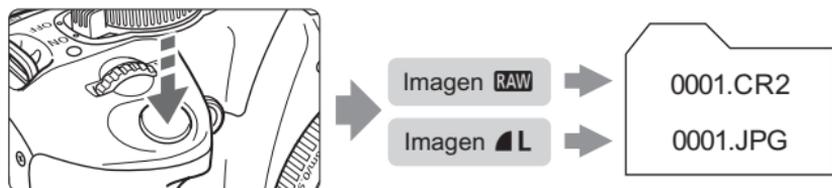
## Acerca de **RAW**

**RAW** son los datos en bruto antes de convertirse en **L** y en otras imágenes. Aunque las imágenes RAW requieren software como Digital Photo Professional (suministrado) para poder mostrarse en el ordenador, también ofrecen flexibilidad para realizar ajustes de imagen sólo posibles con RAW. RAW es eficaz cuando se desea crear impresiones de calidad propias o fotografiar motivos importantes. Por ejemplo, con una imagen RAW, puede utilizar el software para cambiar libremente los estilos de foto (consulte la página siguiente) para crear varias versiones de la misma imagen: colores de tipo paisaje, monocromáticas o incluso en tonos sepia. Además, si toma la fotografía con un balance de blancos incorrecto (se explica en el capítulo 4), puede cambiar el balance de blancos sin degradar la calidad de la imagen.

Tenga en cuenta que las imágenes RAW no funcionarán con la impresión directa ni DPOF.

## Acerca de **RAW + L**

**RAW + L** graba tanto una imagen RAW como una imagen JPEG con un mismo disparo. Las dos imágenes se guardan en la tarjeta CF. Dado que la imagen **L** se graba como una imagen procesada, es posible verla tal cual en un ordenador personal sin el software que se suministra, o imprimirla tal cual. Con **RAW + L**, las dos imágenes se guardan con el mismo número de archivo en la misma carpeta. Puede distinguirlas por el tipo de imagen o extensión. La extensión de la imagen RAW es "CR2", y la extensión de la imagen **L** es "JPG".



## MENU Selección de un estilo de foto★

Seleccionando un estilo de foto, puede obtener los efectos de imagen que desee, adecuados para su expresión fotográfica o para el motivo.



### 1 Seleccione [Estilo foto].

- Presione <SET> y aparecerá [Estilo foto].
- Presione la tecla <▲▼> para seleccionar el estilo de foto que desee.

### 2 Tome la fotografía.

- Enfoque y presione el disparador hasta el fondo. La fotografía se tomará aplicando el estilo de foto seleccionado.

## Efectos de estilo de foto

### ● Estándar

El aspecto de la imagen es vivo y nítido. Éste es un estilo de foto de uso general, adecuado para la mayoría de las escenas.

### ● Retrato

Para excelentes tonos de piel. El aspecto de la imagen es ligeramente nítido. Eficaz para primeros planos de mujeres o niños. Este estilo de foto se selecciona también automáticamente cuando se ajusta el dial de modo en <P>.

Puede cambiar [Ton. color] (p. 79) para ajustar el tono de piel.

### ● Paisaje

Para obtener imágenes con azules y verdes vivos, muy nítidas. Eficaz para paisajes impresionantes. Este estilo de foto se selecciona también automáticamente cuando se ajusta el dial de modo en <S>.

### ● Neutro

Para usuarios que prefieran procesar las imágenes con un ordenador personal. Para obtener colores naturales e imágenes suaves.

- **Fiel**

Para usuarios que prefieran procesar las imágenes con un ordenador personal. Cuando el motivo se fotografía bajo una temperatura de color de 5200 K, el color se ajusta colorimétricamente para que coincida con el color del motivo. La imagen es apagada y suave.

- **Monocromo**

Para fotos en blanco y negro.

**A diferencia de RAW, las fotos en blanco y negro no se pueden volver a ver en color. Si desea tomar más tarde fotografías en color, asegúrese de cancelar el ajuste [Monocromo]. Cuando se selecciona [Monocromo], en el monitor LCD aparece <B/W>.**

- **Usuario 1-3**

Puede registrar ajustes de estilo de foto propios (p. 81) para **[Retrato]**, **[Paisaje]**, etc. Cualquier estilo de foto definido por el usuario que no se haya ajustado tendrá los mismos ajustes que el estilo de foto estándar.

# 4

## Más técnicas avanzadas

Este capítulo se apoya en el capítulo anterior, y presenta más formas de fotografiar creativamente.

- La primera mitad de este capítulo explica cómo usar los modos **<Tv>** **<Av>** **<M>** **<A-DEP>** del dial de modo. Excepto para **<A-DEP>**, es posible utilizar todos los modos de disparo en combinación con las funciones presentadas en el capítulo 3.
- La segunda mitad de este capítulo, a partir de “Cambio del modo de medición”, explica los métodos de ajuste de la exposición y los estilos de foto. Todas las funciones que se presentan en este capítulo pueden utilizarse con el modo **<P>** (AE programada) presentado en el capítulo 3.

## Tv: Tomas de acción

Puede congelar la acción o crear sensación de movimiento con el modo <Tv> (AE con prioridad a la velocidad de obturación) del dial de modo.

\* <Tv> significa "Time value" (valor de tiempo).



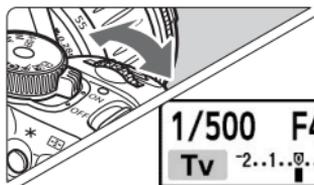
Acción congelada



Acción difuminada



### 1 Ajuste el dial de modo en <Tv>.



### 2 Ajuste la velocidad de obturación deseada.

- Consulte "Sugerencias para fotografiar" para ver consejos sobre el ajuste de la velocidad de obturación.
- Si gira el dial <img alt="mode dial icon" data-bbox="635 615 675 635"/> a la derecha ajustará una velocidad de obturación más rápida, y si lo gira a la izquierda ajustará una más lenta.



### 3 Tome la fotografía.

- Cuando enfoque y presione el disparador hasta el fondo, se tomará la fotografía con la velocidad de obturación seleccionada.



#### Acerca de la visualización de la velocidad de obturación

El monitor LCD muestra la velocidad de obturación como una fracción. Sin embargo, el visor sólo muestra el denominador. Igualmente, "0"5" son 0,5 segundos y "15" son 15 segundos.



## Sugerencias para fotografiar

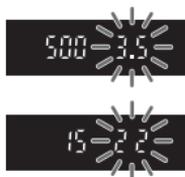
- **Para congelar la acción o el objeto en movimiento.**  
Utilice una velocidad de obturación rápida, tales como 1/500 seg. a 1/4000 seg.
- **Para difuminar un niño o un animal corriendo, para dar la impresión de movimiento rápido.**  
Utilice una velocidad de obturación media, tales como 1/60 seg. a 1/250 seg. Siga el objeto en movimiento usando el visor y presione el disparador para tomar la fotografía. Si utiliza un teleobjetivo, sujételo firmemente para evitar la trepidación.
- **Cómo difuminar un río o una fuente con agua que fluye.**  
Utilice una velocidad de obturación baja, tales como 1/5 seg. a 1/15 seg. Utilice un trípode para evitar la trepidación.
- **Ajuste la velocidad de obturación de modo que la visualización de abertura no parpadee en el visor.**

Si presione el disparador hasta la mitad y cambia la velocidad de obturación mientras se muestra la abertura, también cambiará la visualización de la abertura para mantener la misma exposición (cantidad de luz que alcanza el sensor de imagen).

Si supera el intervalo de abertura ajustable, la visualización de abertura parpadeará para indicar que no se puede obtener la exposición estándar.

Si la exposición va a ser demasiado oscura, parpadeará el valor de abertura más bajo. Si ocurre así, gire el dial  hacia la izquierda para ajustar una velocidad de obturación menor o aumente la sensibilidad ISO.

Si la exposición va a ser demasiado luminosa, parpadeará el valor de abertura más alto. Si ocurre así, gire el dial  hacia la derecha para ajustar una velocidad de obturación mayor o reduzca la sensibilidad ISO.



## Utilización del flash incorporado

La exposición del flash se establecerá automáticamente para ajustarse a la abertura ajustada automáticamente. La velocidad de sincronización del flash puede ajustarse de 30 seg. a 1/200 seg.

## Av: Cambio de la profundidad de campo

Para obtener un fondo difuminado o hacer que todo lo que está cerca y lejos aparezca nítido, ajuste el dial de modo en **<Av>** (AE con prioridad a la abertura) para ajustar la profundidad de campo (intervalo de enfoque aceptable).

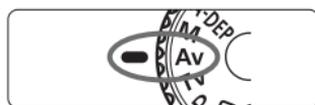
\* **<Av>** significa "Aperture value" (valor de abertura), que es el tamaño del orificio del diafragma dentro del objetivo.



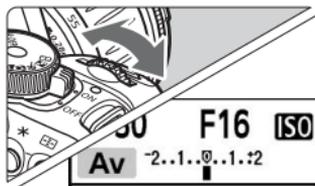
Fondo difuminado



Primer plano y fondo nítidos



### 1 Ajuste el dial de modo en **<Av>**.



### 2 Ajuste la abertura que desee.

- Cuanto mayor sea el valor de abertura, más nítida parecerá la fotografía con una profundidad de campo más amplia.



### 3 Tome la fotografía.

- Enfoque y presione el disparador hasta el fondo. La fotografía se tomará con la abertura seleccionada.

**Acerca de la visualización de abertura**  
Cuanto mayor sea el número f/, más reducida será la abertura. Las aberturas indicadas variarán en función del objetivo. Si no hay ningún objetivo montado en la cámara, se mostrará "00" como abertura.

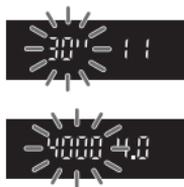
## Sugerencias para fotografiar

- **Cuando utilice un valor de apertura alto, tenga en cuenta que puede producirse trepidación en escenas con poca luz.**  
Un valor de apertura mayor hará más lenta la velocidad de obturación. Con poca luz, la velocidad de obturación puede ser tan larga como 30 seg. En tales casos, aumente la sensibilidad ISO y sujete firmemente la cámara o utilice un trípode.
- **La profundidad de campo no sólo depende de la apertura, sino también del objetivo y de la distancia al motivo.**  
Dado que los objetivos gran angular tienen una profundidad de campo más amplia, no será necesario que ajuste un valor de apertura alto para obtener una fotografía nítida desde el primer plano hasta el fondo. Por otra parte, los teleobjetivos tienen una profundidad de campo reducida. Además, cuanto más cerca esté el motivo menor será la profundidad de campo. Cuanto más lejos esté el motivo, mayor será la profundidad de campo.
- **Ajuste la apertura de modo que la visualización de velocidad de obturación no parpadee en el visor.**

Si presione el disparador hasta la mitad y cambia la apertura mientras se muestra la velocidad de obturación, también cambiará la visualización de la velocidad de obturación para mantener la misma exposición (cantidad de luz que alcanza el sensor de imagen). Si supera el intervalo de velocidad de obturación ajustable, la visualización de velocidad de obturación parpadeará para indicar que no se puede obtener la exposición estándar.

Si la fotografía va a ser demasiado oscura, parpadeará la visualización de velocidad de obturación de 30" (30 seg.). Si ocurre así, gire el dial  hacia la izquierda para ajustar un menor valor de apertura o aumente la sensibilidad ISO.

Si la fotografía va a ser demasiado luminosa, parpadeará la visualización de velocidad de obturación de 4000 (1/4000 seg.). Si ocurre así, gire el dial  hacia la derecha para ajustar un mayor valor de apertura o reduzca la sensibilidad ISO.



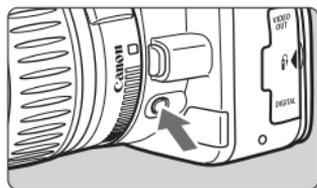
## Utilización del flash incorporado

La exposición con flash se establecerá automáticamente para ajustarse a la abertura ajustada. La velocidad de obturación se ajustará automáticamente entre 30 seg. y 1/200 seg. para adecuarse a la luminosidad de la escena.

Con poca luz, el motivo principal se expone con el flash automático, y el fondo con una velocidad de obturación baja ajustada automáticamente. Tanto el motivo como el fondo aparecen correctamente expuestos (sincronización automática del flash a baja velocidad). Si está sujetando la cámara a mano, manténgala firme para evitar la trepidación. Es recomendable utilizar un trípode.

Para evitar la sincronización a baja velocidad, vaya a la opción [**Sincr. de flash en modo Av**] (p. 104) del menú [**FT2 Func. personalizadas (C.Fn)**] y ajústela en [**1/200 seg. (fijo)**].

## Previsualización de la profundidad de campo★



Presione el botón de previsualización de la profundidad de campo para cerrar el diafragma hasta el ajuste de abertura actual. Puede comprobar la profundidad de campo (intervalo de enfoque aceptable) a través del visor.

 Cuando desee ver el efecto de la profundidad de campo actual, seleccione el valor de abertura más bajo y mire por el visor mientras mantiene presionado el botón de previsualización de la profundidad de campo. A continuación gire el dial <  > hacia la derecha para ajustar un valor de abertura mayor y ver cómo cambia la profundidad de campo.

# M: Exposición manual

Puede ajustar la velocidad de obturación y la abertura según desee. Con flash, la exposición con flash se establecerá automáticamente para ajustarse a la abertura ajustada. La velocidad de sincronización del flash puede ajustarse en "B", o de 30 seg. a 1/200 seg.

\* <M> significa "Manual".



## 1 Ajuste el dial de modo en <M>.

## 2 Ajuste la velocidad de obturación y la abertura.

- Para ajustar la velocidad de obturación, gire el dial <🔧>.
- Para ajustar la abertura, mantenga presionado el botón <Av/📏> y gire el dial <🔧>.

Índice de exposición estándar



Marca del nivel de exposición

## 3 Ajuste la exposición y tome la fotografía.

- Presione el disparador hasta la mitad para enfocar.
- El indicador del nivel de exposición del visor indica el nivel de exposición hasta  $\pm 2$  puntos respecto al índice central de exposición estándar. Cuando cambie la velocidad de obturación y la abertura, la marca del nivel de exposición se moverá. Puede decidir el nivel de exposición que desea ajustar.

## Exposiciones "B"

En el paso 2, gire el dial <🔧> a la izquierda para ajustar <BULB>. En la exposición "B", el obturador se mantiene abierto mientras se mantenga presionado el disparador. Puede utilizarse para fotografiar fuegos de artificio, etc. Si presiona el botón <DISP.> durante la exposición "B", se mostrará el tiempo de exposición transcurrido.

🔊 Puesto que las exposiciones "B" producen más ruido que las normales, las imágenes tendrán un aspecto áspero o granulado. Puede reducir este ruido ajustando la opción [**Red. ruido en largas exp.**] (p. 103) del menú [**▶▶2 Func. personalizadas (C.Fn)**] en [**Auto**] u [**On**].

# A-DEP: AE con profundidad de campo automática

Los objetos del primer plano y del fondo quedarán enfocados automáticamente. Todos los puntos AF funcionarán para detectar el motivo, y la abertura necesaria para obtener la profundidad de campo deseada se ajustará automáticamente.

\* <A-DEP> significa "Auto-Depth of field" (profundidad de campo automática). Este modo ajusta automáticamente la profundidad de campo.



## 1 Ajuste el dial de modo en <A-DEP>.



## 2 Enfoque el motivo.

- Apunte los puntos AF hacia los motivos y presione el disparador hasta la mitad. (ⓘ4)
- Todos los motivos cubiertos por los puntos AF que parpadean en rojo estarán enfocados.

## 3 Tome la fotografía.

### ? Preguntas frecuentes

#### ● La visualización de la velocidad de obturación parpadeará en el visor.

Si parpadea la velocidad de obturación "30", significa que el objeto está demasiado oscuro. Aumente la sensibilidad ISO. Si parpadea la velocidad de obturación "4000", es señal de que el objeto está demasiado claro. Reduzca la sensibilidad ISO.

#### ● La visualización de la abertura parpadeará en el visor.

La exposición es correcta, pero no se puede obtener la profundidad de campo deseada. Utilice objetivos gran angular o aléjese más de los motivos.

#### ● Se ha ajustado una velocidad de obturación lenta.

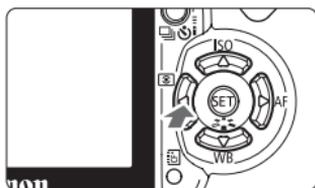
Utilice un trípode.

#### ● Deseo usar flash.

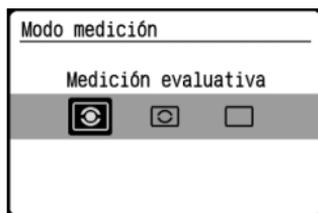
Se puede utilizar flash; sin embargo, el resultado será el mismo que si se utiliza el modo <P> con flash. No se obtendrá la profundidad de campo deseada.

## Cambio del modo de medición <sup>★</sup>

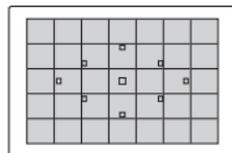
El modo de medición es el método para medir la luminosidad del motivo. En los modos de la zona básica, se ajusta la medición evaluativa. No es necesario cambiarla a menos que realmente desee hacerlo.



- 1 Presione el botón <<  >>.**
  - ▶ Aparecerá [Modo medición].

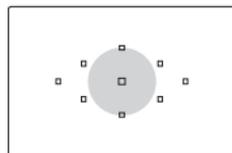


- 2 Seleccione el modo de medición.**
  - Presione la tecla <<  >> para seleccionar el modo de medición que desee.
  - Cuando presione el disparador hasta la mitad, se mostrará en el monitor LCD el modo de medición seleccionado.



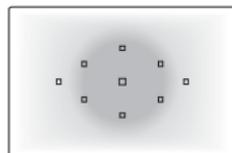
### **Medición evaluativa**

Éste es un modo de medición general, adecuado para retratos e, incluso, para motivos a contraluz. La cámara ajusta automáticamente la exposición adecuada para la escena.



### **Medición parcial**

Esto es eficaz para motivos a contraluz, cuando la luz que rodea el motivo es fuerte. La zona gris de la figura de la izquierda es donde se pondera la medición para obtener la exposición estándar.



### **Medición promediada con preponderancia central**

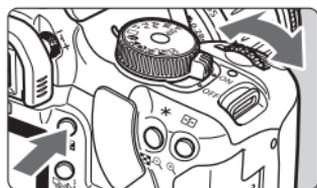
Esto es para que los usuarios avanzados obtengan la exposición correcta para motivos a contraluz y otras escenas, usando la compensación de exposición adecuada.

# Ajuste de la compensación de la exposición ★

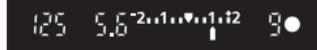
Cuando fotografíe un motivo blanco o negro (tal como ropas), es posible que el blanco salga más oscuro y el negro parezca más claro. Para obtener la sombra de color que desee, ajuste la compensación de la exposición y tome la fotografía de nuevo. También puede ajustar la compensación de la exposición para crear imágenes luminosas u oscuras, como desee. Esta función puede utilizarse en los modos de la zona creativa (excepto <M>). El ajuste de compensación de la exposición no se cancelará automáticamente cuando apague la cámara. Después de tomar la fotografía, restablezca la compensación de la exposición a cero.

## Ajuste de la compensación de la exposición

Ajuste la compensación de la exposición si la exposición que se obtiene (sin flash) no es la deseada.



Exposición más luminosa



Exposición más oscura



- **Exposición más luminosa**  
Mantenga presionado el botón <Av [Z]> y gire el dial < [D]> a la derecha.

- **Exposición más oscura**  
Mantenga presionado el botón <Av [Z]> y gire el dial < [D]> a la izquierda.

- ▶ Como se muestra en la figura, el nivel de exposición se muestra en el monitor LCD y en el visor.

- Después de tomar la fotografía, mantenga presionado el botón <Av [Z]> y gire el dial < [D]> para restablecer la compensación de la exposición a cero.



La exposición es oscura



La compensación de la exposición la hizo más luminosa

## Compensación de la exposición con flash \*

Ajuste la compensación de la exposición con flash si la exposición que se obtiene con flash del motivo principal no es la deseada. Esta función también funciona con flashes externos Speedlite serie EX.

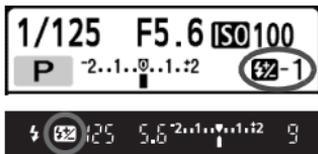
### 1 Seleccione [Comp Exp Flash].

- Bajo la ficha [CAMERA], seleccione [Comp Exp Flash] y, a continuación, presione <SET>.



### 2 Ajuste la cantidad de compensación de la exposición con flash.

- Para hacer que la exposición con flash sea más luminosa, presione la tecla <▶▶>. O bien, para hacerla más oscura, presione la tecla <◀◀>.
- Después de ajustar la cantidad de compensación de la exposición con flash, presione <SET>.
- Cuando presione el disparador hasta la mitad, el icono <Flash> y la cantidad de compensación de la exposición con flash se mostrarán en el monitor LCD y en el visor aparecerá el icono <Flash>.
- Después de tomar la fotografía, ejecute el paso 2 para restablecer la cantidad de compensación de la exposición con flash a cero.



Una exposición luminosa con flash



La compensación de la exposición con flash la hace más oscura

 Cuando ajuste la compensación de la exposición con flash con un flash externo Speedlite, el icono <Flash> del monitor LCD cambiará a <Flash EX>. No se mostrará la cantidad de compensación de la exposición con flash.

## MENU Ahorquillado automático de la exposición ★

Esta función lleva la compensación de la exposición un paso más allá variando automáticamente la exposición con tres tomas como se muestra a continuación. A continuación puede elegir la mejor exposición. Esta función se conoce como AEB (ahorquillado automático de la exposición).



Exposición estándar



Exposición más oscura  
(Exposición reducida)



Exposición más luminosa  
(Exposición aumentada)

### 1 Seleccione [Exp. Sec.].

- Bajo la ficha [M2], seleccione [Exp. Sec.] y, a continuación, presione <SET>.

Cantidad de ahorquillado automático de la exposición



### 2 Ajuste la cantidad de AEB.

- Presione la tecla <◀▶> para ajustar la cantidad de ahorquillado automático de la exposición y, a continuación, presione <SET>.
- Cuando presione el disparador hasta la mitad, el icono <M2> y la cantidad de ahorquillado automático de la exposición se mostrarán en el monitor LCD.



### 3 Tome la fotografía.

- Enfoque y presione el disparador hasta el fondo. Las tres tomas ahorrquilladas se tomarán en esta secuencia: exposición estándar, reducida y aumentada.

## Cancelación del ahorquillado automático de la exposición



- Siga los pasos 1 y 2 para ajustar la cantidad de ahorquillado automático de la exposición en **< -2..1..0..1..2 >**.
- El ahorquillado automático de la exposición también se cancelará automáticamente si sitúa el interruptor de alimentación en **<OFF>**, si cambia de objetivo, si obtiene la señal de flash listo, si sustituye la batería o si sustituye la tarjeta CF.



### Sugerencias para fotografiar

- **Uso de AEB con disparos en serie.**  
Si ajusta **< [ ] >** (p. 59) y presiona el disparador hasta el fondo, se realizarán tres tomas ahorquilladas en esta secuencia: exposición estándar, reducida y aumentada.
- **Uso de AEB con **< [ ] >** disparo único.**  
Presione tres veces el disparador para realizar las tres tomas ahorquilladas. Los tres disparos ahorquillados se expondrán en el siguiente orden: exposición estándar, reducida y aumentada.
- **Uso de AEB con compensación de la exposición.**  
Según la cantidad de compensación de la exposición, es posible ahorquillar las tomas con exposiciones aumentadas o reducidas.
- **Uso de AEB con el temporizador o el control remoto.**  
Con el temporizador o el control remoto, los tres disparos ahorquillados se realizarán de forma continua.
- **El AEB no puede utilizarse con flash.**  
No se puede utilizar ni flash ni exposiciones "B" con el ahorquillado automático de la exposición.

## MENU Personalización del estilo de foto★

Para personalizar el estilo de foto, puede cambiar parámetros individuales como [Nitidez] y [Contraste]. Para ver los efectos resultantes, haga tomas de prueba. Para personalizar [Monocromo], consulte la página 80.

### 1 Seleccione [Estilo foto].

- Bajo la ficha [CAM2], seleccione [Estilo foto] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de selección de estilo de foto.



### 2 Seleccione un estilo de foto.

- Seleccione el estilo de foto y, a continuación, presione el botón <JUMP>.
- ▶ Aparecerá la pantalla Parám. Detalle.



### 3 Seleccione el parámetro.

- Presione la tecla <▲▼> para seleccionar un parámetro tal como [Nitidez] y, a continuación, presione <SET>.



### 4 Ajuste el parámetro.

- Presione la tecla <◀▶> para ajustar el parámetro como desee y, a continuación, presione <SET>.
- Presione el botón <MENU> para guardar el parámetro ajustado. Aparecerá de nuevo la pantalla de selección de estilo de foto.
- ▶ Los ajustes diferentes de los predeterminados se mostrarán en azul.

## Ajustes y efectos de los parámetros

### Nitidez

#### Ajusta la nitidez de la imagen.

Para hacerla menos nítida, ajústelo hacia el extremo . Cuanto más cerca esté de , más suave parecerá la imagen.

Para hacerla más nítida, ajústelo hacia el extremo . Cuanto más cerca esté de , más nítida parecerá la imagen.

### Contraste

#### Ajusta el contraste de la imagen y la viveza de los colores.

Para reducir el contraste, ajústelo hacia el extremo menos. Cuanto más cerca esté de , menos contrastada parecerá la imagen.

Para aumentar el contraste, ajústelo hacia el extremo más. Cuanto más cerca esté de , más contrastada parecerá la imagen.

### Saturación

#### Es posible ajustar la saturación de color de la imagen.

Para reducir la saturación de color, ajústelo hacia el extremo menos. Cuanto más cerca esté de , más claros parecerán los colores.

Para aumentar la saturación del color, ajústelo hacia el extremo más. Cuanto más cerca esté de , más saturados parecerán los colores.

### Ton. color

#### Es posible ajustar los tonos de la piel.

Para hacer los tonos de piel más rojizos, ajústelo hacia el extremo menos. Cuanto más cerca esté de , más rojiza parecerá la piel.

Para hacer los tonos de piel menos rojizos, ajústelo hacia el extremo más. Cuanto más cerca esté de , más amarilla parecerá la piel.



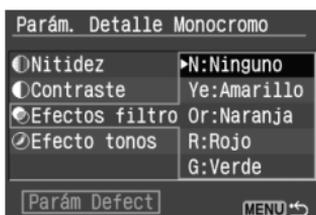
- Si selecciona [Parám Defect], puede devolver el respectivo estilo de foto a sus parámetros predeterminados.
- Para aplicar el estilo de foto ajustado, siga el paso 2 para seleccionar el estilo de foto que desee y presione el botón <MENU>. O bien, siga el paso 1 de la página 63 para seleccionar un estilo de foto.

## Ajuste monocromo

Para monocromo, también puede establecer **[Efectos filtro]** y **[Efecto tonos]** además de **[Nitidez]** y **[Contraste]**.

### Efecto de filtro

Con un efecto de filtro aplicado a una imagen monocroma, puede hacer que resalten más las nubes blancas o los árboles verdes.

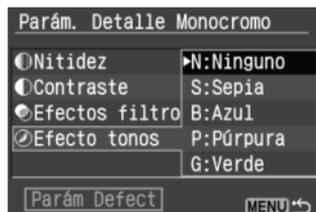


Filtro	Efectos de ejemplo
N: Ninguno	Imagen normal en blanco y negro, sin efectos de filtro.
Ye: Amarillo	El aspecto del cielo azul será más natural y las nubes blancas aparecerán más contrastadas.
Or: Naranja	El cielo azul aparecerá ligeramente más oscuro. Las puestas de sol aparecerán más brillantes.
R: Rojo	El cielo azul parecerá bastante oscuro. Las hojas secas se destacarán más y aparecerán más claras.
G: Verde	Los tonos de piel y los labios tendrán mejor aspecto. Las hojas de los árboles destacarán más y parecerán más claras.

Si ajusta **[Contraste]** en el lado más, el efecto del filtro será más pronunciado.

### Efecto de tono

Aplicando un efecto de tonos, puede crear una imagen monocroma en ese color. Puede hacer que la imagen resulte más impactante.



Puede elegir entre los siguientes:  
**[N:Ninguno]** **[S:Sepia]** **[B:Azul]**  
**[P:Púrpura]** **[G:Verde]**

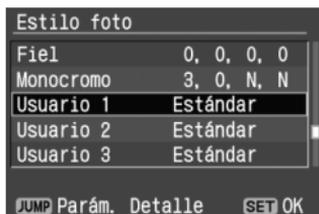
## MENU Definición de un nuevo estilo de foto★

Puede seleccionar un estilo de foto base, tal como [Retrato] o [Paisaje], ajustar sus parámetros como desee y registrarlo en Usuario 1 a 3.

Puede ajustar y guardar como máximo tres estilos de foto cuyos parámetros, tales como la nitidez y el contraste, puede ajustar como desee. También puede seleccionar un estilo de foto ya ajustado con el software que se proporciona.

### 1 Seleccione [Estilo foto].

- Bajo la ficha [O2], seleccione [Estilo foto] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de selección de estilo de foto.



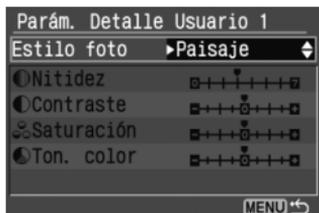
### 2 Seleccione [Usuario].

- Presione la tecla <▲▼> para seleccionar [Usuario 1/2/3] y, a continuación, presione el botón <JUMP>.
- ▶ Aparecerá la pantalla Parám. Detalle.



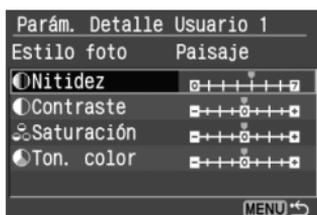
### 3 Presione <SET>.

- Con [Estilo foto] seleccionado, presione <SET>.



### 4 Seleccione el estilo de foto base.

- Presione la tecla <▲▼> para seleccionar el estilo de foto base y, a continuación, presione <SET>.
- Si tiene un estilo de foto ya ajustado con el software que se proporciona, selecciónelo aquí.



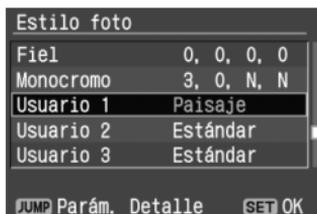
## 5 Seleccione el parámetro.

- Presione la tecla <▲▼> para seleccionar un parámetro tal como **[Nitidez]** y, a continuación, presione <SET>.



## 6 Ajuste el parámetro.

- Presione la tecla <◀▶> para ajustar el parámetro como desee y, a continuación, presione <SET>. Para ver información detallada, consulte “Personalización del estilo de foto” en las páginas 78-80.
- Presione el botón <MENU> para registrar el nuevo estilo de foto. Aparecerá de nuevo la pantalla de selección de estilo de foto.
  - ▶ El estilo de foto base se mostrará a la derecha de **[Usuario 1/2/3]**.
  - ▶ El nombre del estilo de foto con ajustes modificados (diferentes de los predeterminados) registrado en **[Usuario 1/2/3]** se mostrará en azul.



- Si ya se ha registrado un estilo de foto bajo **[Usuario 1/2/3]**, al cambiar el estilo de foto base en el paso 4 anulará los parámetros del estilo de foto registrado.
- Para aplicar el estilo de foto registrado, siga el paso 2 para seleccionar el estilo de foto **[Usuario 1/2/3]** que desee y presione el botón <MENU>. O bien, siga el paso 1 de la página 63 para seleccionar **[Usuario 1/2/3]**.

## MENU Ajuste del espacio del color★

El espacio del color se refiere a la gama de colores reproducibles. Con esta cámara puede ajustar el espacio del color en sRGB o Adobe RGB para las imágenes captadas. Se recomienda sRGB para las imágenes normales. En los modos de la zona básica, sRGB se ajustará automáticamente.

### 1 Seleccione [Espacio color].

- Bajo la ficha [CAM], seleccione [Espacio color] y, a continuación, presione <SET>.



### 2 Ajuste el espacio del color deseado.

- Seleccione [sRGB] o [Adobe RGB] y, a continuación, presione <SET>.

### Acerca de Adobe RGB

Se utiliza principalmente para la impresión comercial y otros usos industriales. Este ajuste no se recomienda para usuarios sin conocimientos sobre procesamiento de imágenes, Adobe RGB y Regla de diseño para sistema de archivo de cámara 2.0 (Exif 2.21).

Como la imagen aparecerá muy apagada en un entorno de ordenadores personales sRGB e impresoras incompatibles con Regla de diseño para sistema de archivo de cámara 2.0 (Exif 2.21), será necesario un procesamiento posterior de la imagen mediante software.



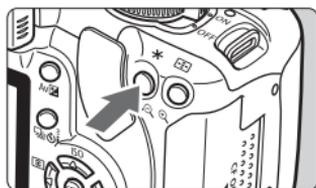
- Si la imagen se capta con el espacio del color ajustado en Adobe RGB, el nombre del archivo comenzará con “\_MG\_” (el primer carácter es un subrayado).
- El perfil ICC no se adjunta. El perfil ICC se describe en el PDF de instrucciones del software en el CD-ROM.

## \* Bloqueo AE \*

Utilice el bloqueo AE cuando desee hacer varias tomas con el mismo ajuste de exposición o cuando el área de enfoque vaya a ser diferente del área de medición de la exposición. Presione el botón < \* > para bloquear la exposición y, a continuación, recomponga y tome la fotografía. Esta función se denomina bloqueo AE. Resulta útil para motivos a contraluz.

### 1 Enfoque el motivo.

- Presione el disparador hasta la mitad.
- ▶ Aparecerá el ajuste de exposición.



### 2 Presione el botón < \* >. (☼4)

- ▶ El icono < \* > se iluminará en el visor para indicar que el ajuste de exposición está bloqueado (bloqueo AE).
- Cada vez que se presiona el botón < \* >, se bloquea el ajuste de exposición automática actual.



Indicador de bloqueo AE

### 3 Recomponga el encuadre y tome la fotografía.

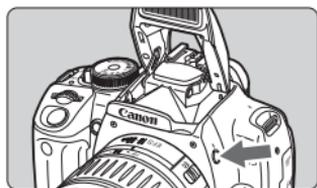
- Si desea mantener el bloqueo AE y tomar más fotografías, mantenga presionado el botón < \* > y presione el disparador para tomar otra fotografía.

 El efecto del bloqueo AE variará en función del punto AF y el modo de medición. Para obtener información detallada, consulte “Bloqueo AE” (p. 159).

# \* Bloqueo FE \*

El bloqueo FE bloquea la exposición con flash en el área deseada del motivo. Esta función también funciona con flashes externos Speedlite serie EX.

\* FE significa "Flash Exposure" (exposición con flash).

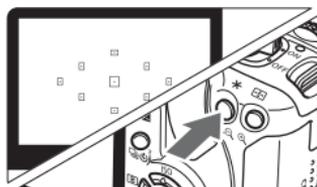


## 1 Presione el botón <⚡> para que se levante el flash incorporado.

- Presione el disparador hasta la mitad y observe el visor para comprobar si está iluminado el icono <⚡>.



## 2 Enfoque el motivo.



## 3 Presione el botón <⚡\*>. (Ⓜ16)

- Apunte el centro del visor al motivo donde desea bloquear la exposición con flash y, a continuación, presione el botón <⚡\*>.
- ▶ El flash emitirá un disparo previo del flash, y calculará y guardará en la memoria la potencia de flash necesaria.
- ▶ En el visor, se mostrará "FEL" por un momento y se iluminará <⚡\*>.
- Cada vez que se presione el botón <⚡\*>, se emitirá un disparo previo del flash, y se calculará y guardará en la memoria la potencia de flash necesaria.



## 4 Tome la fotografía.

- Encuadre la toma y presione el disparador hasta el fondo.
- ▶ El flash se dispara y se toma la fotografía.

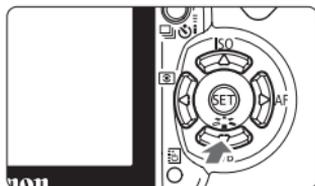


⚠ Si el motivo está demasiado lejos y fuera del alcance efectivo del flash, el icono <⚡> parpadeará. Acérquese al motivo y repita los pasos del 2 al 4.

## WB: Ajuste del balance de blancos ★

El balance de blancos (WB) sirve para hacer que las zonas blancas aparezcan blancas, en lugar de tener una dominante de color.

Normalmente, el ajuste <AWB> (Automático) ajustará automáticamente el balance de blancos correcto. Si con <AWB> no puede obtener colores naturales, puede ajustar el balance de blancos manualmente para adaptarlo a la fuente de luz correspondiente. En los modos de la zona básica, <AWB> se ajustará automáticamente.

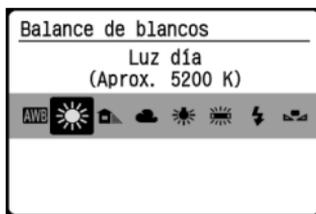


### 1 Presione el botón <▼ WB>.

► Aparecerá [Balance de Blancos].

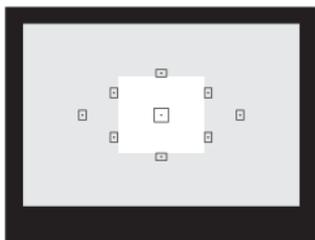
### 2 Seleccione el balance de blancos.

- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar el ajuste de balance de blancos que desee y, a continuación, presione el disparador hasta la mitad.
- El valor "Aprox. \*\*\*\* K" (K: Kelvin) que se muestra para el balance de blancos seleccionado <☀> <🏠> <☁> <☀> <☀> es la respectiva temperatura de color.



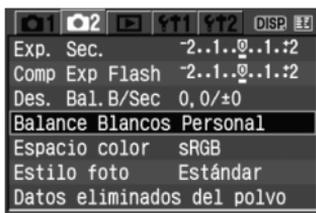
## Balance de blancos personalizado

El balance de blancos personalizado permite ajustar manualmente el balance de blancos para una fuente de luz específica con mayor precisión. Realice este procedimiento bajo la fuente de luz real que vaya a usar.



### 1 Fotografe un objeto blanco.

- El objeto plano y blanco debe cubrir el centro del visor.
- Enfoque manualmente y ajuste la exposición correcta para el objeto blanco.
- Puede ajustar cualquier balance de blancos.



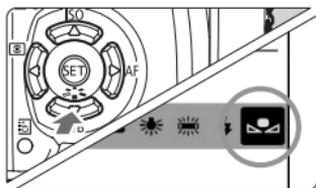
## 2 Seleccione [Balance Blancos Personal].

- Bajo la ficha [📷2], seleccione [Balance Blancos Personal] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá la pantalla SET.



## 3 Importe los datos de balance de blancos.

- Seleccione la imagen captada en el paso 1 y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Los datos se importarán y aparecerán de nuevo la pantalla de mensajes y el menú.



## 4 Seleccione el balance de blancos personalizado.

- Presione el botón <▼WB>.
- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar <WB> y, a continuación, presione el disparador hasta la mitad.



- Si la exposición obtenida en el paso 1 está demasiado alejada de la correcta, es posible que no se consiga un balance de blancos correcto.
- Si la imagen se captó con el estilo de foto ajustado en [Monocromo] (p. 64), no se podrá seleccionar en el paso 3.

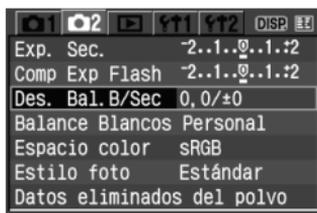


Una tarjeta gris al 18% (disponible en mercado) puede producir un balance de blancos más preciso que un objeto blanco.

## MENU Corrección del balance de blancos ★

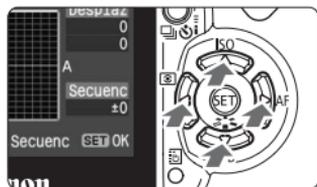
Puede corregir el balance de blancos establecido. Este ajuste tendrá el mismo efecto que el uso de un filtro de conversión de la temperatura de color o compensación de color. Cada color se puede corregir con un nivel de un total de nueve.

Esta función resultará práctica para los usuarios que estén familiarizados con el uso de los filtros de conversión de la temperatura de color o compensación de color.



### 1 Seleccione [Des. Bal.B/Sec].

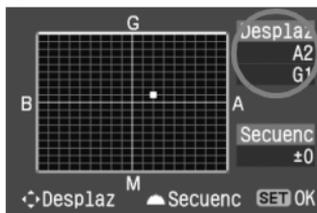
- Bajo la ficha [02], seleccione [Des. Bal.B/Sec] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Se muestra la pantalla de corrección y ahorquillado del balance de blancos.



### 2 Ajuste la corrección del balance de blancos.

- Presione la tecla <◊> para mover la marca "■" hasta la posición que desee.
- B representa el azul, A el ámbar, M el magenta y G el verde. El equilibrio de color se desplazará en la dirección correspondiente.
- En la esquina superior derecha, "Desplaz" indica la tendencia del equilibrio de color y el valor de la corrección.
- Para cancelar la corrección del balance de blancos, presione la tecla <◊> para mover la marca "■" al centro de modo que "Desplaz" indique "0, 0".
- Presione <SET> para salir del ajuste y volver al menú.

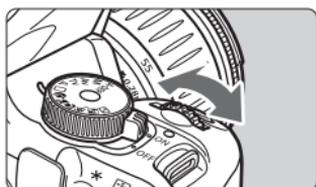
Ajuste de ejemplo: A2, G1



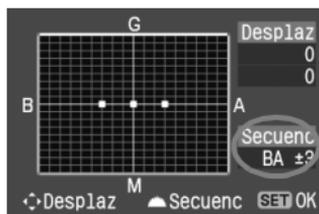
- Durante la corrección del balance de blancos, <WB> aparecerá en el visor y en el monitor LCD.
- Un nivel de la corrección azul/ámbar equivale a 5 grados Mired de un filtro de conversión de la temperatura de color. (Mired: unidad de medida que indica la densidad de un filtro de conversión de la temperatura de color.)

## Ahorquillado automático del balance de blancos

Con un solo disparo, se pueden grabar simultáneamente tres imágenes con diferente tono de color. Según la temperatura de color estándar del modo de balance de blancos, las imágenes del ahorquillado tenderán al azul/ámbar o al magenta/verde. Esta función se conoce como ahorquillado del balance de blancos. Es posible realizar un ahorquillado del balance de blancos hasta  $\pm 3$  niveles en incrementos de un nivel.



Tendencia a B/A  $\pm 3$  niveles



### Ajuste la cantidad de ahorquillado del balance de blancos.

- En el paso 2 de la corrección del balance de blancos, cuando gire el dial  $\langle \text{Ahorquillado} \rangle$ , la marca "■" de la pantalla cambiará a "■■■" (3 puntos). Al girar el dial  $\langle \text{Ahorquillado} \rangle$  hacia la derecha se ajusta el ahorquillado B/A, y al girar hacia la izquierda se ajusta el ahorquillado M/G.
- ▶ En la parte derecha de la pantalla, "Secuenc" muestra la dirección y la cantidad de ahorquillado.
- Presione  $\langle \text{SET} \rangle$  para salir del ajuste y volver al menú.
- Para cancelar el ahorquillado, ajuste "Secuenc" en " $\pm 0$ " ("■■■" en "■" (1 punto)).

### Secuencia de ahorquillado

Balance de blancos correcto, tendencia hacia el azul y tendencia hacia el ámbar. O bien, balance de blancos correcto, tendencia hacia el magenta y tendencia hacia el verde.



Si la calidad de grabación de la imagen está ajustada en RAW o RAW+  $\blacktriangle L$ , no se podrá utilizar el ahorquillado del balance de blancos.



- Con el ahorquillado del balance de blancos ajustado, la ráfaga máxima será menor durante los disparos en serie. El número de disparos posibles se reducirá también a aproximadamente un tercio del número normal.
- Puesto que se graban tres imágenes para cada disparo, la tarjeta CF tardará más en grabar el disparo.
- "Secuenc" significa ahorquillado.

## Prevención de trepidaciones

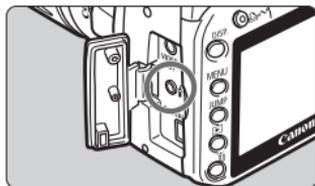
Para evitar las trepidaciones resulta eficaz usar un trípode. Cuando presione el disparador, hágalo con cuidado y sin sacudir la cámara. A continuación se explica cómo evitar las trepidaciones cuando se presiona el disparador con la cámara montada en un trípode.

### Uso del control remoto para disparar

El uso del teleconmutador RS-60E3 o el control remoto RC-1/RC-5 (ambos opcionales) puede evitar las trepidaciones y permite disparar a distancia.

#### Teleconmutador RS-60E3

Teleconmutador con cable de 60 cm/2,0 pies para presionar el disparador hasta la mitad o hasta el fondo. Se conecta al terminal del control remoto de la cámara.



#### Control remoto RC-1/RC-5

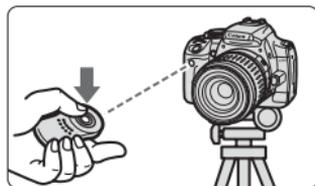
Control remoto para disparar sin cables a una distancia máxima de 5 metros/16,4 pies de la cámara. (p. 153) El RC-1 puede disparar inmediatamente o después de un retardo de 2 segundos, y el RC-5 dispara después de un retardo de 2 segundos.



RC-1

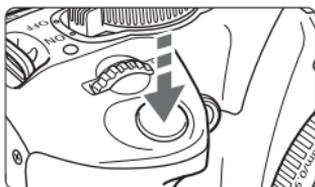


RC-5



## Bloqueo de espejo

Aunque disparar con el control remoto puede evitar las trepidaciones, el uso del bloqueo de espejo para evitar vibraciones de la cámara puede ser también útil cuando se utiliza un superteleobjetivo o cuando se fotografía primeros planos. El bloqueo de espejo se activa abriendo el menú [**f12 Func. personalizadas (C.Fn)**] e ajustando [**Bloqueo de espejo**] (p. 105) en [**1:Habilitado**].



- Presione el disparador hasta el fondo para bloquear el espejo réflex.
- A continuación, presione el disparador hasta el fondo de nuevo para tomar la fotografía. El espejo réflex bajará de nuevo.

## 💡 Sugerencias para fotografiar

- **No apunte hacia el sol con la cámara.**  
El calor del sol puede reseca y dañar las cortinillas del obturador.
  - **Con el temporizador, es posible tomar la fotografía con un retardo de 2 segundos.**  
Cuando se presiona hasta el fondo el disparador el espejo se bloquea y, 2 segundos después, se toma la fotografía. Para exposiciones "B", mantenga presionado el disparador hasta que desee finalizar la exposición. Si suelta el disparador durante la cuenta atrás de 2 segundos del temporizador, se oirá un sonido de disparo. No se trata del disparo real del obturador (no se toma ninguna fotografía).
  - **Disparo con control remoto**  
Dado que al tomar la fotografía no se toca la cámara, el disparo con control remoto junto con el bloqueo de espejo pueden evitar mejor las trepidaciones. Con el control remoto RC-5, al presionar el botón de transmisión se bloquea el espejo antes de tomar la fotografía, 2 segundos más tarde. Con el RC-1, ajuste el retardo de 2 segundos y, a continuación, dispare.
- Si se ha ajustado <img alt="icono de disparos en serie" data-bbox="345 855 365 875"/> (Disparos en serie), continuará en efecto el disparo único.
  - El espejo se bloquea y, después de 30 segundos, vuelve a bajar automáticamente. El espejo se vuelve a bloquear al presionar de nuevo el disparador hasta el fondo.



# 5

## Funciones prácticas

---

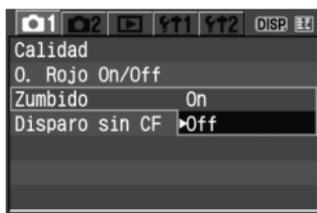
Este capítulo presenta funciones útiles en el día a día, tales como silenciar el zumbido y evitar disparar sin una tarjeta CF instalada.

También enseña cómo personalizar funciones de la cámara para que se ajusten a sus preferencias, cómo transmitir imágenes directamente a un ordenador personal y cómo evitar que aparezca polvo en las imágenes.

# Funciones prácticas

## MENU Desactivación del zumbido

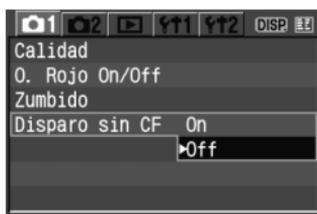
Puede evitar que suene el zumbido cuando se consiga el enfoque o durante el funcionamiento del temporizador.



Bajo la ficha [**01**], seleccione [**Zumbido**] y, a continuación, presione <SET>. Seleccione [**Off**] y, a continuación, presione <SET>.

## MENU Recordatorio de tarjeta CF

Evita que se realicen fotografías si no hay ninguna tarjeta CF en la cámara.



Bajo la ficha [**01**], seleccione [**Disparo sin CF**] y, a continuación, presione <SET>. Seleccione [**Off**] y, a continuación, presione <SET>.

Si no hay ninguna tarjeta CF instalada y presiona el disparador, en el visor se mostrará “no CF” y no podrá realizar el disparo.

## MENU Ajuste del tiempo de revisión de imágenes

Puede ajustar cuánto tiempo se mostrará la imagen en el monitor LCD inmediatamente después de la captura. Si se ajusta [**Off**], no se mostrará la revisión de imagen. Si se ajusta [**Retención**], la revisión de imagen se mostrará hasta que transcurra el tiempo de [**Descon. Auto**]. La visualización del monitor LCD se apagará si acerca el ojo al visor, presiona el disparador o realiza cualquier operación con la cámara.



Bajo la ficha [**02**], seleccione [**Tiempo rev.**] y, a continuación, presione <SET>. Ajuste el tiempo y, a continuación, presione <SET>.

## MENU Ajuste del tiempo de apagado automático

Para ahorrar energía de la batería, la cámara se apaga automáticamente después del tiempo de inactividad ajustado. Puede ajustar este tiempo de apagado automático. Cuando la cámara se apague debido al apagado automático, puede reactivarla de nuevo presionando el disparador, <MENU>, <DISP.> o el botón <▶>.

**Si se ha ajustado [Off], apague la cámara o presione el botón <DISP.> para apagar la visualización de ajustes de la cámara y ahorrar energía de la batería. Si se ha ajustado [Off] y no se utiliza la cámara durante 30 min., el monitor LCD se apagará automáticamente. Para encender de nuevo el monitor LCD, presione el botón <DISP.>.**



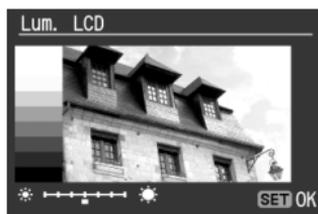
Bajo la ficha [f1], seleccione [Descon. Auto] y, a continuación, presione <SET>. Ajuste el tiempo y, a continuación, presione <SET>.

## MENU Ajuste de la luminosidad del monitor LCD

Puede ajustar la luminosidad del monitor LCD para facilitar la lectura.



Bajo la ficha [f1], seleccione [Lum. LCD] y, a continuación, presione <SET>. Con la pantalla de ajuste visualizada, presione la tecla <◀▶> para ajustar la luminosidad y, a continuación, presione <SET>.

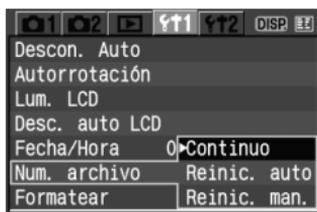


Quando compruebe la exposición de una imagen, evite que la luz ambiente afecte a la imagen revisada. Además, es recomendable ajustar la luminosidad del monitor LCD en el centro de la escala de ajuste.

**MENU Métodos de numeración de archivos**

El número de archivo es como el número de fotograma en un rollo de película. A las imágenes captadas se les asigna un número de archivo secuencial de 0001 a 9999 y se guardan en una carpeta. También puede cambiar cómo se asigna el número de archivo.

El número de archivo aparecerá en el ordenador personal con este formato: **IMG\_0001.JPG**.



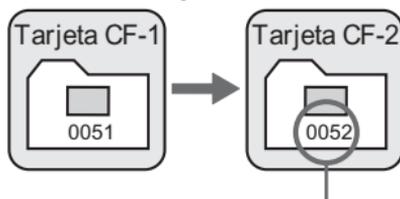
Bajo la ficha [**TT**1], seleccione [**Num. archivo**] y, a continuación, presione <SET>. Siga los pasos que se detallan a continuación para seleccionar un método de numeración de archivos y, a continuación, presione <SET>.

- **[Continuo]: La secuencia de numeración de archivos continúa incluso después de sustituir la tarjeta CF.**

Incluso después de sustituir la tarjeta CF, la secuencia de numeración de archivos continúa hasta 9999. Esto es cómodo cuando se desea guardar las imágenes numeradas entre 0001 y 9999 en una carpeta del ordenador personal.

Si la tarjeta CF de repuesto contiene imágenes grabadas previamente, la numeración de los archivos de las nuevas imágenes puede continuar a partir de la numeración de los archivos de las imágenes existentes en la tarjeta. Si desea utilizar la numeración continua de archivos, es recomendable que utiliza cada vez una tarjeta CF recién formateada.

**Numeración de archivos después de sustituir la tarjeta CF**



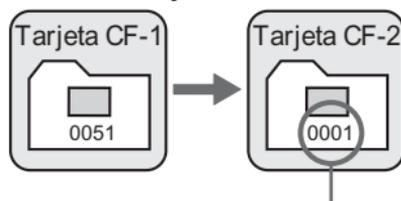
Siguiendo número de archivo de la secuencia

- **[Reinic. auto]: Reinicia la numeración de archivos a 0001 siempre que se sustituye la tarjeta CF.**

Cada vez que se sustituye la tarjeta CF, la numeración de archivos se inicia a partir de 0001. Esto es cómodo si se desea organizar las imágenes de según las tarjetas CF.

Si la tarjeta CF de repuesto contiene imágenes grabadas previamente, la numeración de los archivos de las nuevas imágenes puede continuar a partir de la numeración de los archivos de las imágenes existentes en la tarjeta. Para iniciar la numeración de archivos desde 0001, la tarjeta CF debe formatearse antes de utilizarla.

#### Numeración de archivos después de sustituir la tarjeta CF



Se reinicia la numeración de archivos

- **[Reinic. man.]: Puede reiniciar la numeración de archivos 0001 en cualquier momento o para una nueva carpeta.**

Cuando se reinicia manualmente la numeración de archivos, se crea automáticamente una nueva carpeta y la numeración de las imágenes guardadas en esa carpeta se inicia desde 0001. Esto es cómodo si se desea utilizar diferentes carpetas para las imágenes tomadas ayer y las tomadas hoy. Después del reinicio manual, la numeración de archivos vuelve a continua o reinicio automático.

- Si se crea la carpeta número 999, aparecerá **[No. carpeta lleno]** en el monitor LCD. Si esa carpeta contiene imágenes que alcancen el número de archivo 9999, no será posible disparar aunque la tarjeta CF tenga aún capacidad de almacenamiento. El monitor LCD mostrará un mensaje para sustituir la tarjeta CF. Asegúrese de sustituir la tarjeta CF.

- El nombre de archivo de las imágenes JPEG y RAW comenzará por "IMG\_". La extensión del nombre de archivo será ".JPG" para las imágenes JPEG y ".CR2" para las imágenes RAW.

## MENU Autorrotación de imágenes verticales



Las imágenes verticales se giran automáticamente de modo que se muestren en vertical en el monitor LCD de la cámara y el ordenador personal, en lugar de hacerlo horizontalmente. Es posible cambiar el ajuste de esta función.



Bajo la ficha [F1], seleccione [Autorrotación] y, a continuación, presione <SET>. Consulte a continuación las descripciones de los ajustes y seleccione el ajuste que desee. A continuación, presione <SET>.

- [On ]: La imagen vertical se gira automáticamente tanto en el monitor LCD de la cámara como en el ordenador personal.
- [On ]: La imagen vertical sólo se gira automáticamente en el ordenador personal.
- [Off]: La imagen vertical no se gira automáticamente en absoluto.

## ? Preguntas frecuentes

- **La imagen vertical no se gira durante la revisión de la imagen, inmediatamente después de la captura.**

La imagen vertical se gira sólo para la reproducción.

- **Está ajustado [On ], pero la imagen no gira durante la reproducción.**

La autorrotación no funcionará con imágenes verticales captadas mientras [Autorrotación] estuviera ajustada en [Off]. Además, si toma la fotografía vertical con la cámara inclinada hacia arriba o hacia abajo, es posible que la imagen no gire en la reproducción. En tal caso, vea “Rotación de la imagen” en la página 119.

- **Rotación de una imagen en el monitor LCD de la cámara cuando se había ajustado [On ].**

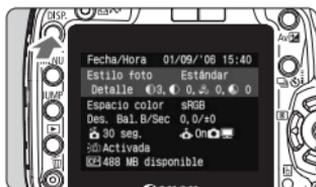
Ajuste [On ] y, a continuación, reproduzca la imagen. La imagen girará.

- **La imagen vertical no gira en la pantalla del ordenador personal.**

El software utilizado no es compatible con la rotación de imágenes. Utilice en su lugar el software que se incluye con la cámara.

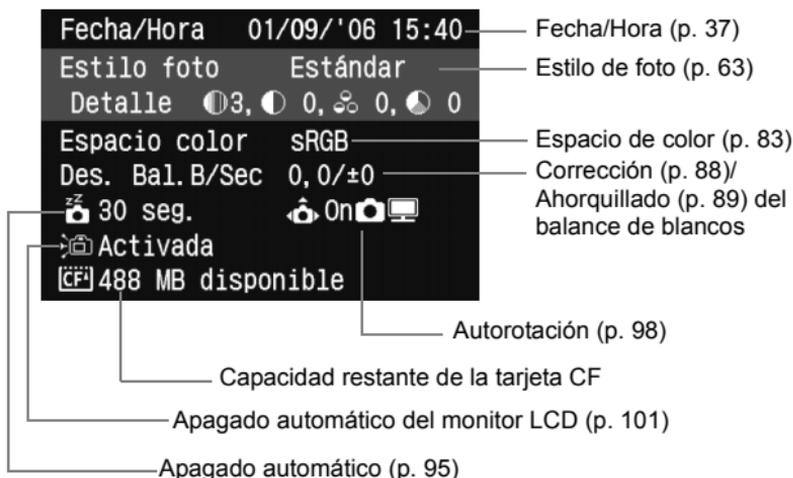
## DISP. Comprobación de los ajustes de las funciones de la cámara

Mientras se muestra el menú, presione el botón <DISP.> para mostrar los ajustes actuales de la cámara.



- Mientras se muestra el menú, presione el botón <DISP.> para mostrar los ajustes.
- Presione el botón <DISP.> otra vez para volver al menú.
- Presione el disparador hasta la mitad para volver a la visualización de los ajustes de la cámara.

### Visualización de los ajustes de las funciones de la cámara

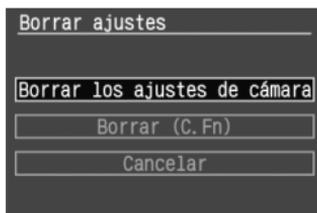


## **MENU** Reversión de la cámara a los ajustes predeterminados \*

Esto es para devolver todos los ajustes de disparo de la cámara y las funciones personalizadas a sus valores predeterminados. Esto funciona en <P> y en otros modos de la zona creativa.

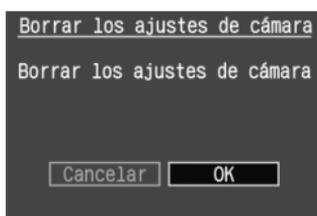
### 1 Seleccione [Borrar ajustes].

- Bajo la ficha [fT2], seleccione [Borrar ajustes] y, a continuación, presione <SET>.



### 2 Seleccione la opción deseada.

- Para devolver la cámara a los ajustes predeterminados, seleccione [Borrar los ajustes de cámara] y, a continuación, presione <SET>.
- Para devolver las funciones personalizadas a los ajustes predeterminados, seleccione [Borrar (C.Fn)] y, a continuación, presione <SET>.



### 3 Seleccione [OK].

- Seleccione [OK] y, a continuación, presione <SET> para borrar las funciones personalizadas.
- ▶ Cuando se ajusta [Borrar los ajustes de cámara], la cámara se reinicia a los ajustes siguientes.

#### Ajustes de disparo

<b>Modo AF</b>	AF simple
<b>Selección del punto AF</b>	Selección automática del punto AF
<b>Modo de medición</b>	<input checked="" type="checkbox"/> (Medición evaluativa)
<b>Modo de avance</b>	<input type="checkbox"/> (Disparo único)
<b>Compensación de la exposición</b>	0 (Cero)
<b>AEB</b>	Cancelado
<b>Compensación de la exposición con flash</b>	0 (Cero)

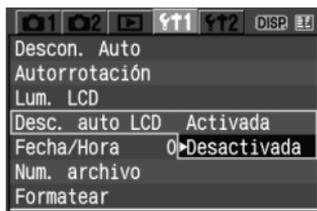
#### Ajustes de grabación de imágenes

<b>Calidad</b>	<b>L</b>
<b>Sensibilidad ISO</b>	100
<b>Espacio del color</b>	sRGB
<b>Balance de blancos</b>	<b>AWB</b> (Automático)
<b>Corrección BB</b>	Cancelado
<b>Ahorquillado BB</b>	Cancelado
<b>Estilo de foto</b>	Estándar

\* Los datos de balance de blancos (p. 86) obtenidos del balance de blancos personalizado y los datos de eliminación de polvo (p. 112) se borran.

**MENU Evitar que el monitor LCD se apague automáticamente**

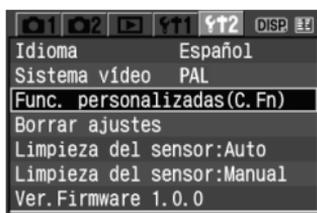
Esto evita que el sensor de apagado de la pantalla apague automáticamente la visualización de ajustes de la cámara cuando se acerque el ojo al visor.

**Seleccione [Desc. auto LCD].**

- Bajo la ficha [F1], seleccione [Desc. auto LCD] y, a continuación, presione <SET>. Seleccione [Desactivada] y, a continuación, presione <SET>.

**MENU Ajustes de las funciones personalizadas★**

Es posible personalizar distintas características de la cámara para adaptarlas a sus preferencias al tomar fotografías. Puede hacerlo con las funciones personalizadas. Las funciones personalizadas sólo pueden ajustarse y utilizarse en los modos de la zona creativa.

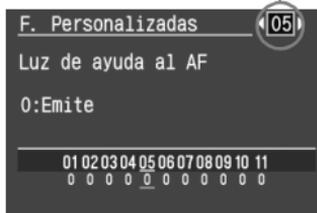
**MENU Ajuste de las funciones personalizadas★****1 Seleccione [Func. personalizadas (C.Fn)].**

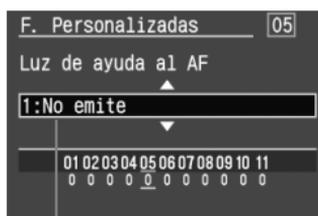
- Bajo la ficha [F2], seleccione [Func. personalizadas (C.Fn)] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá la pantalla de funciones personalizadas.

Número de la función personalizada

**2 Seleccione el número de la función personalizada.**

- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar el número de la función personalizada que va a ajustar y, a continuación, presione <SET>.





Descripción

### 3 Cambie el ajuste.

- Presione la tecla <▲▼> para seleccionar el ajuste (número) que desee y, a continuación, presione <SET>.
- Repita los pasos 2 y 3 si desea ajustar otras funciones personalizadas.
- En la parte inferior de la pantalla se indican los ajustes actuales de las funciones personalizadas bajo los respectivos números de función personalizada.

### 4 Salga del menú.

- Presione el botón <MENU> para volver al menú.
- Cuando presione el disparador hasta la mitad, se mostrará **C.Fn** en el monitor LCD para indicar que se ha ajustado una función personalizada.

#### Cancelación de todas las funciones personalizadas

En el menú [**FT2 Borrar ajustes**], seleccione [**Borrar (C.Fn)**] para reiniciar todas las funciones personalizadas a los ajustes predeterminados. (p. 100)

## **MENU** Ajustes de las funciones personalizadas \*

### C.Fn-1 Botón SET/Func botones cruz

Puede asignar funciones de uso frecuente al botón SET y a las teclas en cruz.

#### 0: SET:Estilo foto

Presione <SET> para mostrar la pantalla de selección de estilo de foto en el monitor LCD. Cuando se muestra el menú, se utiliza esto para ajustar las funciones del menú.

#### 1: SET:Calidad

Cuando presione <SET> aparecerá la pantalla de ajuste de la calidad de grabación, para que pueda cambiar rápidamente el ajuste.

**2: SET:Comp Exp Flash**

Cuando presione <SET> aparecerá la pantalla de compensación de la exposición con flash, para que pueda cambiar rápidamente el ajuste.

**3: SET:Visualizar**

Cuando presione <SET>, se reproducirán las imágenes grabadas en la tarjeta CF. Asigna la misma función que el botón <▶>.

**4: Teclas cruz:sel. cuadro AF**

Después de presionar el disparador hasta la mitad (½), puede presionar la tecla <◀▶> para seleccionar el punto AF. No se mostrará la pantalla de selección del punto AF. Seleccione el punto AF mientras mira a la pantalla de selección del punto AF.



Para establecer la selección automática del punto AF, presione el botón <☰>. Para seleccionar el punto AF central, puede presionar <SET>. Si desea cambiar la sensibilidad ISO u otro ajuste asignado a la tecla <◀▶>, presione el botón cuando no se esté mostrando la velocidad de obturación y la abertura. Si presiona el botón mientras se muestra la velocidad de obturación y la abertura, no aparecerá la pantalla de ajustes.

**C.Fn-2 Red. ruido en largas exp.**

Esto es eficaz para minimizar el ruido en las imágenes expuestas durante 1 seg. o más.

**0: Off****1: Auto**

Para las exposiciones de 1 seg. o más, la reducción de ruido se realiza automáticamente si se detecta ruido peculiar de las largas exposiciones. Este ajuste **[Auto]** es eficaz en la mayoría de los casos.

**2: On**

Se realiza la reducción de ruido para todas las exposiciones de 1 seg. o más. Este ajuste puede ser eficaz para el ruido que no se puede detectar o reducir con el ajuste **[Auto]**.



Una vez tomada la fotografía, el proceso de reducción de ruido necesitará el mismo periodo de tiempo que la exposición. No es posible tomar otra fotografía hasta que se complete el proceso de reducción de ruido.

## C.Fn-3 Sincr. de flash en modo Av (AE con prioridad a la abertura)

### 0: Auto

La velocidad de sincronización del flash se ajusta automáticamente dentro de un intervalo de 30 seg. a 1/200 seg. para adecuarse a la luminosidad de la escena.

### 1: 1/200 seg. (fijo)

Permite tomar fotografías con flash sin trepidación.

## C.Fn-4 Disparador/Bloqueo AE

### 0: AF/Bloqueo AE

### 1: Bloqueo AE/AF

Es útil cuando se desea realizar el enfoque y la medición por separado. Presione el botón <✳> para realizar el enfoque automático y presione el disparador hasta la mitad para conseguir el bloqueo AE.

### 2: AF/Bloqueo AF, no bloq AE

En el modo AF AI Servo, puede presionar el botón <✳> para detener la función AF momentáneamente. De esta forma se evita la pérdida del enfoque automático causada por cualquier obstáculo que se cruce entre la cámara y el motivo. La exposición se ajusta en el momento de tomar la fotografía.

### 3: AE/AF, sin bloqueo AE

Resulta útil para enfocar motivos que se mueven y se detienen repetidamente. En el modo AF AI Servo, puede presionar el botón <✳> para iniciar o detener la función AF AI Servo. La exposición se ajusta en el momento de tomar la fotografía. De esta forma, el enfoque y la exposición siempre se encuentran en un punto óptimo mientras espera el momento concreto.

## C.Fn-5 Luz de ayuda al AF

Puede habilitar o deshabilitar la luz de ayuda al AF de la cámara o hacer que, en su lugar, la emita el flash Speedlite específico para EOS.

### 0: Emite

### 1: No emite

La luz de ayuda al AF no se emite en absoluto, independientemente de las condiciones de disparo. Esto puede evitar que la luz de ayuda al AF moleste a otros fotógrafos que estén fotografiando.

### 2: Emite sólo flash exterior

Con un flash Speedlite específico para EOS, sólo se emite la luz de ayuda al AF cuando es necesario.

**C.Fn-6 Aumento nivel de exposición****0: Intervalo 1/3****1: Intervalo 1/2**

Ajusta incrementos de 1/2 de punto para la abertura, la velocidad de obturación, la compensación de la exposición, AEB, etc. Es eficaz cuando se prefiere controlar la exposición en incrementos menos precisos.



Aparecerá el nivel de exposición en el visor y en el monitor LCD, como se muestra a continuación.

**C.Fn-7 Bloqueo de espejo****0: Deshabilitado****1: Habilitado**

Resulta efectivo para fotografiar primeros planos y con teleobjetivo, evitando la trepidación producida por la acción del espejo réflex.

**C.Fn-8 E-TTL II****0: Evaluativa**

Permite tomar fotografías con flash totalmente automático en todas las condiciones, ya sean de poca luz o como flash de relleno con luz de día.

**1: Promediada**

Se dirige a los usuarios avanzados que deseen controlar el flash externo Speedlite. Este modo promedia toda el área de medición del flash. Dado que la cámara no ejecutará la compensación automática de la exposición, ajuste la compensación de exposición con flash si es necesario.

## C.Fn-9 Sincroniz. cortina obturador

### 0: 1ª cortinilla sincronizada

El flash se dispara inmediatamente después de exponer la toma.

### 1: 2ª cortinilla sincronizada

El flash se dispara inmediatamente antes de que termine la exposición. Esto crea un rastro de luz que sigue al motivo en movimiento, por ejemplo un automóvil de noche.

 Cuando se ajusta la sincronización a la segunda cortinilla, el flash se dispara dos veces: Primero cuando se presiona el disparador hasta el fondo y, de nuevo, inmediatamente antes de que acabe la exposición.

## C.Fn-10 Visión ampliada

### 0: Sólo reproducción imagen (p. 118)

### 1: Rev. y reprod. de imagen

Para ver una vista ampliada durante la revisión de imagen, inmediatamente después de disparar, mantenga presionado el botón  y presione el botón . Mientras esté en la vista ampliada, puede ampliar o reducir la vista con los botones  y . Para ampliar la imagen reproducida con el botón , presione el botón .

## C.Fn-11 Imagen en LCD, conectado

### 0: Mostrar imagen

Cuando se encienda el interruptor de alimentación se mostrarán los ajustes de la cámara.

### 1: Mantener desconectado

Si presionó el botón <DISP.> para apagar el monitor LCD y, a continuación, apagó la alimentación, el monitor LCD no se encenderá cuando vuelva a encender de nuevo la alimentación. Esto ayuda a ahorrar energía. Si presiona un botón como <ISO> o <AF>, que muestra una pantalla de ajustes en el monitor LCD, continuará apareciendo la respectiva pantalla de ajustes. Las pantallas de menús y la reproducción de imágenes también continuarán mostrándose cuando se utilicen.

Si presionó el botón <DISP.> para encender el monitor LCD y, a continuación, apagó la alimentación, el monitor LCD se encenderá cuando vuelva a encender de nuevo la alimentación.

 Si se ajustó C.Fn-1-4, compruebe primero que se haya apagado la información del visor antes de presionar <ISO>, <AF> u otros botones. Si aún se está mostrando la información del visor y presiona el botón, no aparecerá la pantalla de ajustes.

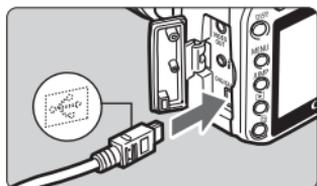
## **MENU** Transferencia de imágenes a un ordenador personal

Conectando la cámara a un ordenador personal, es posible transmitir imágenes de la tarjeta CF de la cámara manejando la cámara. Esto se denomina transmisión directa de imágenes.

- **Antes de conectar la cámara a un ordenador personal, no olvide instalar el software que se incluye (EOS Digital Solution Disk/CD-ROM) en el ordenador personal.**

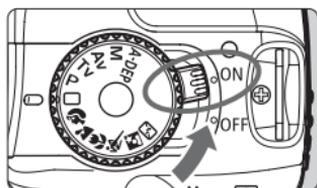
Para ver instrucciones de cómo instalar el software, consulte “Guía del software”.

### Preparación para la transferencia de imágenes



#### 1 Conecte la cámara al ordenador personal.

- Apague el interruptor de alimentación de la cámara antes de conectarla.
- Utilice el cable USB que se proporciona con la cámara para conectarla al ordenador personal.



#### 2 Sitúe el interruptor de alimentación de la cámara en la posición <ON>.

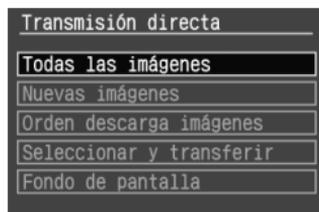
- Cuando aparezca la pantalla de selección de programa en el ordenador personal, seleccione [**EOS Utility**]. Cuando aparezca la pantalla de selección del modelo de cámara, seleccione el modelo de su cámara.
- ▶ En el ordenador aparecerá la pantalla [**EOS Utility**], y en el monitor LCD de la cámara aparecerá la pantalla [**Transmisión directa**].

- Mientras se muestra la pantalla de transmisión directa, si presiona el disparador hasta la mitad la cámara no volverá a estar lista para disparar.
- Antes de desconectar el cable, apague primero la cámara y tire del cable sujetándolo por la clavija (no por el cable).

Si no aparece la pantalla [**EOS Utility**] en el ordenador, consulte “Conectar la cámara y el ordenador y, a continuación, iniciar EOS Utility” en el PDF de instrucciones del software en el CD-ROM.

## Transferencia de imágenes a un ordenador personal

Las imágenes enviadas al ordenador personal se guardarán en la carpeta **[Mis imágenes]** (Windows) o **[Imágenes]** (Macintosh) en subcarpetas organizadas según la fecha de captura.



### Transmita todas las imágenes de la tarjeta CF al ordenador personal.

- Seleccione **[Todas las imágenes]** y, a continuación, presione el botón <  >.
- ▶ La lámpara azul del botón <  > parpadeará y se iniciará la transferencia de imágenes.
- ▶ Cuando se complete la transferencia de imágenes, la lámpara permanecerá encendida.

A continuación se explican las demás opciones diferentes de **[Todas las imágenes]**. Para iniciar la transmisión de imágenes, presione el botón <  >.

#### ● **[Nuevas imágenes]**

La cámara seleccionará automáticamente para transferirlas al ordenador personal las imágenes que no se hayan transferido aún.

#### ● **[Orden descarga imágenes]**

Seleccione las imágenes que se transferirán al ordenador personal como un lote. Para seleccionar las imágenes, siga las instrucciones de la página siguiente.

#### ● **[Seleccionar y transferir]**



Presione la tecla <   > para seleccionar una por una las imágenes que se transferirán al ordenador personal. Para salir, presione el botón <MENU>.

● **[Fondo de pantalla]**

Presione la tecla <◀▶> para seleccionar la imagen y transferirla. La imagen aparecerá entonces como fondo de pantalla en el escritorio de la pantalla del ordenador. Para salir, presione el botón <MENU>.



Si presiona <SET> en lugar del botón <▶◀>, aparecerá el diálogo de confirmación. Seleccione [OK] y, a continuación, presione <SET> para iniciar la transferencia.

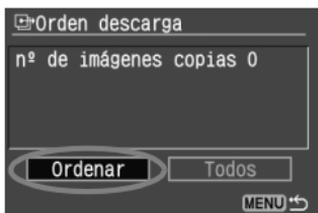
## Selección de las imágenes que desea transferir

Seleccione la imagen que se transferirá al ordenador personal de una en una.



### 1 Seleccione [Orden descarga].

- Bajo la ficha [▶], seleccione [Orden descarga] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla Orden descarga.



### 2 Seleccione [Ordenar].

- Seleccione [Ordenar] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá una imagen.

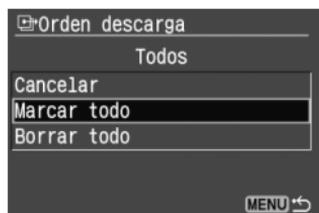


### 3 Seleccione la imagen que desea transferir.

- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar una imagen y, a continuación, presione la tecla <▲▼> para colocar una marca de verificación <✓> en la esquina superior izquierda.
- Repita este paso para todas las imágenes que desea transferir. Puede seleccionar como máximo 998 imágenes para transferirlas.

- Presione el botón <MENU> dos veces para guardar las selecciones de imagen en la tarjeta CF. Volverá a aparecer la pantalla del menú.

## Acerca de [Todos]



En el paso 2, cuando seleccione [**Todos**] aparecerá la pantalla de la izquierda. Si a continuación selecciona [**Marcar todo**] y presiona <SET>, puede transferir hasta 998 imágenes como un lote. Si selecciona [**Borrar todo**] y presiona <SET>, todas las selecciones de imagen para transferencia se cancelarán.

**!** No inserte en la cámara una tarjeta CF cuya orden de la transferencia se haya ajustado con una cámara diferente y, a continuación, intente especificar otra orden de transferencia. Puede que todas las imágenes seleccionadas se sobrescriban. Además, en función del tipo de imagen, quizá no sea posible la orden de transferencia.

- Si se selecciona una imagen RAW+JPEG para la transferencia, se contará como una imagen aunque tanto la imagen RAW como la imagen JPEG se transferirán al ordenador personal.
- En el paso 3, presione el botón <[Grid] [Q]> para ver una visualización de tres imágenes. Para volver a la vista de una única imagen, presione el botón <[Q]>.

## MENU Limpieza automática del sensor

Cuando encienda o apague el interruptor de alimentación de la cámara, se activará la unidad de autolimpieza del sensor para eliminar automáticamente el polvo adherido al sensor de imagen. Normalmente no será necesario que preste atención a esta función. No obstante, si desea activar o desactivar manualmente el autolimpieza, siga estas instrucciones.

### Autolimpieza manual



#### Seleccione [Limpieza del sensor: Auto].

- Bajo la ficha [f2], seleccione [Limpieza del sensor: Auto] y, a continuación, presione <SET>.
- Con [Limpie ahora] seleccionado, presione <SET>. Se realizará el autolimpieza durante aproximadamente 1 seg. y, a continuación, aparecerá de nuevo el menú.



- Para obtener la máxima eficacia, coloque la cámara derecha en posición horizontal (no la incline hacia arriba ni hacia abajo) antes de ejecutar [Limpie ahora].
- Si [Limpie ahora] aparece en gris y no se puede seleccionar, espere un momento hasta que se pueda seleccionar.

### Desactivación de la limpieza automática del sensor



- Mientras se muestra la pantalla anterior, presione la tecla <◀▶> para seleccionar [Config.] y, a continuación, presione <SET>.
- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar [Desact.] y, a continuación, presione <SET>.

**Para minimizar la entrada de polvo en la cámara, tenga en cuenta las siguientes medidas:**

- Cuando cambie de objetivo, hágalo en un lugar con el mínimo polvo posible.
- Cuando guarde la cámara sin un objetivo montado, no olvide colocar la tapa del cuerpo.
- Limpie la tapa del cuerpo antes de colocarla.

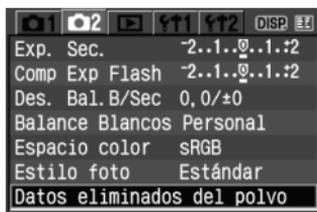
## MENU Anexar datos de eliminación de polvo ★

Normalmente, la unidad de autolimpieza del sensor eliminará la mayoría del polvo visible en las imágenes capturadas. No obstante, si queda polvo visible, puede anexar a la imagen datos de eliminación de polvo para borrar más tarde las manchas de polvo. Los datos de eliminación de polvo los utiliza el programa Digital Photo Professional (suministrado) para borrar automáticamente las manchas de polvo.

### Preparación

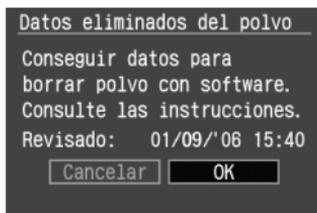
- Obtenga un objeto de un blanco uniforme (papel, etc.).
- Ajuste la longitud focal del objetivo en 50 mm o más.
- Ajuste el conmutador de modos de enfoque del objetivo en <MF> y ajuste el enfoque a infinito ( $\infty$ ). Si el objetivo no tiene escala de distancias, mire la parte delantera del objetivo y gire por completo el anillo de enfoque hacia la derecha.

### Obtención de los datos de eliminación de polvo



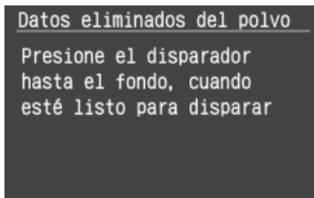
#### 1 Seleccione [Datos eliminados del polvo].

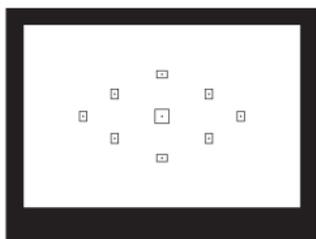
- Bajo la ficha [M2], seleccione [Datos eliminados del polvo] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá la pantalla de datos de eliminación de polvo.



#### 2 Seleccione [OK].

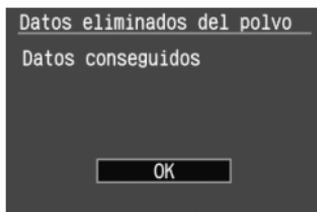
- Seleccione [OK] y presione <SET>. Se realizará el autolimpieza automático del sensor y, a continuación, aparecerá una pantalla de mensajes.





### 3 Fotografíe un objeto de color blanco uniforme.

- Mantenga una distancia de 20 - 30 cm / 0,7 - 1,0 pies y llene el visor por completo con el objeto blanco. A continuación, tome la fotografía.
- ▶ La fotografía debe tomarse en modo de prioridad a la abertura con una abertura de f/22.
- Dado que la imagen captada no se guardará, no es necesario instalar una tarjeta CF en la cámara. Los datos de la imagen se obtendrán de todas formas.
- ▶ Una vez captada la imagen, se obtienen los datos. Una vez completado el proceso, aparecerá la pantalla "Datos conseguidos". Seleccione [OK] y presione < (SET) >. Volverá a aparecer el menú.



### Acerca de los datos de eliminación de polvo

Una vez obtenidos los datos de eliminación de polvo, se anexarán a todas las imágenes JPEG o RAW que se obtengan después. Los datos se anexarán también a las imágenes tomadas en los modos de la zona básica. Antes de una toma importante, es recomendable actualizar los datos de eliminación del polvo obteniéndolos de nuevo.

Para ver información sobre el borrado automático de polvo con el software que se incluye, consulte el PDF de instrucciones del software en el CD-ROM.

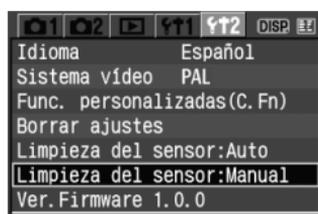
Los datos de eliminación de polvo anexados a la imagen son tan pequeños que apenas afectan al tamaño de archivo de la imagen.

## **MENU** Acerca de “Limpieza del sensor: Manual” ★

Bajo la ficha [fT2], la opción [Limpieza del sensor: Manual] es principalmente para uso del personal de servicio de Canon. El polvo que no pueda eliminar la unidad de autolimpieza del sensor puede limpiarse del sensor directamente. Por lo tanto, normalmente no será necesario que use esta función.

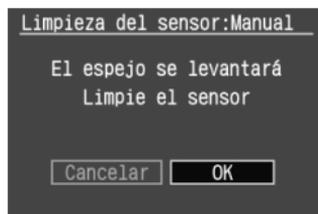
**La superficie del sensor de imagen es extremadamente delicada. Si es necesario limpiar directamente el sensor, lleve la cámara a un centro de asistencia de Canon.**

No obstante, si desea limpiar el sensor, siga el procedimiento siguiente:



### **1** Seleccione [Limpieza del sensor: Manual].

- Bajo la ficha [fT2], seleccione [Limpieza del sensor: Manual] y, a continuación, presione <SET>.



### **2** Seleccione [OK].

- Seleccione [OK] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Tras un instante, el espejo se bloqueará y el obturador se abrirá para exponer el sensor. Ahora puede limpiar el sensor.

### **3** Salga de la limpieza.

- Ajuste el interruptor de alimentación en <OFF>.

- **Mientras limpia el sensor, no haga nunca nada de lo siguiente. Si se corta la alimentación, el obturador se cerrará, lo que puede dañar la cortinilla y el sensor de imagen.**
  - Colocar el interruptor de alimentación en <OFF>, abrir la tapa de la ranura de la tarjeta CF o abrir la tapa del compartimiento de la batería.
- No utilice nunca aire o gas enlatado para limpiar el sensor.
- Como fuente de alimentación es recomendable usar el kit de adaptador de CA (p. 154). Si utiliza una batería, asegúrese de que esté completamente recargada.

# 6

## Administración de imágenes

Este capítulo explica funciones relacionadas con la presentación de las imágenes. Aprenda sobre la reproducción de imágenes como se explicó en el capítulo 2 “Conceptos básicos sobre toma de fotografías y reproducción de imágenes” y cómo ver imágenes en un televisor. También puede borrar imágenes.

### **Para imágenes tomadas con otra cámara:**

Es posible que la cámara no pueda mostrar las imágenes captadas con una cámara distinta, editadas con un ordenador personal o cuyo nombre de archivo se haya cambiado.

## ▶ **Búsqueda rápida de imágenes**

### ▣ **Visualización de 9 imágenes en una pantalla (pantalla índice)**

La pantalla índice permite buscar imágenes con mayor rapidez.



#### **1 Active la pantalla índice.**

- Durante la reproducción de imágenes, presione el botón <▣> para mostrar la pantalla índice.
- ▶ La imagen miniatura seleccionada aparecerá resaltada con un marco verde.



#### **2 Seleccione la imagen.**

- Presione la tecla <◀> para mover el marco verde en cada dirección.
- Presione el botón <Q> para ampliar la imagen seleccionada en forma de visualización de una única imagen.

### **Búsqueda rápida de imágenes con la pantalla índice**

Con la pantalla índice, puede ver nueve imágenes al mismo tiempo.

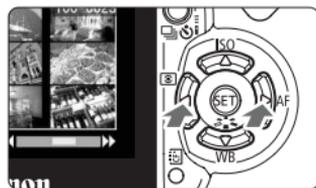


#### **1 Presione el botón <JUMP>.**

- ▶ Las nueve imágenes en miniatura aparecerán resaltadas con un marco verde.

#### **2 Vea la siguiente pantalla.**

- Presione la tecla <◀▶> para ir a las nueve imágenes anteriores o siguientes.



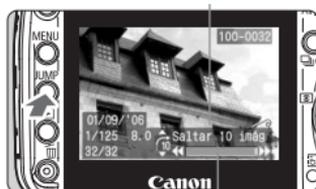
#### **3 Seleccione una imagen.**

- Presione el botón <JUMP> y sólo se resaltaré en verde una imagen. A continuación, presione la tecla <◀> para seleccionar cualquier imagen.

## JUMP: Saltar entre imágenes

Cuando la tarjeta CF contenga muchas imágenes, puede examinarlas saltando 10 o 100 imágenes a la vez. Además, si las imágenes se captaron en diferentes días, puede examinarlas por fecha. Esta técnica de examen se denomina Salto.

Método de salto



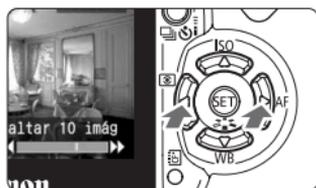
Barra de salto

### 1 Vaya al modo de reproducción con salto.

- Durante la reproducción de imágenes, presione el botón <JUMP>.
- ▶ En la parte inferior de la pantalla puede ver la barra de salto.

### 2 Seleccione el método de salto.

- Presione la tecla <▲▼> para seleccionar el método de salto (Saltar 10 imág / Saltar 100 imág / Salt fecha disp).

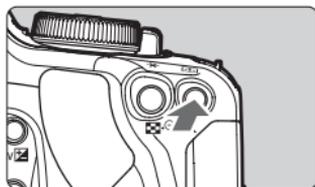


### 3 Examinar saltando.

- Presione la tecla <◀▶> para examinar las imágenes mediante el método de salto seleccionado.
- Para salir del modo de salto de imágenes, presione el botón <JUMP>. El modo de salto finalizará.

## Vista ampliada

Puede ampliar la imagen seleccionada desde 1,5x a 10x en el monitor LCD.



### 1 Amplíe la imagen.

- Durante la reproducción de imágenes, presione el botón <🔍+> para ampliar la imagen.
- Para aumentar la ampliación, mantenga presionado el botón <🔍+>.
- Presione el botón <🔍-> para reducir la ampliación. Si mantiene presionado el botón, la imagen continuará reduciéndose hasta que alcance el tamaño que tenía antes de ampliarla.



Área ampliada

### 2 Desplácese por la imagen.

- Presione la tecla <⬆> para desplazarse en cada dirección.
- Para salir de la vista ampliada, presione el botón <▶> y volverá la visualización de una única imagen.

## Sugerencias sobre la vista ampliada

**La vista ampliada puede mantenerse para ver la imagen siguiente o la anterior.**

- Cuando gire el dial <🌞>, podrá ver otra imagen sin que cambie la ampliación.
- Presione el botón <JUMP> y, a continuación presione la tecla <◀▶> para saltar 10 imágenes.

**Es posible usar la vista ampliada desde la pantalla índice.**

- Presione el botón <🔍+> para mostrar una única imagen. Presiónelo de nuevo para mostrar una imagen ampliada.

**La vista ampliada es también posible durante la revisión de imagen después de disparar.**

- Si la opción [Visión ampliada] (p. 106) del menú [f12 Func. personalizadas (C.Fn)] se ajusta en [1: Rev. y reprod. de imagen], la vista ampliada es posible con el botón <🔍+> + <🔍->. Al presionar el botón <🔍+> se ampliará la imagen.

## MENU Rotación de la imagen

Después de tomar la fotografía, puede girar la imagen de modo que se muestre con la orientación correcta.



### 1 Seleccione [Girar].

- Bajo la ficha [▶], seleccione [Girar] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá una imagen.



### 2 Seleccione una imagen.

- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar la imagen que va a girar.
- También puede seleccionar una imagen en la pantalla índice.



### 3 Gire la imagen.

- Cada vez que presione <SET>, la imagen girará en sentido horario.
- Para girar otras imágenes, repita los pasos 2 y 3.
- Para salir de la pantalla Girar, presione el botón <MENU>. Volverá a aparecer el menú.

## Para mostrar las imágenes giradas como giradas para la reproducción

Cuando la opción [Autorrotación] de la página 98 se ajuste en [On ], la imagen girará para la reproducción.

Si ha ajustado [▶▶ Autorrotación] en [On ] (p. 98) antes de realizar fotografías en vertical, no será necesario que gire las imágenes según lo antes descrito.

## MENU Reproducción automática

Puede visualizar las imágenes de la tarjeta CF como diapositivas en una reproducción automática. Cada imagen se mostrará durante unos 4 segundos.



### 1 Seleccione [Autovisualizado].

- Bajo la ficha [▶], seleccione [Autovisualizado] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá la pantalla de la reproducción automática.

### 2 Inicie la reproducción automática.

- ▶ Después de que se muestre [Cargando imágenes...] durante unos segundos, comenzará la reproducción automática.
- Para hacer una pausa de la reproducción automática, presione <SET>.
- Durante la pausa, aparecerá [||] en la esquina superior izquierda de la imagen. Presione <SET> de nuevo para proseguir con la reproducción automática.

### 3 Detenga la reproducción automática.

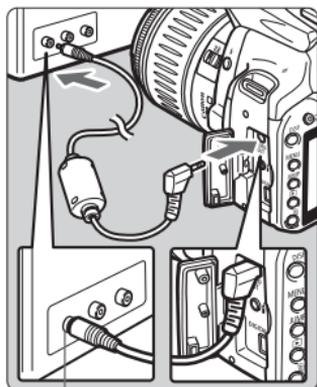
- Para detener la reproducción automática y volver al menú, presione el botón <MENU>.



- Durante la reproducción automática, puede presionar el botón <DISP.> para cambiar el formato de visualización.
- Durante la pausa, puede presionar la tecla <◀▶> para ver otra imagen.
- Durante la reproducción automática no funcionará el apagado automático.
- El tiempo de visualización puede variar en función de la imagen.

# Visualización de imágenes en un televisor

Con el cable de vídeo que se proporciona con la cámara, puede conectarla a un televisor y ver las imágenes en la pantalla del televisor. Apague siempre la cámara y la televisión antes de conectarlos o desconectarlos.



Terminal Video IN

## 1 Conecte la cámara al televisor.

- Abra la tapa de terminales de la cámara.
- Utilice el cable de vídeo (proporcionado) para conectar el terminal <VIDEO OUT> de la cámara al terminal VIDEO IN (entrada de vídeo) del monitor de televisor.
- Introduzca completamente la clavija del cable.

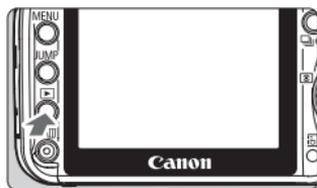
## 2 Encienda el televisor y cambie la entrada de línea del televisor a Video IN (entrada de vídeo).

## 3 Sitúe el interruptor de alimentación de la cámara en la posición <ON>.

- ▶ La visualización de ajustes de la cámara aparecerá en la pantalla del televisor.

## 4 Presione el botón <▶>.

- ▶ La imagen aparecerá en la pantalla del televisor. (En el monitor LCD de la cámara no aparecerá nada.)
- Cuando termine, sitúe el interruptor de alimentación en <OFF>, apague el televisor y desconecte el cable de vídeo.



- Si no se ajusta el formato del sistema de vídeo adecuado, la imagen no se mostrará correctamente. Ajuste el formato del sistema de vídeo adecuado en [▶▶ Sistema vídeo].
- No utilice un cable de vídeo diferente del que se proporciona. Si utiliza un cable de vídeo diferente, es posible que no se muestren las imágenes.
- Dependiendo del televisor o del monitor, es posible que parte de la imagen quede truncada.

# MENU Protección de imágenes

Evita que la imagen se borre de forma involuntaria.



## 1 Seleccione [Proteger].

- Bajo la ficha [▶], seleccione [Proteger] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá una imagen.

## 2 Seleccione la imagen.

- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar la imagen que va a proteger contra borrado.
- También puede seleccionar una imagen en la pantalla índice.



Icono de protección de la imagen

## 3 Proteja la imagen.

- Cuando presione <SET>, aparecerá <On> en la parte inferior de la pantalla y la imagen quedará protegida contra borrado.
- Para cancelar la protección de la imagen, presione de nuevo <SET>. El icono <On> desaparecerá.
- Para proteger otra imagen, repita los pasos 2 y 3.
- Para salir de la protección de imágenes, presione el botón <MENU>. Volverá a aparecer el menú.

- Una vez protegida una imagen, no podrá eliminarla con la función de borrado de la cámara. Para borrar una imagen protegida, primero tendrá que cancelar la protección contra borrado.
- Si borra todas las imágenes (p. 123), sólo se conservarán las que estén protegidas. Esta opción es útil si desea borrar de una vez todas las imágenes que no necesita.

## Borrado de imágenes

Puede seleccionar y borrar las imágenes una a una o borrarlas como un lote. Las imágenes protegidas (p. 122) no se borrarán.

- ❗ **Cuando se borra una imagen, no se puede recuperar. Antes de borrar una imagen, asegúrese de que ya no la necesita. Proteja las imágenes importantes para impedir que se borren accidentalmente.**

### 1 Reproduzca la imagen.

- Para borrar imágenes una a una, presione la tecla <◀▶> para seleccionar la imagen que va a borrar.



### 2 Visualice el menú para borrar imágenes.

- Presione el botón <🗑️>.
- ▶ La parte inferior de la pantalla muestra cómo se puede borrar la imagen.



### 3 Borre las imágenes.

- Seleccione **[Borrar]** y, a continuación, presione <SET>. La imagen mostrada se borrará.
- Si selecciona **[Todos]** y presiona <SET>, todas las imágenes no protegidas se borrarán.
- ▶ Cuando aparezca el diálogo de confirmación, seleccione **[OK]** y presione <SET>, las imágenes se borrarán.

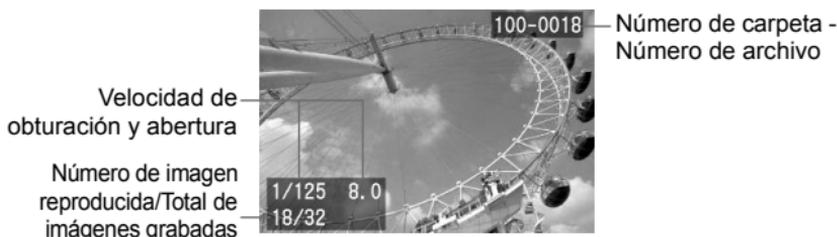


Mientras se borran todas las imágenes, puede presionar <SET> para cancelar el borrado.

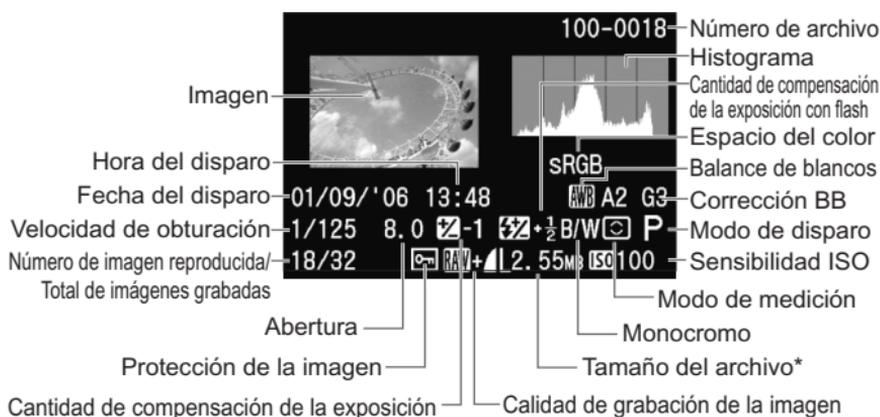
# Visualización de información sobre el disparo

Si presiona el botón <DISP.> durante la reproducción de imagen única, puede cambiar a la visualización de información sobre el disparo. La visualización de información sobre el disparo muestra lo siguiente.

## Visualización de información básica



## Visualización de información sobre el disparo



\* Con los archivos RAW+JPEG, se muestra el tamaño del archivo JPEG.

### ● Aviso de altas luces

Cuando se muestre la información sobre el disparo, las áreas de altas luces sobreexpuestas parpadearán. Para obtener más detalle de imagen en las zonas sobreexpuestas, ajuste la compensación de la exposición en un valor negativo y vuelva a disparar.

En otros modos de reproducción de imágenes que no son de una única imagen, tales como la pantalla índice y la vista ampliada, puede presionar el botón <DISP.> para mostrar o desactivar la información básica.

## ● Histograma

La pantalla de histograma de brillo muestra la distribución de niveles de exposición, brillo general y gradación. El histograma RGB es útil para comprobar la saturación de color y la gradación. Puede cambiar la pantalla con el menú [▶ **Histograma**].

Para poder analizar el histograma y utilizarlo para mejorar la siguiente toma son necesarios conocimientos y experiencia. Aquí sólo se ofrece una explicación básica.

### Histogramas de ejemplo



Imagen oscura

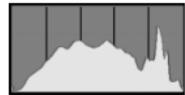


Imagen normal

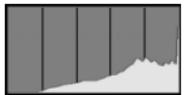


Imagen luminosa

## Pantalla [Brillo]

Este histograma es un gráfico que muestra la distribución del nivel de brillo de la imagen. El eje horizontal indica el nivel de brillo (más oscuro a la izquierda y más claro a la derecha), mientras que el eje vertical indica el número de píxeles de cada nivel de brillo. Cuantos más píxeles haya a la izquierda, más oscura será la imagen. Cuantos más píxeles haya a la derecha, más luminosa será la imagen.

Si hay demasiados píxeles a la izquierda, los detalles de las zonas de sombra se perderán. Si hay demasiados píxeles a la derecha, los detalles de las zonas con más luz se perderán. Se reproducirán los tonos intermedios.

Si comprueba el histograma de luminosidad de la imagen, podrá ver la tendencia del nivel de exposición y las condiciones generales de reproducción del tono.

## Pantalla [RGB]

Este histograma es un gráfico que muestra la distribución del nivel de brillo de la imagen de cada color primario (RGB o rojo, azul y verde). El eje horizontal indica el nivel de brillo del color (más oscuro a la izquierda y más claro a la derecha), mientras que el eje vertical indica el número de píxeles de cada nivel de brillo del color. Cuantos más píxeles haya a la izquierda, más oscuro y menos prominente será el color. Cuantos más píxeles haya a la derecha, más luminoso y denso será el color. Si hay demasiados píxeles a la izquierda, faltará información del color respectivo. Si hay demasiados píxeles a la derecha, el color estará demasiado saturado y sin detalle.

Si comprueba el histograma RGB de la imagen, podrá ver las condiciones de saturación y gradación del color y las tendencias del balance de blancos.



# 7

## Impresión de imágenes

La cámara puede conectarse directamente a una impresora PictBridge, o a una impresora CP Direct o Bubble Jet, e imprimir imágenes.

Puede seleccionar varias fotografías e imprimirlas todas como un lote (DPOF). (p. 144)

### **Acerca de DPOF**

DPOF (Digital Print Order Format, Formato de orden de impresión digital) es un estándar para la grabación de instrucciones de impresión (selecciones de imágenes, número de copias, etc.) en la tarjeta CF. De este modo, puede imprimir varias fotografías en forma de lote o entregar la orden de impresión a un establecimiento de acabado fotográfico.

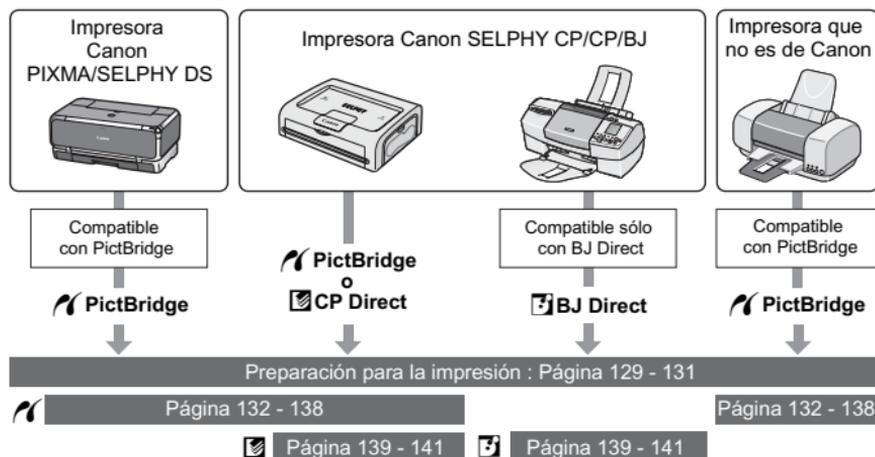
### **Sitio Web de PictBridge de Canon**

El siguiente sitio Web ofrece más información sobre el uso de la cámara Canon con diversas impresoras, por ejemplo qué tipos de papel usar.

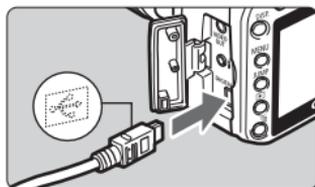
<http://canon.com/pictbridge/>

## Símbolos utilizados en este capítulo

Como se muestra a continuación, este capítulo incluye procedimientos para varios tipos de impresoras. Cuando haya leído “Preparación para la impresión”, en la página siguiente, siga las instrucciones correspondientes a su impresora en las páginas que se indiquen. “Bubble Jet Direct” se abrevia como “BJ Direct”.







- Al conectar la clavija del cable en el terminal <DIGITAL> de la cámara, el icono <-↔> de la clavija del cable debe orientarse hacia la parte frontal de la cámara.
- Para la conexión a la impresora, consulte el manual de instrucciones de la misma.

## 4 Encienda la impresora.

## 5 Sitúe el interruptor de alimentación de la cámara en la posición <ON>.

- ▶ Es posible que algunas impresoras emitan un zumbido.

## 6 Reproduzca la imagen.

- Presione el botón <▶>.
- ▶ Se mostrará la imagen y el icono de impresora <🖨️>, <🖨️> o <🖨️>, que indica una conexión de impresora.
- ▶ La lámpara del botón <▶> se iluminará en azul.
- El procedimiento varía en función del icono que aparezca. Consulte la tabla que aparece a continuación para saber a qué página dirigirse en función del icono mostrado.

### 🖨️ PictBridge



### 🖨️ CP Direct



### 🖨️ BJ Direct



Icono	Páginas de referencia
🖨️	132 - 138, 143
🖨️	139 - 141, 143
🖨️	



- Las imágenes RAW no son compatibles con la impresión directa.
- Si utiliza una batería como alimentación de la cámara, asegúrese de que está completamente cargada. Con una batería totalmente cargada, es posible imprimir durante un máximo de 4 horas, aproximadamente.
- Si durante el paso 5 se escucha un zumbido prolongado, hay un problema con la impresora PictBridge. Para averiguar cuál es el problema, realice las siguientes acciones:  
Presione el botón <▶> para reproducir la imagen y siga los siguientes pasos.
  1. Presione <SET>.
  2. En la pantalla de ajuste de impresión, seleccione **[Imprimir]**.  
El mensaje de error aparece en el monitor LCD. (p. 138)
- Al conectar la cámara a la impresora, no utilice otro cable que no sea el cable de interfaz específico.
- Una vez iniciada la impresión, mientras parpadee la lámpara azul del botón <▶>, no desconecte el cable.
- Antes de desconectar el cable, apague primero la cámara y la impresora. Desconecte el cable sujetando la clavija (no el cable).



Para la impresión directa se recomienda utilizar el kit adaptador de CA ACK-DC20 (opcional) para suministrar energía a la cámara.

# Impresión con PictBridge

Las opciones de ajuste variarán en función de la impresora.

Algunos ajustes pueden estar desactivados. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

Icono de conexión de la impresora



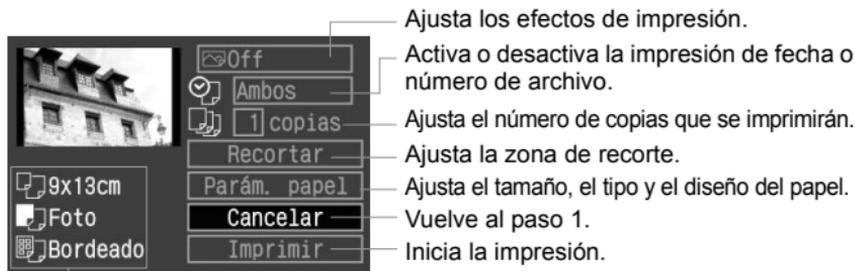
## 1 Seleccione la imagen que desee imprimir.

- Compruebe si el icono <img alt="icono de conexión de la impresora" data-bbox="235 235 265 265"/> aparece en la parte superior izquierda del monitor LCD.
- Presione la tecla <img alt="tecla de navegación izquierda" data-bbox="305 305 335 335"/> para seleccionar la imagen que va a imprimir.

## 2 Presione <img alt="tecla SET" data-bbox="575 385 605 415"/>.

- ▶ Aparecerá la pantalla de ajuste de la impresión.

### Pantalla de ajuste de la impresión



Se mostrarán el tamaño, el tipo y el diseño del papel que haya ajustado.

\* Según el tipo de impresora, quizá no esté disponible la impresión de fecha y número de archivo, el recorte u otros ajustes.

## 3 Seleccione [Parám. papel].

- Seleccione [Parám. papel] y presione <img alt="tecla SET" data-bbox="575 825 605 855"/>.
- ▶ Aparecerá la pantalla de ajuste del papel.



## Ajuste del tamaño del papel



- Seleccione el tamaño de papel cargado en la impresora y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá la pantalla de tipo de papel.

## Ajuste del tipo del papel



- Seleccione el tipo de papel cargado en la impresora y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá la pantalla de diseño de papel.

### Acerca del tipo de papel

Cuando utilice una impresora Canon y papel Canon, lea el manual de instrucciones de la impresora para comprobar qué tipos de papel puede utilizar.

## Ajuste del diseño del papel



- Seleccione el diseño de papel y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Volverá a aparecer la pantalla de ajustes de la impresión.

<b>Sin bordes</b>	La copia no tendrá bordes blancos. Si la impresora no puede imprimir sin bordes, la impresión tendrá bordes.
<b>Bordeado</b>	Los bordes de la impresión quedarán en blanco.
<b>C. borde</b> 	La información sobre el disparo* se imprimirá en el borde de las impresiones de 9x13 cm y mayores.
<b>xx-up</b>	Opción que permite imprimir 2, 4, 8, 9, 16 ó 20 imágenes en una hoja.
<b>20-up</b>  <b>35-up</b> 	En papel de tamaño A4 / Carta, se imprimirán 20 ó 35 miniaturas de las imágenes solicitadas mediante DPOF. [ <b>20-up</b>  ] llevará la información sobre el disparo* impresa al lado de cada miniatura, y el número de archivo y la fecha** impresos en la parte inferior de cada imagen en miniatura. [ <b>35-up</b>  ] llevará el número de archivo y la fecha** impresos en la parte inferior de las imágenes en miniatura.
<b>Predeter.</b>	Con una impresora Canon, la copia no tendrá bordes.

\* Se utilizarán los datos Exif para imprimir el nombre de la cámara, el nombre del objetivo, el modo de disparo, la velocidad de obturación, la abertura, la cantidad de compensación de la exposición, la sensibilidad ISO, el balance de blancos, etc.

\*\* Esto depende de la opción de impresión de fecha/número de archivo <  > ajustada en el paso 5 (p. 137).



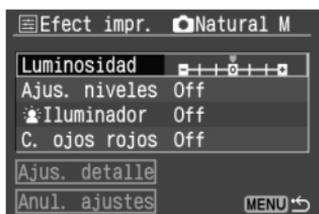
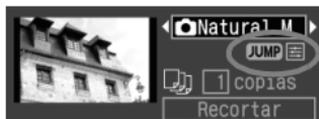
## 4 Ajuste los efectos de impresión.

- Realice los ajustes necesarios. Si no necesita ningún efecto de impresión, vaya al paso 5 de la página 137.
- Seleccione el elemento que desee arriba a la derecha y presione <  >.
- A continuación, presione la tecla <   > para seleccionar el efecto de impresión que desee y presione <  >.

 <b>Off</b>	Igual que las características de impresión en "On". No se realizará ninguna corrección automática.
 <b>On</b>	La imagen se imprimirá de acuerdo con el color estándar de la impresora. Se utilizan los datos Exif de la imagen para hacer correcciones automáticas.
 <b>Vivid</b>	La imagen se imprimirá con una mayor saturación, para producir azules y verdes más vivos.
<b>B/W B/N</b>	Imprime en blanco y negro con negros verdaderos.
<b>B/W Tono frío</b>	Imprime en blanco y negro con negros fríos, azulados.
<b>B/W To. cálido</b>	Imprime en blanco y negro con negros cálidos, amarillentos.
 <b>Natural</b>	No se realizará ninguna corrección automática, y se conservará el color y el contraste naturales de la imagen.
 <b>Natural M</b>	Las características de impresión son las mismas que las del ajuste "Natural". No obstante, este ajuste permite realizar ajustes de impresión más precisos que con "Natural".

En función de la impresora, es posible que algunos elementos no se muestren.

## Ajuste de efectos de impresión



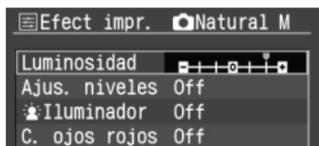
- Con el paso 4, seleccione el elemento. Cuando se muestre **JUMP** como se aprecia a la izquierda, presione el botón <JUMP>. Entonces podrá establecer los parámetros de ajuste preciso. En la tabla siguiente se muestran los parámetros que pueden ajustarse para el elemento seleccionado.
- Seleccione el elemento y, a continuación, presione <SET>.

(○: Ajustable)

Elemento	Off / On / Vivid / Natural	Natural M	B/N / Tono frío / To. cálido
Luminosidad	○	○	○
Ajust. niveles	–	○	○
☼ (cara) Iluminador	○	○	○
C. ojos rojos	○	○	○
Ajust. detalle	–	Contraste	○
		Saturación	○
		Tono color	○
		Equil. color	○

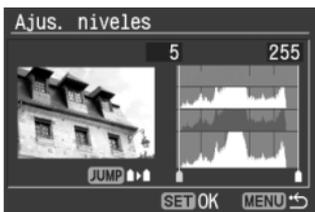
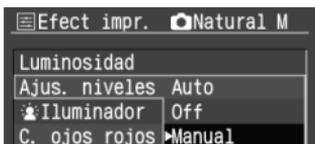
Después de realizar los ajustes precisos para el efecto de impresión, si realiza de nuevo el paso 4 para cambiar el ajuste del efecto de impresión, todos los ajustes recuperarán sus valores predeterminados.

Cuando se selecciona [**Predeter.**], no es posible realizar ajustes de impresión.



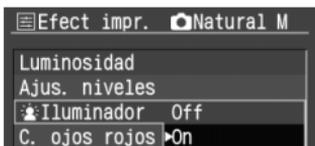
### [Luminosidad]

- Presione la tecla <◀▶> para hacer el ajuste y, a continuación, presione <SET>.



### [Ajustes de niveles]

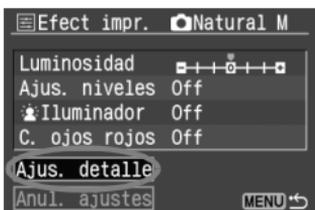
- Seleccione el elemento y, a continuación, presione <SET>.
- Seleccione **[Manual]** y presione <SET>. Aparecerá la pantalla Ajustes de niveles.
- Presione la tecla <◀▶> para ajustar las sombras (negro) de 0 a 127.
- Presione el botón <JUMP>.
- Presione la tecla <◀▶> para ajustar las luces (blanco) de 128 a 255.
- Presione <SET> para salir. Volverá a aparecer la pantalla anterior.



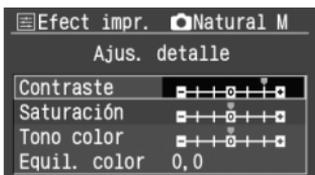
### [Iluminador] [C. ojos rojos]

- Seleccione **[Off]** o **[On]** y, a continuación, presione <SET>.

## Ajustes detallados de efectos de impresión

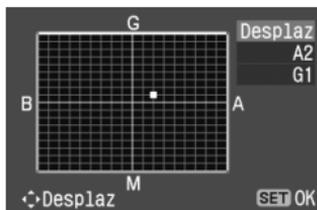
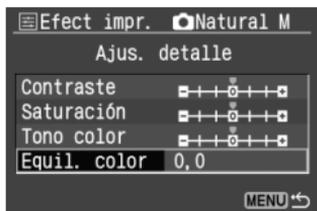


- Seleccione **[Ajus. detalle]** y, a continuación, presione <SET>. Aparecerá la pantalla Ajustes de detalle.
- Seleccione el elemento y, a continuación, presione <SET>.



### [Contraste] [Saturación] [Tono color]

- Presione la tecla <◀▶> para hacer el ajuste y, a continuación, presione <SET>.



### [Equil. color]

- Presione la tecla <⬆> en cualquiera de las cuatro direcciones para mover la marca "■" a la posición deseada.
- B representa el azul, A el ámbar, M el magenta y G el verde. El equilibrio de color se desplazará en la dirección correspondiente.
- En la esquina superior derecha, "Desplaz" indica la dirección del equilibrio de color y el valor de la corrección.
- Presione <SET> para salir. Volverá a aparecer la pantalla anterior.
- Después de completar el ajuste detallado de los efectos de impresión, presione el botón <MENU> y, a continuación, vaya al paso 5.



## 5 Ajuste la impresión de fecha y número de archivo.

- Realice los ajustes necesarios.
- Seleccione <📅>.
- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar los elementos que va a imprimir.



## 6 Ajuste el número de copias.

- Realice los ajustes necesarios.
- Seleccione <📄>.
- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar la cantidad de impresiones.
- Para obtener más información sobre el recorte, consulte la página 142.



## 7 Inicie la impresión.

- Seleccione [**Imprimir**] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ La lámpara azul del botón <SET> parpadeará y se iniciará la impresión de imágenes.
- Cuando finalice la impresión, la pantalla volverá al paso 1.
- Para detener la impresión, presione <SET> mientras aparece [**Parada**] y, a continuación, seleccione [**OK**] y presione <SET>.

## Gestión de errores de impresión

Si soluciona un error de impresión (falta de tinta, de papel, etc.) y selecciona [**Seguir**] para reanudar la impresión, pero la impresión no continúa, utilice los botones de la impresora para reanudar la impresión. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

### Mensajes de error

Si se produce un error durante la impresión, aparecerá un mensaje de error en el monitor LCD de la cámara. Presione <SET> para detener la impresión. Después de resolver el problema, reanude la impresión. Para obtener información sobre cómo solucionar un problema de impresión, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

#### Error papel

Compruebe si el papel está cargado correctamente en la impresora.

#### Error tinta

Compruebe el nivel de tinta de la impresora y el depósito de residuos de tinta.

#### Error hardware

Compruebe si hay algún problema en la impresora que no tenga que ver con el papel ni la tinta.

#### Error fichero

La imagen seleccionada no se puede imprimir mediante PictBridge. Las imágenes tomadas con una cámara diferente o editadas con un ordenador quizá no se puedan imprimir.



- En función del tamaño del archivo de la imagen y de la calidad de la grabación, es posible que la impresión tarde en comenzar tras seleccionar [**Imprimir**].
- El ajuste [**Predeter.**] aplicado a los efectos de impresión y otras opciones son ajustes del fabricante que fueron establecidos como ajustes predeterminados de la impresora. Consulte el manual de instrucciones de la impresora para conocer los ajustes de [**Predeter.**].

# Impresión con CP Direct y BJ Direct

Icono de conexión de la impresora



## 1 Seleccione la imagen que desee imprimir.

- Compruebe si el icono  o  aparece en la parte superior izquierda del monitor LCD.
- Presione la tecla  para seleccionar la imagen que va a imprimir.

## 2 Presione .

- ▶ Aparecerá la pantalla de ajuste de la impresión.

### Pantalla de ajuste de la impresión



- Ajusta el número de copias que se imprimirán.
- Ajusta la zona de recorte.
- Ajusta el estilo de impresión.
- Vuelve al paso 1.
- Inicia la impresión.

Se muestran los ajustes del estilo de impresión.

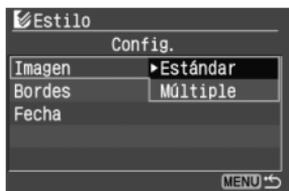
 es el icono de fecha.



## 3 Seleccione [Estilo].

- Seleccione [Estilo] y, a continuación, presione .
- ▶ Aparece la pantalla de estilo.

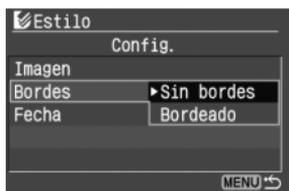
[Imagen] (CP Direct)



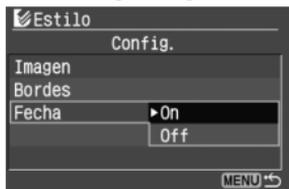
[Papel] (BJ Direct)



[Bordes]



[Fecha]



## 4 Ajuste las opciones como desee.

- Seleccione el elemento y, a continuación, presione <SET>.
- Seleccione el ajuste y, a continuación, presione <SET>.
- [Imagen] (CP Direct) se puede seleccionar si se utiliza un papel de tamaño tarjeta. Si selecciona [Múltiple], se imprimirán 8 imágenes pequeñas de la misma fotografía en el papel.
- En [Papel] (BJ Direct), seleccione el tamaño del papel cargado en la impresora.
- Compruebe los ajustes [Bordes] y [Fecha] y establézcalos si es necesario.
- Cuando haya terminado, presione el botón <MENU> para volver a la pantalla de ajuste de la impresión.

## 5 Ajuste el número de copias.

- Realice los ajustes necesarios.
- Seleccione <C>.
- Presione la tecla <◀▶> para ajustar el número de copias y, a continuación, presione <SET>.
- Establezca un número entre 1 a 99.



## 6 Ajuste el recorte.

- Realice los ajustes necesarios.
- Para obtener más información sobre el recorte, consulte la página 142.



## 7 Inicie la impresión.

- Seleccione **[Imprimir]** y, a continuación, presione **<SET>**.
- ▶ La lámpara azul del botón **<Impr/Ret>** parpadeará y se iniciará la impresión de imágenes.
- Cuando finalice la impresión, la pantalla volverá al paso 1.
- Para detener la impresión, presione **<SET>** mientras aparece **[Parada]** y, a continuación, seleccione **[OK]** y presione **<SET>**.



- Con CP Direct, puede que la fecha aparezca demasiado clara si se imprime en un fondo luminoso o en el borde.
- Con CP Direct, si se selecciona **[Múltiple]**, no se puede seleccionar **[Bordes]** ni **[Fecha]**. Se ajustará **[Sin bordes]** y **[Fecha]** se ajustará en **[Off]**. La imagen también se cortará en los cuatro bordes.
- Con BJ Direct, si está ajustado **[Bordeado]**, es posible que la fecha se imprima en el borde, en función de la impresora.



- Con CP Direct, si selecciona **[Parada]** mientras imprime una única fotografía, la impresión no se detendrá. Si va a imprimir varias fotografías, la impresión se detendrá una vez que se termine de imprimir la fotografía actual.
- Si se produce un error durante la impresión, aparecerá un mensaje de error en el monitor LCD de la cámara.

# Recorte de la imagen

Puede recortar la imagen e imprimir sólo la parte recortada como si se volviera a encuadrar la imagen.

**Realice el recorte justo antes de imprimir.** Si ajusta el recorte y, a continuación, los ajustes de impresión, puede que deba volver a ajustar el recorte.



## 1 Seleccione [Recortar].

- Seleccione [Recortar] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de recorte.



## 2 Recorte la imagen.

- Se imprimirá la parte de la imagen que quede dentro del marco de recorte.
- La guía de funcionamiento desaparece mientras se recorta la imagen. Volverá a aparecer después de 5 segundos de inactividad.

### Cambio de tamaño del marco de recorte

- Al presionar el botón <Q> o <Q-1/2>, el tamaño del marco de recorte cambia. Cuanto más pequeño sea el marco de recorte, mayor será la ampliación de la imagen.

### Desplazamiento del marco de recorte

- Presione la tecla <4> para mover el marco de recorte en cada dirección. Desplace el marco de recorte hasta que muestre el área o composición deseada de la imagen.

### Giro del marco

- El botón <DISP.> alterna entre la orientación vertical y horizontal del marco de recorte. Por ejemplo, una fotografía horizontal se puede imprimir en vertical.

Parte de la imagen que se va a imprimir



### 3 Salga del menú.

- Presione <SET>.
- ▶ Volverá a aparecer la pantalla de ajuste de la impresión.
- ▶ En la parte superior izquierda puede ver la parte de la imagen recortada que se va a imprimir.



- En función de la impresora, es posible que la parte de la imagen recortada no se imprima según lo especificado.
- Cuanto más pequeño sea el marco de recorte, más granulada será la apariencia de la imagen. Si la imagen es demasiado granulada, el marco de recorte se vuelve rojo.
- Al recortar la imagen, observe el monitor LCD de la cámara. Si visualiza la imagen en la pantalla de un televisor, el marco de recorte puede no aparecer de forma precisa.



La forma del marco de recorte será diferente en función de los ajustes de [Parám. papel], [Imagen] / [Papel], [Diseño papel] / [Bordes].

## Impresión sencilla

Cuando imprima directamente de la cámara a la impresora, los ajustes de impresión se guardarán en la cámara. Para utilizar de nuevo los mismos ajustes, siga estos pasos.



- Seleccione la imagen y presione el botón <Print> cuya lámpara se ilumina en azul.
- La impresión se iniciará.



- Sólo se puede realizar una impresión cada vez.
- No se aplicará ningún recorte.

# MENU Orden de impresión

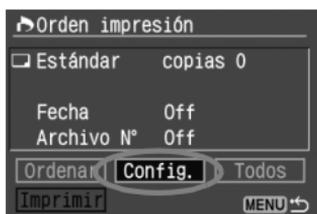
## Ajustes de impresión

Ajuste el tipo de impresión, la impresión de fecha y la del número de archivo. Los ajustes de impresión se aplican en todas las imágenes cuya impresión se ordene. (No se pueden ajustar por separado para cada imagen.)



### 1 Seleccione [Orden impresión].

- Bajo la ficha [▶], seleccione [Orden impresión] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá la pantalla de orden de impresión.



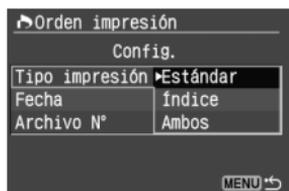
### 2 Seleccione [Config.].

- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar [Config.] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá la pantalla de ajuste de la impresión.

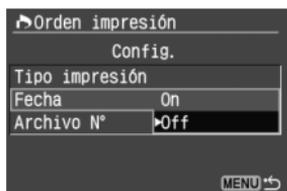
### 3 Ajuste las opciones como desee.

- Ajuste [Tipo impresión], [Fecha] y [Archivo N°].
- Seleccione el elemento y, a continuación, presione <SET>.
- Seleccione el ajuste y, a continuación, presione <SET>.

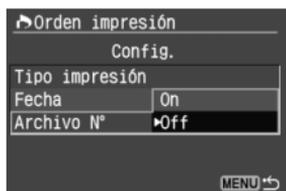
[Tipo impresión]



[Fecha]



[Archivo N°]



Tipo impresión		Estándar	Imprime una imagen en una hoja.
		Índice	Se imprimen varias imágenes miniatura en una hoja.
		Ambos	Imprime la imagen estándar y el índice.
Fecha	On	[On] imprime la fecha grabada.	
	Off		
Archivo N°	On	[On] imprime el número de archivo.	
	Off		

## 4 Salga del menú.

- Presione el botón <MENU>.
- ▶ Volverá a aparecer la pantalla de orden de impresión.
- A continuación, seleccione [**Ordenar**] o [**Todos**] para seleccionar las imágenes que se van a imprimir.



- Las imágenes RAW no se pueden seleccionar para imprimir.
- Aunque [**Fecha**] y [**Archivo N°**] se ajusten en [**On**], es posible que la fecha o el número de archivo no se impriman, según el ajuste de tipo de impresión y el modelo de impresora.
- En las copias [**Índice**], no se puede ajustar [**Fecha**] y [**Archivo N°**] en [**On**] a la vez.
- Al imprimir con DPOF, debe utilizar la tarjeta CF cuyas especificaciones de orden de impresión se haya ajustado. No funcionará si se limita a extraer las imágenes de la tarjeta CF e intenta imprimir.
- Es posible que algunas impresoras y establecimientos de acabado fotográfico compatibles con DPOF no puedan imprimir las fotografías según sus especificaciones. Si ocurre esto con su impresora, consulte el manual de instrucciones de la misma. También puede informarse sobre la compatibilidad en el establecimiento de acabado fotográfico en el que hace su pedido de copias.
- No inserte en la cámara una tarjeta CF cuya orden de impresión se haya ajustado con una cámara diferente y, a continuación, intente especificar una orden de impresión. Es posible que la orden de impresión no funcione o se sobrescriba. Además, en función del tipo de imagen, quizá no sea posible la orden de impresión.

## Selección de imágenes individuales



### 1 Selección [Ordenar].

- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar [Ordenar] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá la pantalla de orden.



### 2 Seleccione la imagen que desee imprimir.

- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar la imagen que va a imprimir.
- Presione el botón <☒·Q> para mostrar la vista de tres imágenes. Para volver a la visualización de una única imagen, presione el botón <Q>.

Visualización de tres imágenes



### 3 Ordene la impresión.

- La orden de impresión cambia en función del ajuste de [Tipo impresión] (p. 144).

#### Para [Estándar] y [Ambos]

- Para las impresiones de tipo estándar, puede ajustar la cantidad (99 como máximo) para cada imagen.
- Presione la tecla <▲▼> para seleccionar la cantidad de impresiones.

[Estándar]



[Ambos]



Cantidad

Total

Icono de índice

**[índice]**

Marca de  
verificación

Icono de índice

**Para [índice]**

- Si desea incluir la imagen en la impresión de índice, active la marca de verificación de la casilla <✓>. Para cancelar la selección, deje la casilla sin marcar.
- Al presionar la tecla <▲▼> se alterna entre la activación y la desactivación de la casilla.
- Para seleccionar otras imágenes, repita los pasos 2 y 3.
- Puede seleccionar como máximo 998 imágenes.

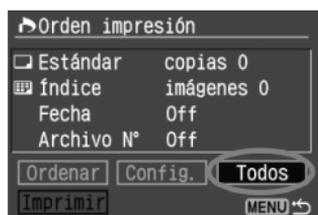
**4 Salga del menú.**

- Presione el botón <MENU>.
- ▶ Volverá a aparecer la pantalla de orden de impresión.
- Presione el botón <MENU> de nuevo para guardar la orden de impresión en la tarjeta CF. Volverá a aparecer el menú.

## Selección de todas las imágenes

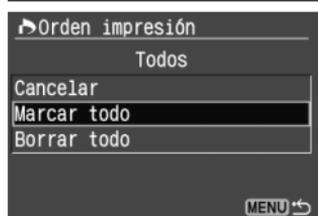
La orden de impresión también se puede ajustar o cancelar para todas las imágenes de la tarjeta CF. Para las impresiones de tipo estándar, se ordenará una copia para todas las imágenes.

Tenga en cuenta que, tras seguir el procedimiento indicado en “Selección de imágenes individuales”, si sigue el procedimiento “Selección de todas las imágenes”, la orden de impresión cambiará a “Todas las imágenes”.



### 1 Seleccione [Todos].

- Presione la tecla <◀▶> para seleccionar [Todos] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá la pantalla Todos.



### 2 Seleccione [Marcar todo].

- Seleccione [Marcar todo] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Se especificará una impresión para cada imagen y, a continuación, volverá a aparecer la pantalla de orden de impresión.
- Si selecciona [Borrar todo], se cancelará la selección de todas las imágenes seleccionadas para la impresión.

### 3 Salga del menú.

- En la pantalla de orden de impresión, presione el botón <MENU>.
- ▶ Las selecciones de imagen se guardarán en la tarjeta CF y volverá a aparecer el menú.

- Tenga en cuenta que las imágenes RAW no se pueden seleccionar para su impresión aunque se ajuste “Marcar todo”.
- Si utiliza una impresora PictBridge, no imprima más de 400 imágenes en cada orden de impresión. Si especifica una cantidad mayor, es posible que no todas las imágenes seleccionadas se impriman.

## MENU Impresión directa con DPOF

Si dispone de una impresora compatible con la impresión directa, puede imprimir fácilmente imágenes especificadas con DPOF.

### 1 Prepare la impresión.

- Consulte la página 129, 130. “Conexión de la cámara a la impresora” hasta el paso 5.

### 2 Seleccione [Orden impresión].

- Bajo la ficha [▶], seleccione [Orden impresión] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá la pantalla de orden de impresión.



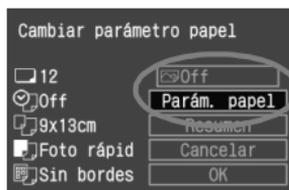
### 3 Seleccione [Imprimir].

- Presione la tecla <⬇> para seleccionar [Imprimir] y, a continuación, presione <SET>.
- [Imprimir] sólo se mostrará si la cámara está conectada a la impresora y es posible imprimir.
- ▶ Aparecerá la pantalla de ajuste de la impresión.



### 4 Ajuste las opciones de impresión.

PictBridge



CP Direct



BJ Direct



PictBridge

- Ajuste [Parám. papel] y, si es necesario, ajuste también los efectos de impresión. (p. 132, 134)

 CP Direct /  BJ Direct

- Ajuste el [Estilo]. (p. 139)

## 5 Inicie la impresión.

- Seleccione [OK] y, a continuación, presione <  >.
- ▶ La impresión se iniciará.
- Para detener la impresión, presione <  > mientras aparece [Parada] y, a continuación, seleccione [OK] y presione <  >.

- Al imprimir con PictBridge o BJ Direct, asegúrese de que ajusta el tamaño del papel.
- Con PictBridge, algunas impresoras no pueden imprimir el número de archivo.
- Si está ajustado [Bordeado], es posible que la fecha se imprima en el borde, en función de la impresora.
- Puede que la fecha aparezca demasiado clara si se imprime en un fondo luminoso o en el borde.
- Bajo [Ajust. niveles], no se puede seleccionar [Manual] (p. 136).

- Con CP Direct, si se ajusta [Tipo impresión] en [Índice], el número de imágenes impresas de una hoja índice será el siguiente:
  - Tamaño tarjeta de crédito: 20 imágenes
  - Tamaño 9 x 13 cm: 42 imágenes
  - Tamaño 10 x 14,8 cm: 63 imágenes
 Para saber el número de imágenes que aparecerán en el índice con BJ Direct, consulte el manual de instrucciones de la impresora BJ.
- Si ha detenido la impresión y desea reanudar la impresión de las demás imágenes, seleccione [Resumen]. Tenga en cuenta que la impresión no se reanuda si la detiene y se da cualquiera de estas situaciones:
  - Cambiar los ajustes de orden de impresión antes de reanudar la impresión.
  - Borrar una imagen que iba a imprimirse antes de reanudar la impresión.
  - En el caso de la impresión de índices con CP Direct, cambiar la bandeja de papel antes de reanudar la impresión.
  - En el caso de la impresión de índices con PictBridge, cambiar los ajustes de papel antes de reanudar la impresión.
  - Al detener la impresión, la tarjeta CF tenía poco espacio libre.
- Si ocurre un problema durante la impresión, consulte la página 138 para PictBridge, la página 141 para CP Direct o la página 141 para BJ Direct.

# 8

## Referencia

Este capítulo proporciona información de referencia sobre las funciones de la cámara, los accesorios del sistema y otras cosas. Al final de este capítulo hay además un índice que facilita la búsqueda.

# Flashes externos Speedlite

## Flashes Speedlite serie EX, dedicados para EOS

Funcionan básicamente como un flash incorporado de fácil manejo.

Cuando se instala en la cámara un flash Speedlite serie EX, casi todo el control del flash automático lo realiza la cámara. En otras palabras, es como un flash de alto rendimiento instalado de forma externa en lugar del flash incorporado. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del flash Speedlite serie EX. La cámara es un modelo de tipo A compatible con todas las funciones de los flashes Speedlite serie EX.

Flashes Speedlite  
con montura de zapata



Flashes Macro Lite



## Flashes Canon Speedlite distintos de la serie EX

El flash no dispara con un flash Speedlite serie EZ/E/EG/ML/TL ajustado en el modo de flash automático TTL o A-TTL. En su lugar, utilice el modo manual si el flash Speedlite dispone del mismo.

## Flashes que no son Canon Speedlite

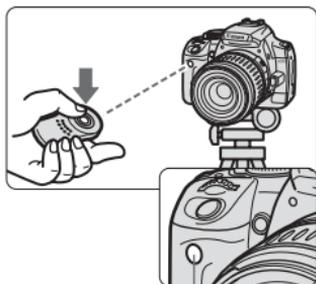
La cámara se puede sincronizar con unidades de flash compactas que no son de Canon a velocidades de 1/200 de segundo o inferiores. Compruebe previamente la unidad de flash para asegurarse de que se sincroniza correctamente con la cámara.



- Si se utiliza la cámara con una unidad de flash o un accesorio de flash específico de otra marca de cámaras, es posible que la cámara no funcione correctamente y que se produzca una avería de la misma.
- No monte una unidad flash de alto voltaje en la zapata para accesorios de la cámara. Puede que no funcione.

## Control remoto inalámbrico

Con el control remoto RC-1 o RC-5 (opcional), puede realizar fotografías desde una distancia máxima de 5 metros/16,4 pies directamente frente a la cámara. Utilice el temporizador para realizar los pasos 1 y 2 de la página 49.



Sensor del control remoto

### Tome la fotografía.

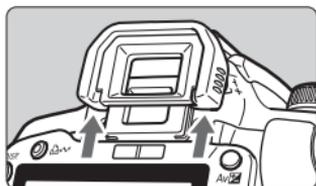
- Apunte el control remoto hacia el sensor de la cámara y presione el botón de transmisión.
- ▶ La cámara enfocará automáticamente.
- ▶ Tras enfocar, la lámpara del temporizador se iluminará y se realizará la fotografía.



Es posible que la cámara funcione de forma incorrecta cerca de ciertos tipos de luz fluorescente. Cuando utilice el control remoto inalámbrico, intente mantener la cámara alejada de la luz fluorescente.

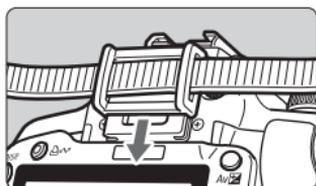
### Utilización de la tapa del ocular

Si toma una fotografía sin mirar por el visor, la luz que entra por el ocular puede malograr la exposición. Para evitarlo, utilice la tapa del ocular que está montada en la correa de la cámara.



#### 1 Extraiga el marco del ocular.

- Desplace el marco del ocular hacia arriba por la parte inferior.

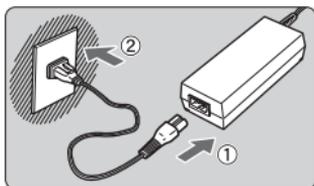


#### 2 Coloque la tapa del ocular.

- Deslice la tapa del ocular en la ranura correspondiente para fijarla.

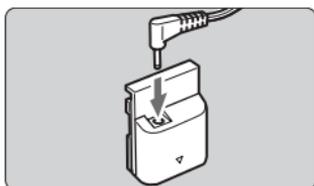
## Utilización de una fuente de alimentación doméstica

Con el kit adaptador de CA ACK-DC20 (opcional), puede conectar la cámara a una fuente de alimentación doméstica sin tener que preocuparse por la duración de la batería.



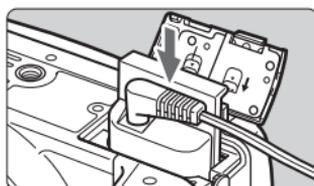
### 1 Conecte el cable de alimentación.

- Conecte el cable de alimentación como se muestra en la ilustración.
- Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación cuando haya terminado.



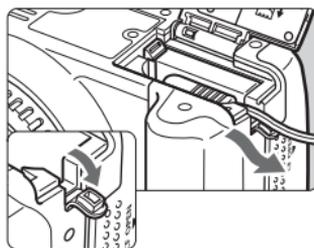
### 2 Conecte el acoplador de CC DR-700.

- Conecte la clavija del cable al acoplador de CC DR-700.
- El acoplador de CC DR-20 no se puede usar con esta cámara.



### 3 Inserte el acoplador de CC.

- Abra la tapa e inserte el acoplador de CC hasta que encaje en su lugar.



### 4 Encaje el cable de CC.

- Abra la tapa del cable de CC e instale el cable como se muestra.
- Cierre la tapa.

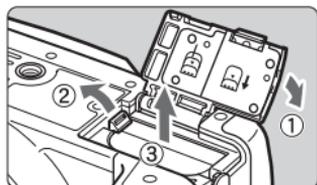
**!** No conecte ni desconecte el cable de alimentación mientras el interruptor de alimentación de la cámara está situado en <ON>.

## Sustitución de la pila del fechador/reloj

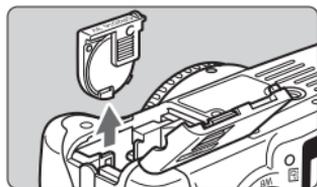
La pila de reserva del fechador/reloj mantiene la fecha y la hora de la cámara. Su vida útil es de unos 5 años. Si cambia la batería y aparece el diálogo de fecha y hora, sustituya la pila de litio CR2016 por una nueva.

Los ajustes de fecha y hora se restablecerán, así que debe asegurarse de ajustar la fecha y la hora correctas.

- 1 Ajuste el interruptor de alimentación en <OFF>.
- 2 Abra la tapa y extraiga la batería.

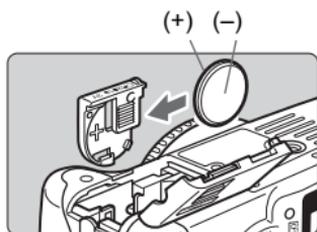


- 3 Extraiga el soporte de la pila.

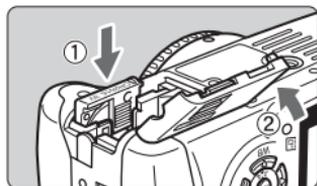


- 4 Coloque la pila nueva.

- Asegúrese de que ha insertado la pila con los polos + - en la orientación correcta.



- 5 Inserte el soporte de la pila y cierre la tapa.



 Asegúrese que utiliza una pila de litio CR2016 para el fechador/reloj.

# Ajustes de menú

Páginas de referencia

## <📷1> Menú de disparo 1 (Rojo)

Calidad	■L / ■L / ■M / ■M / ■S / ■S / RAW+ ■L / RAW	60
O. Rojo On/Off	Off / On	55
Zumbido	On / Off	94
Disparo sin CF	On / Off	94

## <📷2> Menú de disparo 2 (Rojo)

Exp. Sec.	Incrementos de 1/3 de punto, ±2 puntos	76
Comp Exp Flash	Incrementos de 1/3 de punto, ±2 puntos	75
Des. Bal. B/Sec	Corrección BB: tendencia B (Azul)/A (Ambar)/M (Magenta)/G (Verde), 9 niveles cada uno	88
	Ahorquillado BB: tendencia B/A y M/G 1 nivel, ±3 niveles	89
Balance Blancos Personal	Ajuste manual del balance de blancos	86
Espacio color	sRGB / Adobe RGB	83
Estilo foto	Estándar / Retrato / Paisaje /	63
	Neutro / Fiel / Monocromo	78
	Usuario 1-3	81
Datos eliminados del polvo	Obtención de datos para eliminar manchas de polvo con el software que se incluye	112

## <▶> Menú de reproducción (Azul)

Proteger	Proteger imagen contra borrado	122
Girar	Girar imagen vertical	119
Orden impresión	Especificar las imágenes a imprimir (DPOF)	144
		149
Orden descarga	Seleccionar imágenes para transferirlas a un ordenador personal	107
Autovisualizado	Reproducción automática de imágenes	120
Tiempo rev.	Off / 2 seg. / 4 seg. / 8 seg. / Retención	94
Histograma	Brillo / RGB	125



- <📷2> Las pantallas y fichas del menú de disparo 2 no se muestran en los modos de la zona básica.
- Los elementos de menú sombreados no se muestran en los modos de la zona básica.
- En los modos de la zona básica no se muestran los modos de calidad de grabación RAW+ ■L y RAW.

## &lt;F1&gt; Menú de configuración 1 (Amarillo)

<b>Descon. Auto</b>	30 seg. / 1 min. / 2 min. / 4 min. / 8 min. / 15 min. / Off	95
<b>Autorrotación</b>	On  / On  / Off	98
<b>Lum. LCD</b>	Ajuste de la luminosidad del monitor LCD	95
<b>Desc. auto LCD</b>	Activada / Desactivada	101
<b>Fecha/Hora</b>	Ajuste de la fecha y la hora	37
<b>Num. archivo</b>	Continuo / Reinic. auto / Reinic. man.	96
<b>Formatear</b>	Inicializar y borrar los datos de la tarjeta CF	38

## &lt;F2&gt; Menú de configuración 2 (Amarillo)

<b>Idioma</b>	15 idiomas (inglés, alemán, francés, holandés, danés, finlandés, italiano, noruego, sueco, español, ruso, chino simplificado, chino tradicional, coreano y japonés).	37
<b>Sistema vídeo</b>	NTSC / PAL	121
<b>Func. personalizadas (C.Fn)</b>	Personalizar la cámara	101
<b>Borrar ajustes</b>	Borrar los ajustes de cámara (Restablece los ajustes predeterminados de la cámara.) Borrar (C.Fn) (Restablece los ajustes predeterminados de todas las funciones personalizadas.)	100
<b>Limpieza del sensor : Auto</b>	Límpielo ahora / Limpie con el interruptor en <ON> u <OFF> (Activar / Desact.).	111
<b>Limpieza del sensor : Manual</b>	Limpia manualmente desde la montura del objetivo	114
<b>Ver.Firmware</b>	Seleccionar para actualizar el firmware	-

# Tabla de funciones disponibles

●: Ajuste automático ○: Ajuste por el usuario □: No seleccionable

Dial de modo		Zona básica						Zona creativa						
									P	Tv	Av	M	A-DEP	
Calidad	JPEG	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	RAW							○	○	○	○	○		
	RAW + JPEG							○	○	○	○	○		
Sensibilidad ISO	Auto	●	●	●	●	●	●							
	Manual							○	○	○	○	○		
Estilo de foto	Estándar	●			●	●	●	●	○	○	○	○	○	
	Retrato		●						○	○	○	○	○	
	Paisaje			●					○	○	○	○	○	
	Neutro								○	○	○	○	○	
	Fiel								○	○	○	○	○	
	Monocromo								○	○	○	○	○	
	Usuario								○	○	○	○	○	
Balance de blancos	BB Automático	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○		
	BB preestablecido							○	○	○	○	○		
	BB personalizado							○	○	○	○	○		
	Corrección BB							○	○	○	○	○		
	Ahorquillado BB							○	○	○	○	○		
AF	Simple		●	●	●		●		○	○	○	○	●	
	AI Servo					●			○	○	○	○		
	AI Foco	●						●	○	○	○	○		
	Selección del punto AF	Auto	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	●
		Manual								○	○	○	○	
Luz de ayuda al AF	●	●		●		●		○	○	○	○	○		
Avance	Único	●		●	●		●	●	○	○	○	○	○	
	En serie		●			●			○	○	○	○	○	
	Temporizador	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	

Dial de modo		Zona básica						Zona creativa					
									P	Tv	Av	M	A-DEP
Modo de medición	Evaluativa	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Parcial								○	○	○	○	○
	Promediada con preponderancia central								○	○	○	○	○
Exposición	Cambio de programa								○				
	Compensación de la exposición								○	○	○		○
	AEB								○	○	○	○	○
	Bloqueo AE								○	○	○		○
	Previsualización de la profundidad de campo								○	○	○	○	○
Flash incorporado	Auto	●	●		●		●						
	Manual								○	○	○	○	○
	Flash desconectado			●		●		●					
	Reducción de ojos rojos	○	○		○		○		○	○	○	○	○
	Bloqueo FE								○	○	○	○	○
	Compensación de la exposición con flash								○	○	○	○	○
Espacio del color	sRGB	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Adobe RGB								○	○	○	○	○

## Bloqueo AE

(En modos de la zona creativa)

Modo de medición	Selección del punto AF	
	Selección automática del punto AF	Selección manual del punto AF
<input checked="" type="checkbox"/> Medición evaluativa*	El bloqueo AE se aplica al punto AF que logra el enfoque.	El bloqueo AE se aplica al punto AF seleccionado.
<input checked="" type="checkbox"/> Medición parcial	El bloqueo AE se aplica al punto AF central.	
<input type="checkbox"/> Medición promediada con preponderancia central		

\* Cuando el conmutador de modos de enfoque del objetivo está ajustado en <MF>, el bloqueo AE se aplica al punto AF central.

## Cuando falla el enfoque automático

Es posible que la cámara no pueda enfocar los siguientes tipos de motivos:

- Motivos con un contraste bajo  
Ejemplo: cielo azul, paredes de un solo color, etc.
- Motivos débilmente iluminados.
- Motivos reflectantes en contraluz extremo  
Ejemplo: coches con carrocería reflectante, etc.
- Objetos próximos y alejados solapados entre sí  
Ejemplo: animales en una jaula, etc.
- Patrones repetitivos  
Ejemplo: ventanas de un rascacielos, teclados de ordenador, etc.

En tales casos, realice una de las siguientes acciones:

1. Enfoque un objeto que se encuentre a la misma distancia que el motivo que desea fotografiar y bloquee el enfoque antes de recomponer el encuadre. (p. 42)
2. Ajuste el conmutador de modos de enfoque del objetivo en la posición <MF> y enfoque manualmente.



Si se ha instalado un duplicador (opcional) y la abertura máxima del objetivo es  $f/5,6$  o menor (número  $f$ / mayor), no será posible el enfoque automático. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del duplicador.

# Guía de solución de problemas

Si se presenta un problema, consulte en primer lugar esta guía de solución de problemas. Si la guía de solución de problemas no resuelve el problema, póngase en contacto con el distribuidor o con el centro de asistencia de Canon más cercano.

## Fuente de alimentación

### La cámara no funciona ni siquiera cuando el interruptor de alimentación está situado en <ON>.

- La batería no está instalada en la cámara. (p. 26)
- Si la lámpara de alimentación no se ilumina, recargue la batería. (p. 24)
- Asegúrese de que la tapa del compartimiento de la batería esté cerrada. (p. 26)
- Asegúrese de que la tapa de la ranura de la tarjeta CF esté cerrada. (p. 28)

### La lámpara de acceso parpadea incluso cuando el interruptor de alimentación está en la posición <OFF>.

- Si se corta la alimentación mientras se está grabando una imagen en la tarjeta CF, la lámpara de acceso se iluminará o parpadeará durante unos segundos. Una vez grabada la imagen en la tarjeta CF, la cámara se apagará automáticamente.

### La batería se agota rápidamente.

- Utilice una batería completamente cargada. (p. 24)
- La batería recargable se desgastará con el uso repetido. Adquiera una nueva.

### La cámara se apaga sola.

- Si al presionar el disparador hasta la mitad se enciende la alimentación, significa que la función de apagado automático apagó la cámara. Si no desea que la cámara se apague automáticamente, ajuste [**T1 Descon. Auto**] en el menú en [**Off**].
- Aunque [**T1 Descon. Auto**] se haya ajustado en [**Off**], el monitor LCD se apagará después de estar inactivo durante 30 min. Presione el botón <DISP.> para encender el monitor LCD.

## Toma de fotografías

### No se pueden tomar ni grabar imágenes.

- La tarjeta CF no se ha insertado correctamente. (p. 28)
- Si la tarjeta CF está llena, cámbiela por una tarjeta CF nueva o borre las imágenes que no necesite. (p. 28, 123)
- Si intenta enfocar en modo AF simple mientras parpadea la luz de confirmación de enfoque <●> en el visor, no podrá tomar la fotografía. Presione otra vez el disparador hasta la mitad para enfocar, o enfoque manualmente. (p. 33, 58)

### La imagen que aparece en el monitor LCD no es clara.

- Si se adhiere polvo al monitor LCD, límpielo con un paño para objetivos o un paño suave.
- A bajas o altas temperaturas, es posible que el monitor LCD parezca lento o se quede en negro. Volverá a la normalidad a temperatura normal.

### La imagen está desenfocada.

- Ajuste el conmutador de modos de enfoque del objetivo en <AF>. (p. 30)
- Para evitar la trepidación, mantenga la cámara firmemente sujeta y presione el disparador suavemente. (p. 32, 33)

### No se puede utilizar la tarjeta CF.

- Si se muestra un mensaje de error relacionado con la tarjeta CF, consulte la página 38 o 163.

### La cámara hace un ruido al agitarla.

- El mecanismo del flash incorporado emergente se mueve ligeramente. Esto es normal.

## Revisión y operaciones con imágenes

### No se puede borrar la imagen.

- Si la imagen se ha protegido contra borrado, no podrá borrarla. (p. 122)

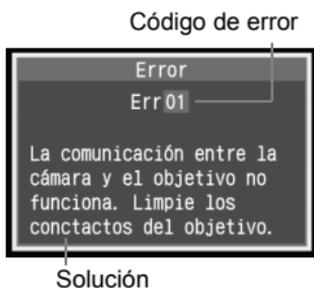
### La fecha y la hora de disparo mostradas no son correctas.

- No se han ajustado la fecha y la hora correctas. (p. 37)

### No aparece ninguna imagen en la pantalla del televisor.

- Asegúrese de que la clavija del cable de vídeo se ha conectado a fondo. (p. 121)
- Ajuste el formato de salida de vídeo (NTSC/PAL) en el mismo formato de vídeo del televisor. (p. 157)
- Utilice el cable de vídeo que acompaña a la cámara. (p. 121)

## Códigos de error



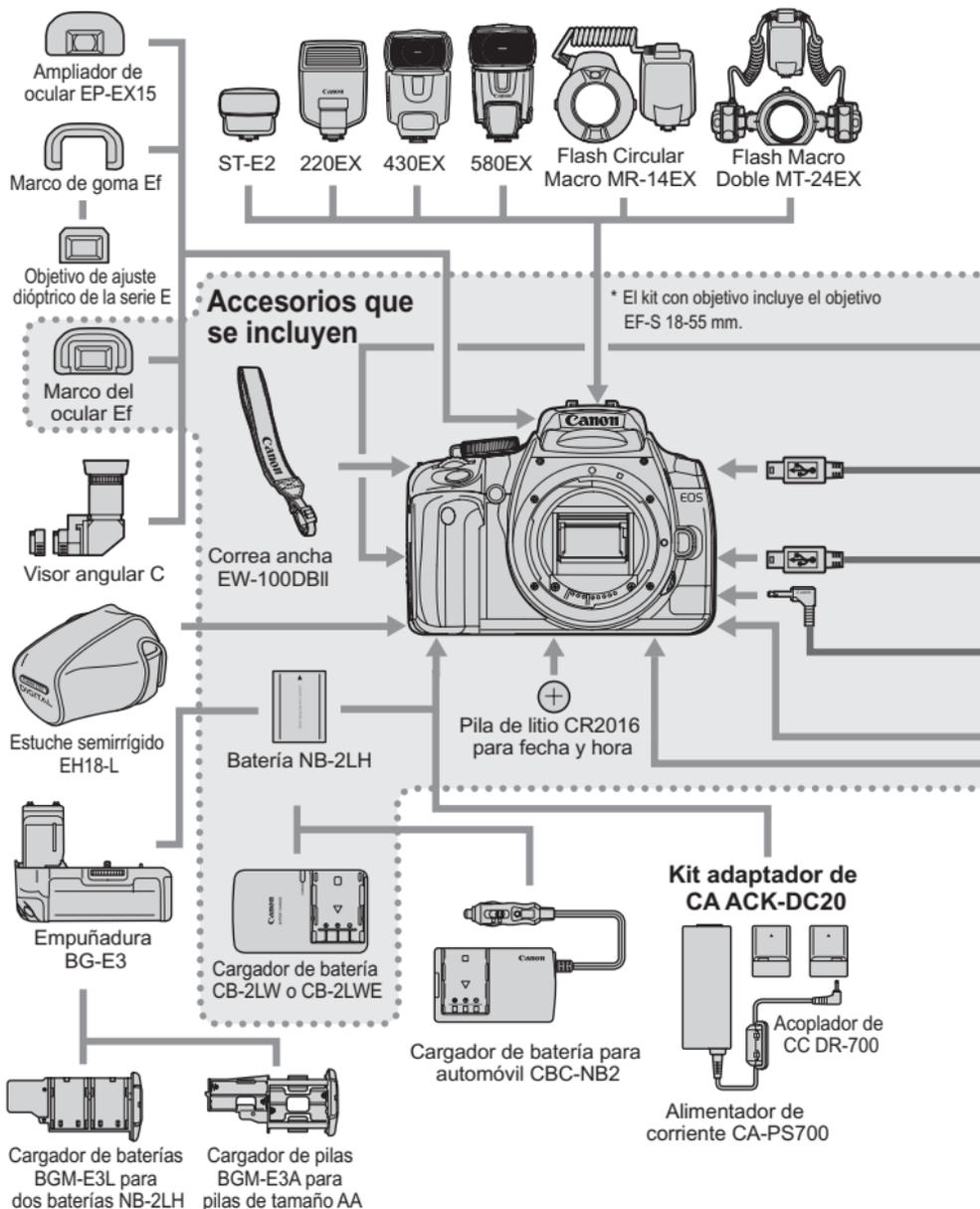
Si ocurre un problema con la cámara se mostrará un mensaje de error. Siga la solución sugerida para resolver el problema. Para recuperarse de la pantalla de error, apague y encienda el interruptor de alimentación, o retire e instale de nuevo la batería.

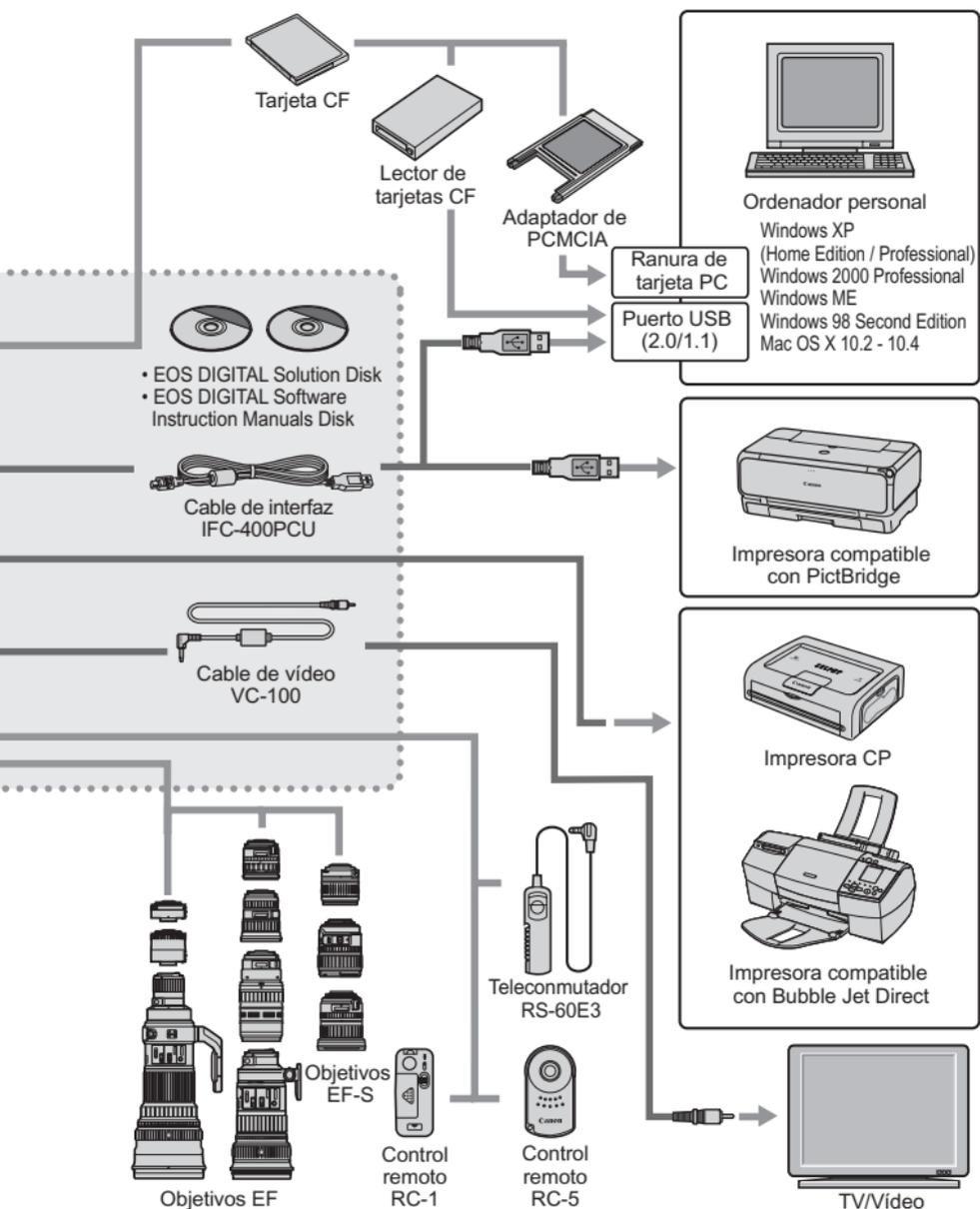
Si se muestra el error 02 (problema de la tarjeta CF), retire e instale de nuevo la tarjeta CF o formatee la tarjeta. Esto puede resolver el problema.

**Si continúa produciéndose el mismo error, es posible que haya un problema. Anote el código de error y consulte con el centro de asistencia de Canon más próximo.**

- Si aparece un código de error inmediatamente después de disparar, es posible que no se haya captado la imagen. Una vez resuelto el error, presione el botón <▶> y compruebe si se captó la fotografía.

# Mapa del sistema





# Especificaciones

## • Tipo

Tipo: Cámara digital réflex monocular con AF/AE y flash incorporado  
Soporte de grabación: Tarjeta CF de tipo I o II  
\* Compatible con Microdrive y tarjetas CF de 2 GB o más

Tamaño del sensor de imagen: 22,2 x 14,8 mm  
Objetivos compatibles: Objetivos Canon EF (incluidos los objetivos EF-S) (la longitud focal equivalente en 35 mm es aproximadamente 1,6 veces la longitud focal del objetivo)  
Montura del objetivo: Montura Canon EF

## • Elemento de imagen

Tipo: Sensor CMOS de una placa, de alta resolución y alta sensibilidad  
Píxeles: Píxeles efectivos: Aprox. 10,10 megapíxeles  
Número total de píxeles: Aprox. 10,50 megapíxeles  
Formato: 3:2  
Sistema de filtro de color: Filtro de color primario RGB  
Filtro de paso bajo: Ubicado delante del sensor de imagen, no extraíble  
Función de eliminación de polvo: (1) Limpieza del sensor: Auto  
(2) Limpieza del sensor: Manual  
(3) Datos de eliminación de polvo anexados a los datos de imagen

## • Sistema de grabación

Formato de grabación: Regla de diseño para sistema de archivo de cámara 2.0  
Tipo de imagen: JPEG, RAW (12 bits)  
Grabación simultánea de RAW+JPEG: Proporcionado  
Tamaño del archivo: (1) Grande/Fina: Aprox. 3,8 MB (3888 x 2592 píxeles)  
(2) Grande/Normal: Aprox. 2,0 MB (3888 x 2592 píxeles)  
(3) Mediana/Fina: Aprox. 2,3 MB (2816 x 1880 píxeles)  
(4) Mediana/Normal: Aprox. 1,2 MB (2816 x 1880 píxeles)  
(5) Pequeña/Fina: Aprox. 1,3 MB (1936 x 1288 píxeles)  
(6) Pequeña/Normal: Aprox. 0,7 MB (1936 x 1288 píxeles)  
(7) RAW: Aprox. 9,8 MB (3888 x 2592 píxeles)

\*\*Los tamaños de archivo exactos dependen del motivo, de la sensibilidad ISO, de los estilos de foto, etc.

Numeración de archivos: Numeración consecutiva, reposición automática, reposición manual

Espacio del color: sRGB, Adobe RGB  
Estilo de foto: Estándar, Retrato, Paisaje, Neutro, Fiel, Monocromo, Definido por el usuario 1, 2, 3

Interfaz: Puerto USB (USB 2.0 alta velocidad): Para la conexión con un ordenador personal y la impresión directa  
Terminal Video OUT (NTSC/PAL)

### • Balance de blancos

Tipo: Automático, luz de día, sombra, nublado, tungsteno, luz fluorescente blanca, flash, personalizado

Balance de blancos automático: Balance de blancos automático con el sensor de imagen

Compensación de

la temperatura de color: Corrección del balance de blancos:  $\pm 9$  puntos en incrementos de punto completo

Ahorquillado de balance de blancos:  $\pm 3$  puntos en incrementos de punto completo

\* Tendencias posibles: azul/ámbar o magenta/verde

Transmisión de información

de temperatura de color: Suministrada

### • Visor

Tipo: Pentaespejo a nivel del ojo

Cobertura: Vertical/Horizontal aprox. 95%

Ampliación: Aprox. 0,8x (-1 dioptría con objetivo de 50 mm a infinito)

Punto de visión: Aprox. 20 mm

Ajuste dióptrico incorporado: -3,0 a +1,0 dioptrías

Pantalla de enfoque: Fija y mate de precisión

Espejo: Medio espejo de retorno rápido (Transmisión: gama de reflexión de 40:60, sin obstrucción del espejo con objetivos EF600 mm f/4L IS USM o de longitud focal inferior)

Información del visor: Información de enfoque automático (puntos AF, luz de confirmación de enfoque), información de exposición (velocidad de obturación, abertura, bloqueo AE, nivel de exposición, advertencia sobre la exposición), información del flash (flash listo, sincronización de alta velocidad, bloqueo FE, compensación de la exposición con flash), corrección del balance de blancos, ráfaga máxima, información de tarjeta CF

Previsualización de la

profundidad de campo: Se activa con el botón de previsualización de la profundidad de campo

### • Enfoque automático

Tipo: Registro de imágenes secundarias TTL, detección de fase

Puntos AF: 9 puntos AF

Intervalo de medición: EV -0,5 - 18 (a 23°C/73°F, ISO 100)

Modos de enfoque: AF simple, AF AI Servo, AF AI Foco, enfoque manual (MF)

Selección del punto AF: Automática, manual

Visualización del

punto AF seleccionado: Superpuesta en el visor e indicada en el monitor LCD

Luz de ayuda al AF: Corta serie de destellos del flash incorporado

Alcance efectivo: Aprox. 4,0 m/13,1 pies en el centro, aprox. 3,5 m/11,5 pies fuera del centro

## • Control de la exposición

Modos de medición:	Medición TTL a la máxima apertura con 35 zonas · Medición evaluativa (interrelacionable con cualquier punto AF) · Medición parcial (aprox. 9% del centro del visor) · Medición promediada con preponderancia central
Gama de medición:	EV 1 - 20 (a 23°C/73°F con objetivo USM de EF50 mm f/1,4, ISO 100)
Control de la exposición:	AE programada (totalmente automático, retrato, paisaje, primer plano, deportes, retrato nocturno, flash desconectado, programa), AE con prioridad a la velocidad de obturación, AE con prioridad a la apertura, AE con profundidad de campo, exposición manual, flash automático E-TTL II
Sensibilidad ISO:	Modos de la zona básica: ISO 100 - 400 ajustado automáticamente Modos de la zona creativa: Equivalente a ISO 100 - 1600 (en incrementos de 1 de punto)
Compensación de la exposición:	Manual: $\pm 2$ puntos en incrementos de 1/3 ó 1/2 de punto (se puede combinar con AEB) AEB: $\pm 2$ puntos en incrementos de 1/3 ó 1/2 de punto
Bloqueo AE:	Automático: Se aplica en el modo AF simple con medición evaluativa al conseguir el enfoque Manual: Mediante el botón de bloqueo AE en todos los modos de medición

## • Obturador

Tipo:	Obturador plano focal controlado electrónicamente
Velocidades de obturación:	1/4000 a 30 segundos (en incrementos de 1/3 y 1/2 de punto), exposiciones "B", sincronización X a 1/200 de segundo
Obturación:	Desbloqueo electromagnético de suave presión
Temporizador:	Con retardo de 10 segundos
Control remoto:	Teleconmutador RS-60E3 Control remoto RC-5/RC-1

## • Flash incorporado

Tipo:	Flash retráctil automático
Medición del flash:	Flash automático E-TTL II
Nº de guía:	13/43 (ISO 100, en metros/pies)
Tiempo de recarga:	Aprox. 3 segundos
Indicador de flash listo:	El icono de flash listo se enciende en el visor
Cobertura del flash:	Ángulo de visión de un objetivo de 17 mm
Bloqueo FE:	Suministrado
Compensación de la exposición con flash:	$\pm 2$ puntos en incrementos de 1/3 ó 1/2 de punto

### • Flash externo Speedlite

Flash Speedlite

específico para EOS: Flash automático E-TTL II con flash Speedlite serie EX

Zoom coincidente con

la longitud focal del objetivo: Suministrado

### • Sistema de avance

Modos de avance: Disparo único, disparos en serie y temporizador

Velocidad de los

disparos en serie: Máx. 3 disparos por segundo

Ráfaga máxima: JPEG (Grande/Fina): Aprox. 27, RAW: Aprox. 10,

RAW+JPEG (Grande/Fina): Aprox. 8

\* Basado en las condiciones de comprobación de Canon con una tarjeta CF de 512 MB

\* Depende del motivo, la sensibilidad ISO, el estilo de foto, etc.

### • Monitor LCD

Tipo:

Monitor TFT de cristal líquido en color

Tamaño del monitor:

2,5 pulg.

Píxeles:

Aprox. 230.000

Cobertura:

Aprox. 100%

Ajuste de la luminosidad: 7 niveles suministrados

Idiomas de la interfaz: 15

### • Reproducción de imágenes

Formato de visualización: Una única imagen, información sobre el disparo, índice de 9 imágenes, vista ampliada (aprox. 1,5x - 10x), autovisualizado, giro y salto de imágenes (por 10 ó 100 imágenes, por fecha)

Aviso de altas luces: En el modo de información sobre el disparo, parpadean todas las áreas sobreexpuestas que no tienen información de la imagen

Histograma:

Brillo, RGB

### • Protección de la imagen y borrado

Protección: Las imágenes individuales se pueden proteger para que no se puedan borrar

Borrado: Puede borrar una o todas las imágenes de la tarjeta CF (excepto las imágenes protegidas)

### • Impresión directa

Impresoras compatibles: Impresoras compatibles con PictBridge, CP Direct y Bubble Jet Direct

Imágenes imprimibles: Imágenes JPEG (la impresión DPOF es posible)

Función de impresión sencilla: Suministrada

### • DPOF: Formato de orden de impresión digital

DPOF: Compatible con la versión 1.1

## • Transferencia directa de imágenes

Imágenes compatibles: Imágenes JPEG y RAW

\* Las imágenes que se vayan a utilizar como imagen de fondo en la pantalla del ordenador personal deben ser imágenes JPEG

## • Personalización

Funciones personalizadas: 11 funciones personalizadas con 29 ajustes

## • Fuente de alimentación

Batería:

Batería NB-2LH, cantidad 1

\* Alimentación CA posible con adaptador de CA ACK-DC20

\* Se pueden utilizar las pilas de tamaño AA con una empuñadura BG-E3

Duración de la batería:

[Número de disparos · aprox.]

Temperatura	Condiciones de disparo	
	Sin flash	Uso del flash al 50%
A 23°C/73°F	500	360
A 0°C/32°F	370	280

\* Las cifras anteriores son válidas si se utiliza una batería NB-2LH con carga completa

\* Las cifras anteriores se basan en los criterios de prueba de la CIPA (Camera & Imaging Products Association)

Comprobación del nivel de carga de la batería:

Automática

Ahorro de energía:

Proporcionado

La cámara se desconecta cuando han pasado 30 segundos, 1, 2, 4, 8 ó 15 minutos.

Pila del fechador/reloj:

Una pila de litio CR2016

Tiempo de inicio:

Aprox. 0,2 segundos

## • Dimensiones y peso

Dimensiones (An. x Al. x P.): 126,5 x 94,2 x 65 mm / 5,0 x 3,7 x 2,6 pulg.

Peso:

Aprox. 510 g / 18 onzas (sólo el cuerpo)

## • Entorno de funcionamiento

Intervalo de temperatura

de funcionamiento: 0°C - 40°C / 32°F - 104°F

Humedad de funcionamiento: 85% o menor

## • Batería NB-2LH

Tipo:

Batería de ión litio recargable

Tensión nominal:

7,4 V CC

Capacidad de la batería:

720 mAh

Dimensiones (An. x Al. x P.): 33,3 x 16,2 x 45,2 mm / 1,3 x 0,6 x 1,8 pulg.

Peso:

Aprox. 43 g / 1,5 onzas

**• Cargador de batería CB-2LW**

Batería compatible:	Batería NB-2LH
Tiempo de recarga:	Aprox. 90 minutos
Entrada nominal:	100 - 240 V CA, 50/60 Hz
Salida nominal:	8,4 V CC
Intervalo de temperatura de funcionamiento:	0°C - 40°C / 32°F - 104°F
Humedad de funcionamiento:	85% o menor
Dimensiones (An. x Al. x P.):	91 x 56 x 22,5 mm / 3,6 x 2,2 x 0,9 pulg.
Peso:	Aprox. 68 g / 2,4 onzas

**• Cargador de batería CB-2LWE**

Batería compatible:	Batería NB-2LH
Tiempo de recarga:	Aprox. 90 minutos
Entrada nominal:	100 - 240 V CA, 50/60 Hz
Salida nominal:	8,4 V CC
Intervalo de temperatura de funcionamiento:	0°C - 40°C / 32°F - 104°F
Humedad de funcionamiento:	85% o menor
Dimensiones (An. x Al. x P.):	91 x 56 x 22,5 mm / 3,6 x 2,2 x 0,9 pulg.
Peso:	Aprox. 61 g / 2,2 onzas (sin cable de alimentación)

**• EF-S18-55 mm f/3,5-5,6 II**

Ángulo de visión:	Extensión diagonal:	74°20' - 27°50'
	Extensión horizontal:	64°30' - 23°20'
	Extensión vertical:	45°30' - 15°40'
Estructura del objetivo:	11 elementos en 9 grupos	
Abertura mínima:	f/22 - 36	
Distancia mínima de enfoque:	0,28 m / 0,92 pies	
Ampliación máxima y campo de visión:	18 mm:	0,10x (248 x 161 mm / 9,8 x 6,3 pulg.)
	55 mm:	0,28x (81 x 54 mm / 3,2 x 2,1 pulg.)
Tamaño de filtro:	58 mm	
Parasol:	EW-60C	
Diámetro x longitud:	68,5 x 66 mm / 2,7 x 2,6 pulg.	
Peso:	Aprox. 190 g / 6,7 onzas	
Funda:	LP814	

- Todas las especificaciones anteriores se han obtenido según los métodos de comprobación estándar de Canon.
- Las especificaciones y el exterior de la cámara pueden cambiar sin previo aviso.
- Si ocurre algún problema con un objetivo que no sea de Canon montado en la cámara, consulte al fabricante del objetivo.



## Factor de conversión de imagen

Dado que el área de imagen es menor que el equivalente en el formato de película de 35 mm, la longitud focal equivalente del objetivo (factor de recorte) aumentará en un factor de 1,6x.



Tamaño de imagen  
22,2 x 14,8 mm (0,87 x 0,58 pulg.)

Tamaño de imagen de 35 mm  
36 x 24 mm (1,42 x 0,94 pulg.)



### Sólo para la Unión Europea (y la EEA).

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con los desperdicios del hogar, de acuerdo con la directiva WEEE (2002/96/EC) y con la legislación nacional. Este producto debería entregarse en uno de los puntos de recogida designados, como por ejemplo, intercambiando uno por otro al comprar un producto similar o entregándolo en un lugar de recogida autorizado para el reciclado de equipos electrónicos (EEE). La manipulación inapropiada de este tipo de desechos podría tener un impacto negativo en el entorno y la salud humana, debido a las sustancias potencialmente peligrosas que normalmente están asociadas al EEE. Al mismo tiempo, su cooperación a la hora de desechar correctamente este producto contribuirá a la utilización efectiva de los recursos naturales. Para más información acerca de dónde puede desechar el equipo para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales, con las autoridades encargadas de los desechos, con un plan WEEE autorizado o con el servicio de recogida de basuras para hogares. Si desea más información acerca de la devolución y reciclado de productos WEEE, visite la web [www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment).

(EEA: Noruega, Islandia y Liechtenstein)





# Índice

## A

A-DEP (AE con profundidad de campo automática) .....	72
Adobe RGB .....	83
AE con prioridad a la apertura .....	68
AE con prioridad a la velocidad de obturación .....	66
AE programada .....	52
Cambio de programa .....	52
AEB (Ahorquillado automático de la exposición) .....	76
AF → Enfoque	
AF AI Foco .....	56
AF Servo .....	42, 56
AF simple .....	56
Ajuste de nivel (impresión) .....	136
Ajuste dióptrico .....	31
Ajustes del papel (impresión) .....	132
Alimentación	
Apagado automático .....	95
Comprobación del nivel de carga de la batería .....	26
Disparos posibles .....	27
Fuente de alimentación doméstica .....	154
Interruptor .....	31
Recarga .....	24
Apagado automático .....	95
Autorotación de imágenes verticales .....	98
Av (AE con prioridad a la apertura) .....	68
Avería .....	161
Aviso de altas luces .....	124

## B

B/N (impresión) .....	134
Balance de blancos .....	86
Ahorquillado del balance de blancos .....	89
Balance de blancos personalizado .....	86
Corrección del balance de blancos .....	88
Batería → Alimentación	
Bloqueo AE .....	84
Bloqueo de enfoque .....	42
Bloqueo de espejo .....	91, 105
Bloqueo FE .....	85
Borrar (imagen) .....	123
Borrar ajustes .....	100, 102

## C

Cámara	
Reinicio a los ajustes predeterminados .....	100
Sujeción de la cámara .....	32
Trepidación .....	90
Visualización de los ajustes de las funciones de la cámara .....	99
Carpeta .....	96
Códigos de error .....	163
Compensación de la exposición .....	74
Incrementos de 1/2 de punto ...	105
Compensación de la exposición con flash .....	75
Incrementos de 1/2 de punto ...	105
Comprobación del nivel de carga de la batería .....	26
Conmutador de modos de enfoque .....	30, 58

Contraste .....	79, 135
Control remoto .....	90, 153
Control remoto inalámbrico .....	90, 153
Correa .....	22

**D**

Datos de eliminación de polvo .....	112
Deportes .....	46
Dial de modo → Modo de disparo	
Disparador .....	33
Disparo sin CF .....	94
Disparos en serie .....	59
Disparos restantes .....	27, 61

**E**

Efecto de filtro (Monocromo) .....	80
Amarillo / Naranja / Rojo / Verde	
Efecto de tono (Monocromo) .....	80
Sepia / Azul / Púrpura / Verde	
Enfoque	
Borrosidad .....	33, 41, 58
Enfoque manual .....	58
Luz de ayuda al AF .....	41
Modo AF .....	56
Motivos difíciles de enfocar .....	160
Recomponer .....	42
Selección del punto AF .....	57
Zumbido .....	94
Enfoque automático → Enfoque	
Enfoque manual .....	58, 160
Equilibrio de color (impresión) .....	137
Espacio del color .....	83
sRGB / Adobe RGB	
Estilo de foto	
Ajuste .....	78
Selección .....	63

Usuario .....	81
Exposición manual .....	71
Exposiciones “B” .....	71
Reducción de ruido .....	103
Exposiciones Largas → Exposiciones “B”	

**F**

Factor de conversión de imagen ..	172
Fecha → Fecha/Hora	
Fecha/Hora .....	37
Sustitución de la pila del fechador/ reloj .....	155
Fiel .....	64
Flash	
Alcance efectivo .....	54
Bloqueo FE .....	85
C. ojos rojos (impresión) .....	135
Compensación de la exposición con flash .....	75
Flash desconectado .....	48
Flash externo Speedlite .....	152
Modo de medición del flash .....	105
Reducción de ojos rojos .....	55
Sincronización a la segunda cortinilla .....	106
Velocidad de obturación fija en 1/200 seg. ....	104
Flash externo Speedlite .....	152
Formateado (inicialización de la tarjeta CF) .....	38
Foto en blanco y negro .....	64, 80
Foto monocroma .....	64, 80, 134
Funciones personalizadas .....	101
Borrar todo .....	100, 102
C.Fn-1 .....	102
C.Fn-2 .....	103
C.Fn-3, 4, 5 .....	104

C.Fn-6, 7, 8.....	105	Efectos de impresión .....	134
C.Fn-9, 10, 11.....	106	Orden de impresión (DPOF)....	144
<b>G</b>		PictBridge.....	132
Girar (imagen).....	98, 119	Recortar .....	142
<b>H</b>		<b>K</b>	
Histograma.....	125	Kit adaptador de CA .....	154
Brillo / RGB		<b>L</b>	
<b>I</b>		Lámpara de acceso .....	29
Icono <b>MENU</b> .....	4	Limpieza del sensor .....	111
Icono <b>★</b> .....	4	<b>M</b>	
Iluminador de caras (impresión) ...	135	M (Exposición manual).....	71
Imagen		Mapa del sistema .....	164
Autorotación .....	98	Medición evaluativa.....	73
Borrar.....	123	Medición parcial .....	73
Histograma .....	125	Medición promediada con	
Información sobre el disparo ...	124	preponderancia central.....	73
Pantalla índice .....	116	Menú	
Proteger.....	122	Ajustes de menú .....	156
Reproducción .....	50, 115	Operaciones de ajuste .....	36
Reproducción automática.....	120	MF (Enfoque manual).....	58
Reproducción con salto .....	117	Modo de avance.....	59
Rotación manual.....	119	Disparo único/Disparos en serie	
Tiempo de revisión de		Temporizador .....	49, 91
imágenes.....	94	Modo de disparo.....	20
Transmitir a ordenador		A-DEP .....	72
personal.....	107	AE con prioridad a la abertura ...	68
Vista ampliada .....	118	AE con prioridad a la velocidad de	
Vista en televisión.....	121	obturación .....	66
Impresión directa → Imprimir		AE programada.....	52
Impresión sencilla .....	143	Deportes .....	46
Imprimir .....	127	Exposición manual.....	71
Ajustes del papel .....	133	Flash desconectado.....	48
Botón de impresión/		Paisaje .....	44
compartir.....	108, 143	Primer plano.....	45
CP/BJ Direct.....	139	Retrato .....	43

Retrato nocturno.....	47
Totalmente automático .....	40
Modo de medición .....	73
Evaluativa / parcial / promediada con preponderancia central	
Monitor LCD.....	13, 34, 162
Ajuste de luminosidad .....	95
Apagado automático .....	101
Pantalla de ajustes de la cámara .....	18, 34
Pantalla de menús.....	35, 156
Reproducción de imágenes.....	50, 115

**N**

Natural/M (impresión) .....	134
Neutro .....	63
Nitidez.....	79
Nomenclatura .....	16
Número → Número de archivo	
Número de archivo .....	96
Continuo / Reinic. auto / Reinic. man.	

**O**

Objetivo.....	16, 30
Orden descarga (imagen).....	109
Ordenador personal	
Fondo de pantalla.....	109
Transferencia de imagen.....	107

**P**

P (AE programada).....	52
Paisaje .....	44, 63
Pantalla índice .....	116
PictBridge .....	127
Prevención de polvo en la imagen.....	111, 112

Previsualización de la profundidad de campo .....	70
Primer plano .....	45
Proteger (protección de la imagen frente al borrado).....	122

**R**

Ráfaga máxima .....	61
RAW.....	62
RAW+JPEG .....	62
Recarga.....	24
Recorte (impresión).....	142
Reducción de ojos rojos .....	55
Reducción de ruido .....	71, 103
Reinicio a predeterminados....	100, 102
Reloj → Fecha/Hora	
Reproducción → Imagen	
Reproducción automática .....	120
Reproducción automática (reproducción).....	120
Reproducción con salto.....	117
Retrato .....	43, 47, 63
Retrato nocturno .....	47

**S**

Saturación .....	79, 135
Selección de idioma .....	37
Selección de la calidad de grabación .....	60
Selección de número de píxeles ....	60
Sensibilidad ISO.....	53
Sensor de apagado de pantalla.....	17, 34, 101
Sepia (Monocromo).....	80

**T**

Tabla de funciones disponibles ....	158
-------------------------------------	-----

Tamaño del archivo.....	166
Tapa del ocular.....	22, 153
Tarjeta CF .....	13, 28, 38
Formateado .....	38
Problema .....	38
Recordatorio de tarjeta CF .....	94
Tarjeta de memoria → Tarjeta CF	
Temporizador .....	49
Disparo con retardo de 2 seg. ....	91
Tiempo de revisión de imágenes ....	94
Tono cálido (impresión).....	134
Tono de color .....	79, 135
Tono frío (impresión).....	134
Totalmente automático.....	40
Transferencia de imagen .....	107
Trepidación .....	32, 33
Tv (AE con prioridad a la velocidad de obturación).....	66

**V**

Visor.....	19
Ajuste dióptrico .....	31
Vista ampliada .....	106, 118
Vista en televisión .....	121
Salida de vídeo (NTSC/ PAL).....	121, 157
Visualización de información sobre el disparo .....	124

**W**

WB → Balance de blancos

**Z**

Zona básica .....	20
Zona creativa .....	20
Zona de imagen .....	20
Zumbido .....	94

# Canon

## CANON INC.

30-2 Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japón

Europa, África y Oriente Medio

## CANON EUROPA N.V.

PO Box 2262, 1180 EG Amstelveen, Países Bajos

## CANON (UK) LTD

For technical support, please contact the Canon Help Desk:

P.O. Box 431, Wallington, Surrey, SM6 0XU, UK

Tel: (08705) 143723 (Calls may be recorded)

Fax: (08705) 143340

For sales enquiries, please call on (0121) 666-6262

## CANON COMMUNICATION & IMAGE FRANCE S.A.

102 Avenue du Général de Gaulle,

92257 LA GARENNE COLOMBES CEDEX, Francia

Tél : Hot line 08 25 00 29 23

<http://www.cci.canon.fr>

## CANON DEUTSCHLAND GmbH

Postfach 100401, 47704 Krefeld, Alemania

Canon Hotline Service: 0180/5006022 (0,12 € / Min.)

[www.canon.de](http://www.canon.de)

## CANON ITALIA S.P.A.

Via Milano 8, I-20097 San Donato Milanese (MI), Italia

Tel: 02/8248.1

Fax: 02/8248.4604

Pronto Canon: 02/8249.2000

E-mail: [supporto@canon.it](mailto:supporto@canon.it)

<http://www.canon.it>

## CANON ESPAÑA S.A.

C/Joaquín Costa, 41 – 28002 Madrid, España

Tel. Atención al Cliente: 901.301.301

Help Desk: 807.117.255

<http://www.canon.es>

## CANON BELGIUM N.V. / S.A.

Bessenveldstraat 7, B – 1831 Diegem, Bélgica

Tel.: (02) 722.04.11

Fax: (02) 721.32.74

Helpdesk : 0900-10627

<http://www.canon.be>

## CANON LUXEMBOURG S.A.

Rue des Joncs 21, L-1818 Howald, Luxemburgo

Tel.: (0352) 48 47 961

Fax: (0352) 48 47 96232

Helpdesk : 900-74100

<http://www.canon.lu>

## CANON NEDERLAND N.V.

Neptunusstraat 1, 2132 JA Hoofddorp, Países Bajos

Tel.: 023 – 5 670 123

Fax: 023 – 5 670 124

Helpdesk: 023 – 5 681 681

<http://www.canon.nl>

## CANON DANMARK A/S

Knud Højgaards Vej 1, DK-2860 Søborg, Dinamarca

Tlf: 70 15 50 05

Fax: 44 88 22 99

[www.canon.dk](http://www.canon.dk)

## CANON NORGE as

Hallagerbakken 110, Postboks 33, Holmlia, 1201 Oslo, Noruega

Tlf: 22 62 93 21

Faks: 22 62 06 15

E-mail: [helpdesk@canon.no](mailto:helpdesk@canon.no)

<http://www.canon.no>

## Finlandia

## CANON OY

Kuluttajatuotteet, Huopalahdentie 24, PL1, 00351 Helsinki, Finlandia

Helpdesk: 020 366 466 (pvm)

Internet: [www.canon.fi](http://www.canon.fi)

## CANON SVENSKA AB

Gustav III:s Boulevard 26, S-169 88 Solna, Suecia

Helpdesk: 08-744 8620

Fax 08-744 8527

<http://www.canon.se>

## CANON (SCHWEIZ) AG

Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon, Suiza

Consumer Imaging Group

Tel. 01-835-61 61

Hotline 0900 57 55 20 (CHF 2.13/min)

<http://www.canon.ch>

## Austria

## CANON GES.M.B.H.

Zetschegasse 11, A – 1230 Wien, Austria

Helpdesk Tel.: 01 66 146 412

Fax: 01 66 146 413

<http://www.canon.at>

## Portugal

## SEQUE – SOC. NAC. EQUIP., S.A.

Pr. Alegria, 58 – 2º C, 1269-149 Lisboa, Portugal

Tel: +351213242830

Fax: +351213472751

E-mail: [info@seque.pt](mailto:info@seque.pt)

<http://www.seque.pt>

Estas instrucciones se han actualizado en agosto de 2006. Para obtener más información sobre la compatibilidad de la cámara con accesorios y objetivos introducidos después de esa fecha, póngase en contacto con el centro de asistencia de Canon.